LA TRIBUNE

52e ANNEE — No 297 | DERNIERE EDITION | SHERBROOKE, LUNDI, 12 FEVRIER 1962 | CHLT, 630 kc. — CHLT-TV, canal 7 | 5 CENTS

Il faut refaire l'union des deux groupes sur une base nouvelle

(M. Maurice Lamontagne)

M. M. Lamontagne

"Coexistence non satisfaisante"

SAINT-JEAN, Québec, (PC) — M Maurice Lamontagne a affirmé hier que la coexistence des Canadiens français et des Anglo-Canadiens n'est plus satisfaisante et qu'il faut refaire l'union des deux groupes sur une base nouvelle Le parti libéral veut travailler à refaire l'unité nationale "en évitant à la fois la démagogie et le fanatisme", a ajouté le conseiller économique de M. L. B. Pearson, leader du parti libéral.

Adressant la parole à l'issue de la convention pour le choix du candidat libéral officiel dans le comté de Saint-Jean-Iberville-Napierville, l'économiste a déclaré que "les prochaines élections fédérales seront parmi les plus importantes de notre histoire, car les problèmes qu'affrontent les Canadiens présentement sont nombreux et graves; il y a notamment l'anémie de notre économie, un profond malaise au niveau de l'unité nationale et de nouvelles manifestations d'insécurité sociale".

Unité nationale

En ce qui a trait à l'unité nationale, M. Lamontagne affirme qu'elle traverse une autre crise. Cette fois, a-t-il dit, en tant que Canadiens, nous sommes à la croisée des chemins. Nous faisons face à deux séparatismes opposés, qui sont tous les deux inacceptables.

Il a déclaré que le parti libéral veut travailler à refaire l'unité nationale. A cette fin, il propose un programme concret et réaliste, destiné à remédier aux sources mêmes du malaise actuel.

Les quatre points de ce programme sont les suivants: 1) doter le pays d'un drapeau exclusivement canadien et proclamer "O Canada" comme hymne national; 2) étendre les réseaux français et anglais de Radio-Canada d'un océan à l'autre; 3) voir à ce que tous les fonctionnaires fédéraux qui sont au service de la population du Québec parlent couramment le français; 4) prendre des mesures concrètes pour encourager le bilinguisme au sein de l'administration fédérale, en organisant des cours spéciaux, et, au besoin, en fournissant des avantages financiers.

Sécurité sociale

Pour ce qui est de la sécurité sociale, M. Lamontagne signale que trois groupes importants de notre population souffrent encore trop d'insécurité; les vieillards, les jeunes et les malades. Pour les vieillards, le parti libéral préconise le plan contributoire de pensions de vieillesse, dont M. Pearson a lancé l'idée au début de janvier.

Pour les jeunes, il s'engage à augmenter, si les provinces le désirent, les subventions fédérales pour la construction d'écoles et l'organisation de cours dans le domaine de l'enseignement spécialisé; à prolonger le paiement des allocations familiales; à offrir, au niveau de l ' enseignement universitaire, 10,000 bourses d'étude par année, qui seraient attribuées à chaque province au prorata de la population et à établir un fonds de prêts pour les étudiants, qui sont admis à une université et qui subissent leurs examens avec succès.

Assurance-santé

Au chapitre de la maladie, le parti libéral propose que les provinces assument toute la responsabilité de l'assurance-hos-

Voir UNION — Page 2, col. 3

Danger pour les hôpitaux de l'Ouest

CALGARY, (PC) — Le journal The Albertan déclare que les évêques catholiques de l'Alberta ont rencontré il y a deux semaines les membres du cabinet de cette province pour discuter des craintes qu'ont les prélats au sujet des subventions gouvernementales aux hôpitaux. Ils ont peur que ces octrois obligent les hôpitaux catholiques à fermer leurs portes.

Le journal ajoute que c'est la première fois dans l'histoire de cette province que les archevêques font des représentations directes auprès du gouvernement.

M. A. D. Alborg, ministre de l'Education de l'Alberta, a, selon, le journal, confirmé cette nouvelle en ajoutant que les évêques avaient présenté au cabinet une requête exprimant leurs doléances et faisant des recommandations précises.

The Albertan affirme que cette requête parle surtout des problèmes de l'hôpital Général d'Edmonton qui est catholique. Les autres hôpitaux de cette confession sont l'hôpital de la Miséricorde, à Edmonton, l'hôpital de la Sainte-Croix, à Calgary, et une dizaine d'autres hôpitaux moins importants répartis dans l'Alberta.

Le journal déclare que les évêques ont déploré auprès du gouvernement le fait que les octrois aux hôpitaux catholiques étaient insuffisante pour leur permettre de faire face à l'augmentation des frais d'administration et ont ajouté que, si ces subventions n'étaient pas augmentées, les hôpitaux catholiques seraient peut-être obligés de fermer leurs portes.

Le Dr J. Donovan, ministre de la Santé de cette province, n'était pas disponible pour faire des commentaires sur cette affaire.

Stade décisif à prévoir d'ici peu en Algérie

PARIS, (Reuter) — On affirmait hier dans les cercles gouvernementaux français qu'un stade décisif est à prévoir d'ici deux ou trois jours dans les négociations entre la France et l'Algérie.

On nie que M. Louis Joxe, ministre de la France pour l'Algérie, ait rencontré hier les chefs du gouvernement provisoire de la République algérienne près de la frontière franco-suisse hier.

Mais on considère comme probable la tenue d'une telle conférence dans les 48 heures.

Trois ministres rebelles ont pris l'avion pour Zurich, en Suisse, samedi dernier. Il s'agit du vice-premier ministre Belkacem Krim, du ministre des Affaires étrangères Saad Kahlab, et du ministre de l'Information Mohammed Yazid.

Hier, les journalistes n'ont pu trouver trace d'eux.

Des sources informées en Suisse prétendent que les pourparlers franco-algériens sont prévus pour bientôt en France, près de la frontière suisse.

Et à Paris et à Tunis, l'optimisme régnait dans les milieux officiels au sujet de l'issue de ces nouvelles négociations.

Garanties

Cependant, une déclaration française mi-officielle publiée par l'agence France-Presse samedi soir affirmait qu'il ne fallait pas s'attendre à un règlement définitif au cours des prochains jours. Le communiqué ajoutait que rien ne peut être réglé avant que ne soit intervenue une entente garantissant les intérêts de la France en Algérie de même que ceux de la communauté européenne établie en territoire algérien.

Le vice - premier ministre Krim dirigeait l'an passé la délégation algérienne à la conférence ratée d'Evian. Les rebelles ont accusé la France d'être la responsable de la rupture, par sa prétention à la souveraineté sur le Sahara, dont les richesses pétrolières sont en voie d'exploitation.

Samedi dernier, le premier ministre Michel Debré déclarait que le Sahara entre maintenant dans le cadre de la politique gaulliste qui veut accorder l'autodétermination à l'Algérie.

On n'a pas été sans remarquer qu'il fut un temps où la France considérait l'immense région désertique comme une question séparée.

M. Jean Lesage, premier ministre de la province de Québec, s'entretient ici avec MM. Thomas G. Anderson (à droite), président du Canadian Club, de New York, et Charles Chartier, (au centre), agent général de la province à New York. M. Lesage a rendu visite à l'élément canadien-français de la métropole américaine. *(Téléphoto UPI)*

La province favorable aux capitaux étrangers mais . . .

"Intérêt accru des Québecois au développement économique"

(M. Jean Lesage)

NEW YORK, (PC) — Le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, a quitté hier la métropole américaine où il venait de passer un week-end au programme particulièrement chargé.

Bien que se disant favorable aux investissements étrangers au Québec, le premier ministre a affirmé à New York que la population québecoise est appelée à s'intéresser plus directement au développement économique de la plus importante province canadienne qui a connu la léthargie durant des années du régime de l'Union nationale.

Comme il l'avait fait à Québec déjà, M. Lesage a rappelé aux Etats-Unis, la création d'une Société générale de financement, à laquelle le gouvernement québecois entend prendre part et qui permettra la création d'industries nouvelles de transformation et le développement des richesses naturelles.

C'est vendredi soir, alors qu'il parlait devant une inhabituelle assistance à la Société canadienne de New York, que le premier ministre a fait ces déclarations. Ignorant ses notes, M. Lesage a notamment affirmé:

"Nous ne sommes pas socialistes", et c'est si vrai que nous entendons laisser à l'Etat une part "minoritaire" dans la Société générale de financement.

M. Lesage, s'attachant au rayonnement du Québec à l'étranger s'est plu à souligner l'ouverture récente de la Maison du Québec à Paris, celle prochaine d'une semblable légation à Londres et les projets d'accroisement de l'importance de la maison newyorkaise dirigée par M. Charles Chartier.

Un quotidien de New York écrivait samedi que le marché financier de la métropole américaine avait longtemps constitué la source des investissements au Québec.

Trente morts violentes au Canada

La route, le feu et l'onde se sont ligués au cours de la fin de semaine pour faire 30 victimes au Canada. Un relevé de la Presse Canadienne indique de 6 heures vendredi soir à minuit hier soir, 15 Canadiens ont été victimes de tragédies routières; 10 autres ont été brûlés vifs tandis que deux personnes ont été victimes de l'onde. Trois personnes sont mortes de causes accidentelles diverses.

Dix des 15 tragédies routières sont survenues en Ontario. Des 10 victimes des flammes, sept d'entre elles résidaient au Québec. Cinq membres d'une même famille ont été brûlés vifs dans l'incendie de leur demeure à Rouyn. Une famille de trois membres a subi le même triste sort en Colombie britannique.

Le feu décime une famille: cinq morts et sept blessés

NORANDA, (PC). — Cinq membres d'une même famille ont été brûlés vivants dans l'incendie d'une maison de ferme isolée de deux étages, hier à Cloutier, localité sise à une vingtaine de milles de Noranda, en Abitibi.

Sept autres personnes ont été hospitalisées souffrant de graves brûlures.

Les victimes

Les victimes de cette tragédie sont: Mme Maria Charbonneau, 39 ans, trois de ses enfants, Michel, 10 ans, Rachel, 5 ans, et Angèle, 5 ans, ainsi qu'un petit-fils, Yves Diamond, 5 mois.

Le père, M. Raphaël Charbonneau, un mineur âgé de 45 ans, a été hospitalisé à Noranda avec six de ses enfants, Lucille, 20 ans, André, 13 ans, Marcel, 12 ans, Marie-Claire, 1 1-2 an; Raphaël fils, âgé de cinq mois, ainsi que Mme Clermont Diamond, 18 ans, mère de Yves. Tous les blessés sont dans un état jugé satisfaisant. Plusieurs autres personnes ont réussi à échapper aux flammes.

On croit que Mme Charbonneau a pénétré à trois reprises dans la maison en flammes

Voir FEU — Page 2, col. 6

Le Canada doit décider de sa réponse au défi économique

MONTREAL, (PC) — "En tant que membre du Commonwealth, comme l'un des quatre ou cinq plus importants pays commerçants du monde ainsi que comme voisin et plus important partenaire commercial des Etats-Unis, le Canada se doit de réaliser la nature et la force de l'actuel défi économique et de décider lui-même comment il entend y répondre."

C'est l'ambassadeur des Etats-Unis au Canada, M. Livingston T. Merchant, qui exprimait cette opinion, lundi midi, devant les membres du Canadian Club de Montréal.

Le diplomate, qui avait intitulé sa conférence "Défi et réponse", estime que les pays de la Communauté économique européenne ont su répondre "sérieusement" au défi que leur lançait la situation économique de ces dernières années. "En réalité, les six pays de la Petite Europe ont vu leur économie se développer deux fois plus que celle des Etats-Unis et du Canada."

Les négociations entreprises par la Grande-Bretagne, pour adhérer à la Communauté économique européenne, si elles ont posé des problèmes aux membres du Commonwealth et particulièrement au Canada n'en ont pas moins placé les Etats-Unis également dans une position où il leur fallait choisir.

Le représentant de Washington n'entend pas suggérer l'une ou l'autre attitude au Canada — "la décision appartient à la Grande-Bretagne et à chaque membre individuel du Commonwealth" — mais s'est plu, néanmoins, a rappeler la nouvelle législation commerciale que le président Kennedy a présenté récemment au Congrès.

Cette politique économique ré-

Voir CANADA — P. 2, col. 4

Accusations et contre-accusations pleuvent au parlement d'Ottawa

OTTAWA, (PC) — Les accusations et les contre-accusations passionnées de l'année d'élections font parfois perdre le contrôle des débats aux Communes. Les allusions personnelles à d'autres députés sont interdites pendant les débats en vertu des règlements de la Chambre mais la semaine dernière un débat digne d'une période électorale a créé des problèmes pour le nouveau vice-président de la Chambre, M. Paul Martineau.

Voici quelques répliques de débat particulièrement passionné : M. Grant Campbell, député conservateur de Stormont, faisant allusion au discours du chef de l'opposition, M. Pearson : Les PROVERBES, chapitre 17 verset 28, "semblent particulièrement appropriés . . . 'Même un fou, lorsqu'il reste en paix, est estimé sage; et celui qui ferme la bouche est compté comme un homme de compréhension'."

M. H. W. Herridge, député PSD de Kootenay-Ouest, faisant allusion à M. Campbell : . . . "Sa passion gauloise, ses citations des Ecritures, son animation et sa diction prétentieuse ont donné un semblant de sens à ce qui était, en fait, du vent pur".

Le vent impur

M. Campbell répliqua : "M. Herridge peut-il nous dire qui est responsable du vent impur qui émane de cette partie de la Chambre ?"

M. J.M. Macdonnell, député conservateur de Toronto-Greenwood : Les remarques de M. Herridge étaient une "attaque injustifiée faite par un Anglais de Kootenay-Ouest . . ."

M. Diefenbaker, faisant allusion au plan de retraite avancé par M. Pearson et ses collègues libéraux : "C'est une des plus prodigieuses supercheries de toute l'histoire".

M. Pearson a répondu : "Je reconnais l'autorité du premier ministre pour parler de supercheries".

Lors d'un débat précédent, M. H.C. Mcquillan, député conservateur de Comox-Alberni, faisant allusion à M. Paul Martin, député libéral d'Essex-Est : . . . "Je penserai toujours à lui comme un geai bleu qui vole dans les camps".

M. Monteith, ministre de la Santé, faisant allusion à M. Martin : "Je lui ferai obtenir un emploi au festival shakespearien de Stratford, s'il y vient".

"Ne ruinez pas le festival", a répliqué M. Churchill, ministre des Anciens combattants.

M. J.W. Pickersgill, député libéral de Bonavista-Twillingate, visant une cible favorite, M. Diefenbaker : "Un homme absent de son bureau un jour sur deux pour trois mois ne peut faire correctement son travail".

M. Monteith, défendant M. Diefenbaker : "C'est tout à fait faux".

M. Walker, ministre des Travaux publics, discutant avec M. Pickersgill : "Vous serez renfermé un de ces jours, vous, amateur de twist pickersgillien".

M. Lionel Chevrier, député libéral de Montréal-Laurier, à M. Monteith, au cours du même échange de propos : "Le ministre dort depuis quatre ans".

M. Louis-Joseph Pigeon, député conservateur de Joliette-L'Assomption-Montcalm : "Vous avez dormi".

M. Chevrier : "Taisez-vous, Mortimer Snerd".

M. Martineau, désespérément "A l'ordre".

A Bromptonville : le leader du conseil refusera la démission de ses deux collègues

BROMPTONVILLE, (Spéciale)—"Je regrette beaucoup que mes deux collègues, MM. Frank Benoit et Adonia Nadeau, qui rendent de grands services à toute notre population, aient démissionné. A titre de leader du conseil, je refuserai d'accepter leur démission, et j'insisterai pour qu'ils réintègrent leur siège respectif."

C'est ce qu'a déclaré dans son communiqué, M. Edgar Boucher, échevin de Bromptonville. On se souvient qu'à la suite de la démission de ces deux échevins, vendredi dernier, après le renversement du référendum sur un salaire au maire et aux conseillers, il avait été impossible de rejoindre M. Boucher.

"Comme conclusion, a-t-il dit, nos prévisions budgétaires pour l'année 1963, devront couvrir un montant approprié pour la rémunération des membres du conseil. Si nécessaire, on fera appel à la population encore une fois, afin de trancher cette question."

Contre

"Lorsque le règlement en question est venu sur la table du conseil, je me suis prononcé contre, parce que le montant de $2,400 en rémunération n'avait pas été prévu dans notre budget, lequel avait été adopté quelques semaines auparavant."

"Je suis d'accord avec tous mes collègues du conseil municipal, lorsqu'ils déclarent que le maire et les conseillers ont des dépenses à rencontrer, lorsqu'ils se déplacent pour la bonne administration ou le progrès de la ville."

"Il faut tout de même noter que notre budget prévoit pour des dépenses de voyage, cependant que le temps ne reçoit aucune compensation."

Industrie

"Si notre ville possède peu d'industrie, celle de la pulpe et du papier journal a cependant progressé sans cesse depuis 10 ans. Depuis 1950, la production et l'embauchement a augmenté au rythme ou à l'équivalent d'une nouvelle industrie à tous les trois ans. Il n'y a pas de doute que notre ville prospère et continuera de prospérer en autant que notre taxation demeurera équilibrée et ne dépassera pas celle des villes environnantes."

M. Edgar Boucher

"L'enseignement des écoles séparées de l'Ontario adapté à l'épanouissement de la personnalité"

(M. Jean-Marc Poliquin)

NORTH BAY, (PC) — L'enseignement que dispensent les écoles séparées de l'Ontario "me paraît supérieurement adapté à l'épanouissement de la personnalité d'un citoyen canadien", a affirmé samedi soir M. Jean-Marc Poliquin, correspondant politique à Ottawa du quotidien montréalais "Le Nouveau Journal". Il a été invité à apporter le point de vue du laïc, père de famille, au dîner de clôture du séminar des éducateurs franco-ontariens.

Pendant deux jours, quelque 400 éducateurs, membres de l'Association de l'enseignement français d'Ontario, ont discuté des problèmes de l'éducation chrétienne que doit dispenser l'école séparée d'Ontario", M. Poliquin a tenu à préciser la place qu'occupe cette école dans la nation canadienne.

Il a dit que l'école séparée de l'Ontario confère un enseignement "accordé aux exigences de la dualité culturelle de notre pays". Il s'agit d'un enseignement qui réalise la synthèse des avantages respectifs des méthodes françaises et anglaises d'instruction".

Plus loin M. Poliquin note que "l'Ontario se révèle la province où la minorité française est la mieux organisée et dispose du régime scolaire qui demeure, comparativement bien sûr, le plus approprié à notre épanouissement ethnique".

Ses quatre enfants

M. Poliquin dit qu'il se félicite d'avoir ses quatre enfants d'âge scolaire à une des écoles séparées d'Ontario. Notant que le petit Ontarien est un enfant sollicité de toutes parts par le double courant d'idées que véhiculent les moyens de communications d'expression française et d'expression anglaise, il dit que "c'est à l'école séparée qu'il incombe de sauvegarder sur ce point l'unité intérieure de la personnalité de nos enfants."

Affirmant que les prétentions à un bilinguisme intégral ou parfait lui ont toujours parues "stupides", il dit: "A mon sens, le bilingue formé dans les écoles séparées d'Ontario a acquis l'habitude de recourir à la langue française comme à une reine, et à l'anglais comme à son valet".

"Pour une âme française, l'anglais est un mauvais maître, mais un excellent serviteur. Pour ma part, c'est en parlant anglais que je gagne ma vie, et c'est en parlant français que je goûte à la vie", dit M. Poliquin, qui est d'origine trifluvienne.

Il estime que "les instituteurs et les institutrices des écoles séparées de l'Ontario devraient se rappeler souvent, que, de par leur formation même, leurs élèves possèdent de quoi rendre viable la Confédération". Il note plus loin que le "Franco-ontarien évolue à l'aise dans n'importe quelle sphère de l'Etat canadien".

Index

	Pages
Annonces classées	14, 15, 16
Bridge	15
Comiques	16
Décès et funérailles	2
Editorial	4
Féminine	7
Feuilleton	15
Finance	17
Radio, TV et arts	6
Sherbrooke et région	3-5
Sports	11-12-13-16

La météo prédit . . .

neige; moins froid

(les détails en page 2)

Dernière heure

OTTAWA — Dernière phase de la "guerre des nerfs"; élections le 16 avril.

— — —

OTTAWA — Le conseil de direction de la Chambre de Commerce s'oppose à toute nouvelle mesure de sécurité sociale et préconise des réductions de taxes.

— — —

BAGOTVILLE — Quelque 230 parachutistes s'emparent de l'aéroport de Bagotville au cours de l'exercice CHAR 1.

— — —

PLAINFIELD — Les plus violentes critiques formulées par les Canadiens contre les Américains proviennent de Toronto et de Vancouver.

Autre nouvelle en page 10

En cas de guerre en Nouvelle-Guinée

L'Australie n'aidera pas la Hollande

CANBERRA, (Reuter) — Le premier ministre de l'Australie, M. Robert Menzies, a déclaré hier qu'il serait insensé et irresponsable de la part de son pays de déclarer la guerre à l'Indonésie si la Nouvelle-Guinée hollandaise était attaquée.

M. Menzies a fait cette déclaration en réponse au chef de l'opposition, M. Arthur Calwell, qui avait affirmé la semaine dernière que si l'Indonésie se sert de la force pour créer une menace virtuelle à la sécurité australienne, il fallait faire face à cette menace.

L'Australie administre la moitié orientale de la Nouvelle - Guinée, dont l'autre partie sous régime hollandais, a été menacée par l'Indonésie, qui affirme vouloir la "libérer" par la force des armes si nécessaire.

M. Menzies a accusé le chef de l'opposition de vouloir créer une atmosphère qui empêche l'Australie de vivre en harmonie avec ses voisins, quels que soient les résultats du problème de la Nouvelle-Guinée.

Il a déclaré que la Grande - Bretagne et les Etats-Unis sont très au courant du désir de l'Australie d'éviter l'usage de la force, et a ajouté qu'il faut que le pays prenne en considération l'attitude adoptée par ces grandes nations.

Il a expliqué qu'un fait s'impose, à savoir que, même si l'Australie a reconnu la souveraineté de la Hollande sur la Nouvelle - Guinée hollandaise, toutes les nations asiatiques appuient la revendication indonésienne.

Le Herald de Sydney a rapporté hier qu'un appareil militaire indonésien a survolé un gros navire - citerne australien dans la mer de Java.

Couloirs aériens

Les Occidentaux rejettent une demande des Russes

BERLIN (PA) — Un porte-parole a déclaré hier que les Occidentaux avaient rejeté une demande des Soviétiques qui voulaient se réserver aujourd'hui pendant deux heures les trois couloirs aériens menant à Berlin jusqu'à une altitude de 7,500 pieds. Des demandes du même genre avaient déjà été rejetées la semaine dernière.

Le contrôleur soviétique du centre de sécurité aérienne de Berlin a déclaré que l'aviation soviétique voulait se réserver les couloirs Berlin-Hambourg et Berlin-Hanovre, jusqu'à une altitude de 7,500 pieds, de 10 h. 15 ce matin à 12 h. 38 cet après-midi.

Le porte-parole des Alliés a déclaré que les Occidentaux avaient rejeté cette demande en disant qu'ils n'accepteraient aucune entrave à la liberté de passage vers Berlin dans les couloirs aériens.

Cela signifie que la France, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont l'intention d'envoyer des avions militaires de transport dans les couloirs pour affirmer leurs droits, car, a ajouté le porte-parole, "Nous tiendrons les Soviétiques pour responsables de la sécurité aérienne."

DÉCÈS

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Robert Brien, gérant
297, rue King ouest — Tél.: 9-9121
Succursale Coaticook

FECTEAU — Les funérailles de Mme Louis Fecteau, née Marie-Louise Bilodeau, demeurant à Compton, décédée à l'âge de 86 ans, auront lieu mardi, le 13 février 1962. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Brien, 228, rue Child, à 9h. 30, pour se rendre à l'église St-Thomas d'Aquin, où le service sera chanté à 10h. Inhumation au cimetière du même endroit. 296-2

GERARD MONFETTE
33 Bowen sud — Tél.: LO 2-2249

BISSON — Les funérailles de M. Jean-Claude Bisson, époux de Pauline Theriault, demeurant au 1701, rue Galt Ouest, décédé à l'âge de 20 ans et 9 mois, auront lieu le 13 février 1962. Le convoi funèbre quittera les salons Gérard Monfette, 33 avenue Bowen Sud à 9h. 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame du Rosaire, où le service sera chanté à 10h. Inhumation au cimetière St-Michel. Les membres du club Aramis, conseil No 5, sont priés de se rendre au Salon, lundi soir à 8 heures, pour la récitation du chapelet.

LA CIE DE FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
Robert Brien, gérant
297, King Ouest — Tél.: LO 2-2818

QUEVILLON — Les funérailles de Mme veuve C. A. Quevillon, née Victoria Bolduc, demeurant au 163, rue Ball, décédée à l'âge de 74 ans, auront lieu mercredi le 14 février 1962. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Brien, 160, rue Ball à 9h. 45, pour se rendre à la basilique St-Michel, où le service sera chanté à 10h. Inhumation au cimetière Côte des Neiges à Montréal. 297-2

FERNAND RIENDEAU,
directeur de funérailles
Coaticook — Tél.: VI 9-4141

MENARD — Les funérailles de Mme Alexandre Ménard, née Clara Charron, décédée à l'âge de 78 ans, auront lieu mardi le 13 février 1962. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Fernand Riendeau, 25, rue Wellington à 9h. 30, pour se rendre à l'église St-Herménégilde où le service sera chanté à 10h. Inhumation au cimetière du même endroit.

Les Serres Janelle Fleuriste
Fleurs pour toutes occasions.
Serres : 240, rue Morkill
Tels: LO. 7-4180 ou LO. 7-5463
Résidence :
118, rue Argyle—Tél.: LO. 9-2149
Sherbrooke.
278-27

BERTRAND GAUDREAU
La Patrie — Tél.: 9-J

GREGOIRE. — Les funérailles de Delvenay Grégoire, époux de Laureite Hébert, demeurant à Chartierville, décédé à l'âge de 62 ans, auront lieu mercredi, le 14 février 1962. Le convoi funèbre quittera sa résidence à 9 h. 45, pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. 297-2

DURANLEAU ET JALBERT LTEE
357 Est, King — LO 2-5555

GAUTHIER. — Les funérailles de Wilfrid Gauthier époux de feu Léda Bernard, demeurant au 1327 Ouest, King, décédé à l'âge de 85 ans, auront lieu jeudi le 15 février 1962. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Duranleau et Jalbert Ltée, à 9 h. 15 pour se rendre à l'église Ste-Thérèse D'Avila où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière St-Michel. 297-4

ARTHUR BELISLE
507, rue Short — LO 2-8866

ROBICHAUD. — Les funérailles d'Ernest Robichaud, fils de feu Johnny Robichaud et de feu Joséphine Daigle, demeurant à St-Denis, décédé à l'âge de 09 ans, ont eu lieu le 12 février. Le convoi a quitté les salons funéraires Arthur Bélisle, 505, rue Short à 7 h. 45 pour se rendre à l'église Immaculée Conception où le service a été chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière St-Michel.

GERARD BRIEN ET FILS
229, blvd Queen Nord — Sherbrooke
Tél.: LO 2-7346
Succ. Coaticook — 1, Villeneuve, rep.

DESSAINT — Les funérailles de Mme veuve Guillaume Dessaint, née Marie Poudrier, demeurant à Compton, décédée à l'âge de 77 ans, auront lieu lundi le 12 février 1962. Le convoi funèbre quittera sa résidence à 8h. 45, pour se rendre à l'église St-Thomas d'Aquin, où le service sera chanté à 9h. Inhumation au cimetière du même endroit.

GERARD BRIEN ET FILS
229, blvd Queen Nord — Sherbrooke
Tél.: LO 2-7346

SIROIS — Les funérailles de Mme Joseph Sirois, née Berthe Poulin, demeurant au 611, blvd Queen Nord, décédée à l'âge de 68 ans, auront lieu mardi le 13 février 1962. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Gérard Brien, 243, blvd Queen Nord à 9h. 45, pour se rendre à la basilique St-Michel, où le service sera chanté à 10h. Inhumation au cimetière St-Michel. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

SERVICE ANNIVERSAIRE

RACINE — Le service anniversaire de Madame Eugène Racine aura lieu mercredi le 14 février, à 7 h. 30 a.m., à l'église St-Joseph. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 297-2

J.O. Rouillard
FLEURISTE
Arrangements artistiques
140 Sud, rue Wellington
LO 2-4733
282-27

UNION

(Suite de la première page)

pitalisation et que la contribution fédérale actuelle leur soit versée dorénavant sous forme de droits additionnels de taxation et de péréquation accrue.

A propos de l'assurance-santé, M. Lamontagne a déclaré: "Un plan complet de santé devra couvrir éventuellement le prix des remèdes au-delà d'un certain minimum".

Le parti libéral propose également l'adoption d'un plan tendant à couvrir les frais du médecin, qu'ils soient encourus à son bureau, à l'hôpital ou à domicile.

Comme on s'y attendait, M. Yvon Dupuis a été choisi à nouveau comme le candidat libéral officiel dans le comté de Saint-Jean-Iberville-Napierville.

La météo prédit . . .

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale.

Régions de Montréal, des Cantons de l'Est, de Québec, des Laurentides, du lac St-Jean et du St-Maurice: nuageux avec neige légère; moins froid; vents légers. Minimum et maximum à Montréal, 5 sous zéro et 20, Québec, 15 sous zéro et 10 au-dessus, Sherbrooke, 15 sous zéro et 20 au-dessus, Ste-Agathe, 10 sous zéro et 15 au-dessus, La Tuque, 15 sous zéro et 15 au-dessus, Chicoutimi, 25 sous zéro et 10 au-dessus.

Région d'Ottawa, de l'Abitibi et de Pontiac Témiscamingue: nuageux avec neige légère; moins froid; vents du sud de 10 milles; minimum et maximum à Ottawa, Témiscamingue, Kouyn, Noranda et Val-d'Or, zéro et 20.

CANADA

(Suite de la première page)

volutionnaire, en libéralisant les échanges commerciaux entre pays du "monde libre" devrait, selon le chef d'Etat américain, contribuer à "l'unité de l'Occident". Le président Kennedy, a ajouté M. Merchant, y voit un moyen d'opposer aux manoeuvres de la guerre froide, le front commun de l'expansion économique.

Cette nouvelle législation fait fi de la politique protectionniste jusque-là appliquée par Washington. L'ambassadeur des Etats-Unis a cependant précisé que, dans l'esprit du président Kennedy, les sommes actuellement consacrées aux allocations de chômage, au reclassement des travailleurs et autres dépenses découlant précisément de cette politique, pourraient être mieux employées "pour faire face aux conséquences, sur les producteurs américains, de cet accroissement des importations" que ne manquera pas de provoquer l'abaissement des barrières tarifaires.

Défi à relever

L'ambassadeur s'est dit convaincu de l'attention que porte le gouvernement canadien à ce problème et a même cité le ministre des Finances, M. Donald Fleming, qui, le 19 janvier dernier affirmait à Winnipeg: "Si le président Kennedy obtient satisfaction du Congrès et si les pays européens ainsi que les autres nations commerciales veulent faire leur part, je ne doute pas que nous soyons capables, ensemble, de réaliser un important progrès dans l'expansion du commerce mondial."

FEU

(Suite de la première page)

pour secourir les enfants. Elle a été asphyxiée à sa troisième tentative.

Le feu a éclaté vers 4 h. 30 du matin se propageant avec une rapidité foudroyante. Les survivants ont fui par une température de 30 degrés sous zéro. Une fournaise surchauffée de fabrication domestique, aurait été la cause de l'holocauste. La maison évaluée à $12,000 avait été réduite en cendres lorsque les secours sont arrivés sur les lieux. Le poste de pompier le plus près est situé à Noranda, à une vingtaine de milles de Cloutier.

Le clergé de Cloutier et de Beaudry, localité voisine, ont lancé un appel du haut de la chaire dimanche pour recueillir des vêtements et des fonds pour venir en aide aux sinistrés qui ont tout perdu dans l'incendie.

M. Charbonneau, qui travaille à la mine d'uranium d'Elliot Lake, était en congé de maladie chez lui au moment du sinistre.

VOLKSWAGEN
MODELE 1962 POUR SEULEMENT $1745.
à Sherbrooke
ROGER BEAUDOIN
2835 ouest, rue King, LO. 9-4613
AUTOMOBILE INC. ● Vente ● Service ● Echange

4
Acousticon vous donne
UNE MEILLEURE AUDITION

Vous pouvez maintenant bénéficier des nombreuses joies et satisfactions d'une audition jamais possibles jusqu'ici . . . dans vos relations sociales, à l'église ou dans le cours des affaires. Ne permettez pas qu'une audition imparfaite vienne interrompre le cours régulier de votre vie quotidienne. Nous pouvons vous aider à surmonter et à vaincre de tels inconvénients. Voici ce que nous vous suggérons:

1. Des Lunettes Auditives Acousticon . . . aux styles élégants, dans une vaste sélection pour messieurs et dames. Elles sont légères et d'apparence naturelle, disponibles en plusieurs couleurs pour adaptation individuelle. Sans fils.
Prix à partir de $209.50
2. Des Appareils Auditifs Acousticon dissimulés Derrière l'Oreille . . . et légers, faciles à poser et à enlever ou à fixer au moule d'oreille. Un grand nombre de variations pour s'adapter aux besoins individuels.
Prix à partir de $139.50
3. Le type Acousticon Conventionnel de Qualité Supérieure . . . plusieurs modèles dans le but de donner satisfaction dans une gamme étendue de besoins, à partir de la plus infime à la plus sérieuse perte de l'ouïe.
Prix à partir de $109.50

Chaque Appareil Acousticon Porte La Garantie d'une Année Entière

Ajustement considéré, courtois et soigné de la ligne la plus complète au domaine des appareils auditifs !

Acousticon — Reconnu de par le monde, depuis 1902, pour la qualité, la performance et le service

SERVICES GRATUITS: Epreuve compréhensive d'audition d'un discours. Brochure traitant avec autorité de la défectuosité du nerf auditif. Faits concernant l'audition binaurale. Appelez, écrivez ou venez au:

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS
A.B.C.D.
C. E. HEON, prop.
119, rue Frontenac — LO 9-2348 — Sherbrooke

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS A.B.C.D.
119, rue Frontenac — Sherbrooke
Veuillez me faire parvenir plus de détails sur les "4 FAÇONS" Acousticon d'entendre mieux.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

TIP TOP tailors
3 jours de promotion par tout le Canada
ANNONCE NATIONALEMENT
COMPLETS
prêts à porter
dans les plus récents tissus, nouvellement arrivés; veston et 2 pantalons, valeur régulière de $89.95.
SPECIAL 3 JOURS
$60.
VESTON ET 2 PANTALONS
Procurez-vous les à notre magasin principal, au 101, nord, rue Wellington — Sherbrooke
MARDI, MERCREDI et JEUDI
Offerts à notre succursale du Centre d'Achats SEULEMENT vendredi et samedi

Laliberté VÊTEMENTS - CLOTHIERS
101 nord, rue Wellington — Sherbrooke
et au
CENTRE D'ACHATS SHERBROOKE

PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS D'ABONNEMENTS DE LA TRIBUNE

$5,000.
EN MAGNIFIQUES PRIX DONT UNE SPLENDIDE AUTOMOBILE 1962
CHEVROLET BEL-AIR
PLUS $1,000. de grands prix à la fin du concours ET $325. offerts en prix au tirage de cette semaine

Ce soir, ce sera le troisième tirage hebdomadaire. $325. seront offerts en prix; si vous nous avez fait parvenir les coupons de participation publiés chaque jour dans La Tribune en page 2, si vous y avez inscrit votre numéro chanceux, de 1 à 10, si vous avez répondu correctement à la question posée, si vous êtes un abonné de notre journal, vous pouvez remporter ces magnifiques prix. Hâtez-vous d'y participer, ce concours est POUR VOUS !

COUPON de PARTICIPATION
CONCOURS DU NUMERO CHANCEUX
LA TRIBUNE
SHERBROOKE
Inscrivez ici votre numéro chanceux, de 1 à 10
QUESTION : Quelle ville des Cantons de l'Est célèbre cette année son 125e anniversaire ?
REPONSE : .....
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

CE SOIR
CHLT-TV, canal 7, 5h. 55
3e TIRAGE DU CONCOURS DU NUMERO CHANCEUX de LA TRIBUNE
FAITES-NOUS PARVENIR AUTANT DE COUPONS QUE VOUS DÉSIREZ !

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, LUNDI, 12 FEVRIER 1962

La reine du 125e anniversaire de Sherbrooke, Mlle Jacqueline Lussier, a ouvert la danse des étudiants avec le bonhomme Carnaval. Les deux personnes causent ici avec le président du carnaval, M. Roger Bernier. *(Photo La Tribune)*

Délaissant quelque peu les études sérieuses...

Nos futurs professionnels sont en plein carnaval

SHERBROOKE — Au milieu des cris de joie, de la musique et des chants, les étudiants de l'université de Sherbrooke ont officiellement ouvert leur carnaval d'hiver, samedi soir.

Environ un millier d'étudiants et d'étudiantes se sont masses dans le manège de la rue Williams lors de la danse d'ouverture.

Plusieurs personnalités ont tenu à participer à cette première manifestation des étudiants. Entre autres on remarquait M. Jean-Louis Gauthier, président des fêtes du 125e anniversaire de Sherbrooke, et son épouse, le lieutenant-colonel Ward, du Sherbrooke Regiment, M. Jean-Louis Langlois, président des étudiants et plusieurs autres.

Compétitions

Après une soirée à l'intérieur (la danse de samedi), les étudiants se sont transportés à l'extérieur, hier après-midi.

Un grand nombre d'étudiants ont participé aux compétitions sportives qui se sont déroulées au champ de Mars.

Après les différentes courses à pied, à relais et autres, on a procédé à un grand tournoi de ballon-balai.

Ce tournoi n'a pu être terminé hier, faute de temps, mais il sera complété au cours de la semaine.

Les étudiants en Droit, qui ont obtenu trois victoires par blanchissage (en autant de joutes) sont les grands favoris pour remporter les grands honneurs du tournoi.

Malgré un froid piquant, l'enthousiasme s'est maintenu durant tout l'après-midi.

Feu de joie

Probablement à cause de la très froide température qui régnait hier soir, le grand feu de joie qui avait été organisé au parc Jacques Cartier n'a pas remporté les succès prévus par les organisateurs.

Plusieurs absences à cause de la température...Beaucoup de difficultés à allumer les bûchers...En fait, on a fait brûler plus d'huile et d'essence que de bois...

Le carnaval étudiant, qui prend place dans les manifestations du 125e anniversaire de Sherbrooke, doit reprendre ses activités aujourd'hui pour prendre fin samedi.

Ouverture.— M. Guy Bertrand, étudiant en Droit, proclame l'ouverture officielle du carnaval étudiant. *(Photo La Tribune, par Ivan Boisvert)*

Ici demain

Le leader du Crédit Social

SHERBROOKE — M. Robert Thompson, leader du Crédit Social, sera l'invité de Me Gérard Chapdelaine, candidat du Ralliement du Crédit Social, pour le comté de Sherbrooke, mardi prochain, le 13 courant.

Une réception civique aura lieu en son honneur, à l'hôtel de ville, à 11 h. a.m. Cette réception sera suivie d'une conférence de presse, si les journalistes le jugent à propos.

M. Thompson se propose de rencontrer les étudiants des Universités Bishop et Sherbrooke, au cours de l'après-midi du même jour.

Une grande assemblée publique sera tenue à l'école du Centre, angle Ball et Gillespie, le soir à 8 h. p.m.

L'abbé M.-A. Poulin perd sa mère adoptive

SHERBROOKE — M. l'abbé Marc-André Poulin, doyen de la faculté de Théologie et vice-supérieur du Grand Séminaire des Saints-Apôtres, vient d'être éprouvé par la mort de sa mère adoptive, Mme Joseph Sirois (née Berthe Poulin) survenue, samedi à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke, à l'âge de 68 ans.

Elle laisse dans le deuil, en plus de son époux et de son fils adoptif, sa soeur Mme Wilfrid Paquet (Valérie) de St-Georges de Beauce, ses frères Borromée de St-Petersburg, Floride, et Raoul de North-Grafton, Mass.; ses beaux-frères et belles-soeurs M. Wilfrid Paquet, Mmes Borromée et Raoul Poulin, Mme veuve Ovila Allaire (Angéline Sirois) de Leominster, Mass.; M. et Mme Philias Vanier (Zéphyrine Sirois) de Sherbrooke; MM. et Mmes Auguste Sirois de Danville, Orenzino et Antonio Sirois de Fitchburg, Mass., Edgar Sirois, de St-Georges de Windsor, Jos. O. Caron de S. Jean-de-la-Lande, Beauce, Florian Rodrigue de Boston, Mass.; MM. Alphonse Sirois de Worcester, Mass., et Arthur Sirois de St-Georges de Windsor.

Elle laisse aussi de nombreux neveux et nièces parmi lesquels figurent le R. P. Clément-M. Paquet, o.p., vicaire à la paroisse Ste-Anne de Fall-River, et les frères et soeurs de l'abbé M.-A. Poulin, M. Maurice Poulin de Boston, Mme Walter Snow (Cécile) de North-Grafton, Mass., Mlle Thérèse Poulin de Rutland, Mass. et Gabrielle Poulin de St-Georges de Beauce.

Les funérailles auront lieu mardi à 10 h. a.m. à la Basilique-Cathédrale de Sherbrooke. Elle est exposée au salon Brien, 243 nord, boulevard Queen, Sherbrooke.

Invités d'honneur. — Parmi les personnalités présentes à la danse d'ouverture du carnaval étudiant, on remarquait le lieutenant-colonel Ward, CD, du Sherbrooke Regiment, M. Jean-Louis Gauthier, président des fêtes du 125e anniversaire, et son épouse, ainsi que Jacqueline 1ère, reine du 125e anniversaire de Sherbrooke. *(Photo La Tribune)*

Elle n'avait pas prévu cela

Une diseuse de bonne aventure se fait pincer par un limier local

SHERBROOKE. — "Je peux faire quelque chose pour votre frère malade...

"Revenez me voir la semaine prochaine. Vous m'apporterez un billet de $10 que vous aurez soin de placer dans un mouchoir plié..."

Quelques jours plus tard, le policier est bel et bien retourné chez la diseuse de bonne aventure, mais il apportait avec lui un mandat d'arrestation plutôt qu'un billet de $10.

Samedi matin, Mme Kay Mitchell, une bohémienne de 47 ans, qui s'est dite domiciliée à Toronto, a avoué sa culpabilité à une accusation d'avoir illégalement exercé son métier à Sherbrooke.

Le juge Redmond Hayes a condamné la femme à une légère amende de $25 et les frais. Par contre, la bonne dame (?) a promis de quitter la ville d'ici quelques jours, avec tous ses bagages.

Enquête

L'enquête dans cette affaire a été menée de main de maître par le détective Henri-Z. Boisvert, attaché à la Sûreté municipale.

Quand on a appris l'arrivée d'une diseuse de bonne aventure sur la rue Galt ouest, on a dépêché le détective Boisvert sur les lieux.

Le policier est allé voir la femme : il s'est présenté comme un client normal.

La diseuse de bonne aventure a lu dans la main du client et elle lui a aussi tiré les cartes...

Finalement, le policier a fait croire à la bonne femme qu'un de ses frères était gravement malade et que les médecins ne voulaient lui dire de quoi son frère souffrait...

C'est à ce moment que la diseuse lui a demandé de revenir la voir avec un billet de $10.

Il n'en fallait pas plus pour avoir une preuve suffisante pour l'émission d'un mandat d'arrestation.

On connaît la suite...

Pris de remords, ils s'avouent coupables

SHERBROOKE. — Probablement pris par le remords, deux détenus sont revenus devant le tribunal, samedi matin, pour vouer des crimes qu'ils avaient commis au cours de l'année dernière.

Confession

Cette "confession générale", faite par Guy Royer, 25 ans, et Jocelyn Frappier, 18 ans, a permis à la police d'éclaircir trois vols de coffre-fort.

Le juge Redmond Hayes a tenu compte de la coopération des deux accusés et les a respectivement condamnés à 23 et 15 mois de prison.

Ces peines seront purgées concurremment avec d'autres peines identiques auxquelles ils avaient récemment été condamnés.

Trois vols

Royer, un récidiviste montréalais, et Frappier, qui demeurait autrefois à East Angus, avaient été appréhendés en marge de deux vols par effraction commis à East Angus.

Il y a quelques jours, les deux individus reconnaissaient leur culpabilité à ces deux vols devant l'hon. juge William Mitchell, qui présidait à la Cour du banc de la reine.

Plusieurs vols

Une fois enfermés derrière les barreaux, Royer et Frappier ont décidé de révéler à la police quelques vols qu'ils avaient commis et pour lesquels ils n'avaient pas été pris.

L'un de ces vols avaient été perpétré à East Angus; le second avait été commis au magasin IGA, à Bromptonville; et le troisième, au marché Montour, rue Conseil à Sherbrooke.

Parce que les accusés avaient eux-mêmes révélé ces crimes à la police, le procureur de la Couronne, Me Benoît Turmel, c.r., ne s'est pas objecté à ce qu'ils soient condamnés à une peine concurrente de prison.

Les paroissiens de la Cathédrale rendent un bel hommage au chanoine Bellefleur

SHERBROOKE. — Plusieurs centaines de personnes assistaient hier soir au sous-sol de la basilique - cathédrale St-Michel, à la soirée offerte à M. le chanoine Henri-Louis Bellefleur à l'occasion de son départ de la cure de la cathédrale.

M. le chanoine Bellefleur, qui était curé de la paroisse-mère du diocèse depuis le 17 septembre 1959, quitte son poste à cause du mauvais état de sa santé, et devient chapelain des Filles de la Charité du Sacré-Coeur.

Cette soirée était rehaussée par la présence de Nos Seigneurs les archevêques Georges Cabana et Louis-Joseph Cabana, ainsi que de Mgr Joseph Vailleux, v.g.

M. le chanoine Bellefleur

Invité à prendre la parole au cours de cette soirée, M. le chanoine Bellefleur a invité les fidèles laïques à respecter la hiérarchie de l'Eglise et il a dénoncé le laïcisme, après avoir établi la distinction à faire entre le laïcat et la laïcisme.

"Vous êtes responsables de l'avenir du monde, de votre paroisse, de souligner M. le chanoine Bellefleur. Etre vraiment catholique n'est ni banal ni facile". Il a invité les fidèles à compléter le travail du prêtre par leur influence sur leur milieu, parce que l'Eglise n'exerce son influence qu'indirectement à l'usine, dans les divertissements ou dans les bureaux. "Les prêtres n'ont jamais qu'une influence assez éloignée sur la vie concrète, sur la vie de tous les jours. Seuls les laïques ont une grande influence dans leurs milieux. Il vous faut collaborer avec les autorités religieuses", d'insister M. le chanoine Bellefleur.

M. le chanoine Bellefleur a exprimé son regret d'avoir à quitter son poste, mais il a assuré ses anciens paroissiens de son souvenir d'attachement et d'affection et il leur a promis ses prières.

Mgr Georges Cabana

Son Excellence Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, a exprimé sa peine de voir partir M. le chanoine Bellefleur.

"Vous serez regretté, disait-il à M. le chanoine Bellefleur, mais vous ne nous abandonnerez pas, et nous ne vous oublierons pas. Je vous souhaite bien sincèrement de refaire votre santé. Ce sont les Filles de la Charité qui sont les gagnantes, et nous qui sommes les perdants."

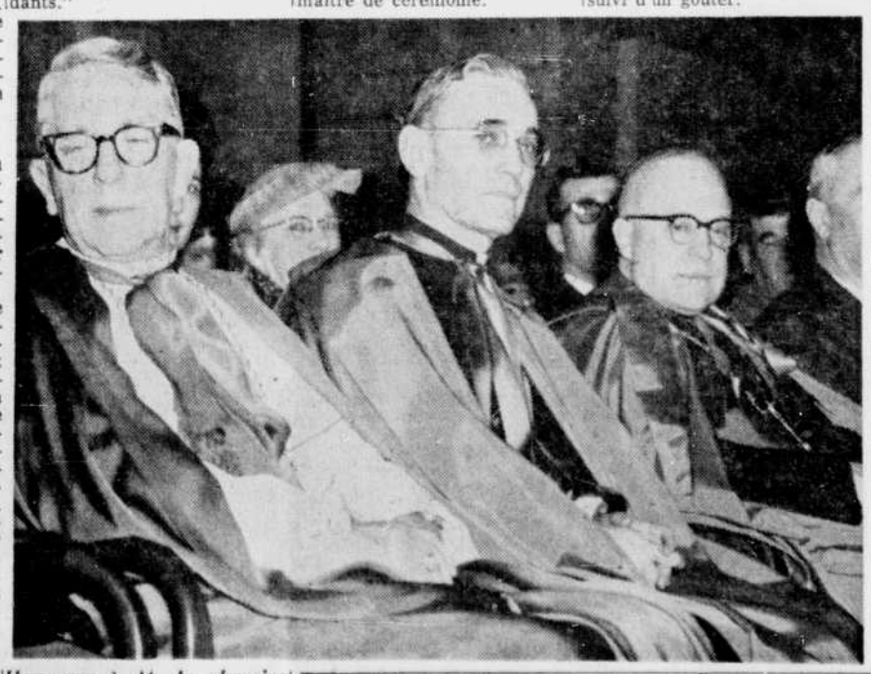
Le soirée

La soirée offerte à M. le chanoine Bellefleur avait été préparée par les diverses organisations de la paroisse St-Michel, sous la direction de Mlle Jeanne Giguère, de Mlle Jeannine Houde, de Mme Gérard Parenteau et de Mme Gérard Therriault.

M. Gérard Therriault, président de la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse, agissait comme maître de cérémonie.

Le programme musical était assuré par la participation des personnes suivantes : M. Benoît Marcoux, les élèves de l'Ecole Secondaire St-Michel, la Manécanterie St-Michel, M. Ovide Couture, Mlle Marie-Anne Couture, M. Daniel Berthold, Mlle Jeanne Giguère, Mlle Manon Grondin, M. Guy St-Jacques, Mlle Pauline Lavoie, les Guides de la paroisse, et plusieurs autres.

Ce programme musical était suivi d'un goûter.



Hommage à M. le chanoine Bellefleur.—Les diverses organisations de la paroisse St-Michel offraient hier soir un programme musical à M. le chanoine Henri-Louis Bellefleur, à l'occasion de son départ de la cure de la cathédrale. On reconnaît ici, de gauche à droite: Son Excellence Mgr Louis-Joseph Cabana; M. le chanoine Henri-Louis Bellefleur; et Son Excellence Mgr Georges Cabana. *(Photo La Tribune, par Eddy Grenier)*

Policiers sur patins

MONTREAL PC — La police d'Outremont devra avoir une équipe se déplaçant sur des patins afin de maintenir l'ordre sur les pistes de patinage de cette municipalité.

Le conseil municipal d'Outremont a pris cette décision vendredi à la suite d'une proposition de l'échevin James D. Macdonnell.

LE DÉPARTEMENT de PHOTOGRAPHIE LE PLUS COMPLET DE L'ESTRIE

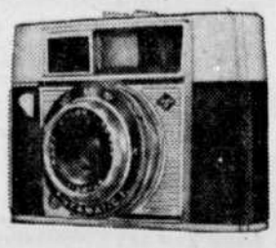
VOUS DONNERA UNE DEMONSTRATION DE LA NOUVELLE CAMERA A L'EPREUVE DES ERREURS

Agfa Agfamatic I

35 mm. entièrement automatique

photos en couleurs parfaites chaque fois!

- Vous pouvez maintenant prendre de magnifiques photos en couleurs ou en blanc et noir — parfaites avec AGFAMATIC. Elle s'ajuste d'elle-même — fait tout pour vous grâce à un oeil électrique. Tout ce que vous avez à faire est de mirer, et de pousser le levier magique. Lorsque vous pouvez voir la lumière verte dans la mire, pesez sur le déclic. C'est tout!



Venez nous voir pour une démonstration GRATUITE

seulement **69.95**

Fabriquée par les plus grands manufacturiers d'équipement photographique de l'Allemagne de l'Ouest.

...POUR DES IMAGES QUE VOUS NE POUVEZ ATTENDRE DE MONTRER

SKINNER & NADEAU INC.

82 nord, WELLINGTON — CENTRE D'ACHATS

LO 2-4795 — SHERBROOKE — LO 9-7955

ESCOMPTES de 20% à 60%

Montres, radios à transistors, phonographes, rasoirs et accessoires électriques, verre taillé, cadeaux, séchoirs à cheveux, etc.

Pour homme

SPECIAL: Montre suisse, 25 pierres, automatique, anti-chocs, étanche à l'eau, ressort incassable, antimagnétique. **$23.95**

Rég.: $59.95. — TRES SPECIAL: .....

LE PLUS GRAND CHOIX DE RADIOS A TRANSISTORS DE TOUTE LA REGION.

REGENT IMPORTING

DISTRIBUTEURS EN GROS

102 nord, rue Wellington — Sherbrooke

TIP TOP tailors

AVEZ-VOUS REMARQUE NOTRE OFFRE SPECIALE **DE 3 JOURS** EN PAGE 2

... une occasion superbe d'essayer TIP TOP ET

Laliberté VETEMENTS - CLOTHIERS

101 nord, rue Wellington — LO 9-1033

Succursale: Centre d'Achats Sherbrooke.

LE MANQUE D'HUMIDITE source de multiples problèmes au foyer

On ne sait pas assez les inconvénients que comporte le manque d'humidité dans un foyer, et bien souvent, on impute à d'autres causes, ce qui n'est en somme dû qu'au manque d'humidité.

Ainsi, par exemple, vous avez le nez sec, et quelquefois bouché, et vous avez de la difficulté à certains moments, à respirer. Vous vous interrogez, vous vous demandez quelle peut bien être la cause de cet embarras... vous ne trouvez pas, et c'est tout simplement le manque d'humidité!

Vous avez la gorge sèche, et quelquefois irritée. Vous avalez difficilement. Vous vous dites: "Tiens, je vais avoir la grippe, je sens ma gorge se contracter". Et lorsque vous sortez, le malaise est passé. Malaise tout simplement dû au manque d'humidité de votre foyer!

Vos enfants ont toujours un rhume. Vous croyez qu'ils ont pris froid, qu'ils sont sortis sans être assez chaudement vêtus... dans la plupart des cas, ce n'est pas la véritable raison, c'est tout simplement le manque d'humidité dans votre foyer.

Rien qu'en marchant, quelquefois, vous prenez quelques petits chocs électriques. Ce n'est pas dangereux, mais c'est agaçant. Et vous vous demandez: "D'où cela peut-il venir?" — Tout simplement du manque d'humidité de votre foyer.

A certains moments, vous ressentez une sensation de froid sur les épaules alors que votre thermostat indique une température élevée. Comment expliquer cela? Encore là, c'est le manque d'humidité dans votre foyer.

Et l'on pourrait élaborer encore longtemps sur les différents inconvénients que comporte le manque d'humidité, tels les murs, les peintures, les plafonds, mats, ternes, sans vie, etc., etc...., mais il existe une solution facile à tous ces problèmes.

Et cette solution vous est apportée par PAUL LE PROHON INC., représentant FRIGIDAIRE à Sherbrooke, dont la place d'affaires est située au 1086 ouest, rue King.

PAUL LE PROHON vous offre deux genres d'humidificateurs: le premier, le "DAFFINAIRE" fort attrayant, est monté sur pattes, et il peut humidifier un appartement de 6 pièces pour seulement quelques sous par jour. Il est silencieux, et ne nécessite aucune installation spéciale de plomberie. Il n'y a qu'à mettre le courant, et le "DAFFINAIRE" filtre l'air et l'humidifie au degré désiré.

Le second s'appelle le "RETURN-AIRE", et il s'installe en quelques minutes dans le puits (duck) de votre système de chauffage. Il est également silencieux, efficace (il évapore plus de 4 gallons par jour) et peu dispendieux.

Un bon conseil donc: Pour éviter les inconvénients du manque d'humidité au foyer, consultez en toute confiance PAUL LE PROHON Inc., 1086 Ouest, rue King, Sherbrooke. Ce sont des spécialistes en installation d'humidificateurs domiciliaires et commerciaux. No de téléphone: LO. 2-9809. *

LA TRIBUNE

Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910

Imprimé par LA TRIBUNE LIMITEE, 221, rue Dufferin, Sherbrooke. Tél.: LO 9-2525
Autorisé comme envoi de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

REDACTEUR EN CHEF: PIERRE-PAUL BLAIS

ABONNEMENT au Canada: par la poste, sauf endroits desservis par camelots: 1 an: $8.50; 6 mois: $5.00; 3 mois: $3.00; 1 mois: $1.50.
Aux Etats-Unis et autres pays étrangers: avec Suppléments Perspectives et Comiques illustrés: 1 an: $20.00; 6 mois: $11.00; 3 mois: $6.00.
Etats-Unis et autres pays étrangers: sans suppléments de fin de semaine: 1 an: $15.00; 6 mois: $8.00; 3 mois: $4.50; 1 mois: $2.00.

La Tribune est sociétaire de la Presse Canadienne, membre de l'Association des quotidiens du Canada, de l'Association des quotidiens de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'informations: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter. Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seules la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

Le bilinguisme doit progresser

Le bilinguisme est-il une réalité ou une utopie au Canada. Progresse-t-il comme on le désire ou subit-il une régression? C'est une question qui en intéresse plusieurs et à laquelle on voudrait pouvoir apporter une réponse précise. Il faut avouer, cependant, que la situation complexe en matière de bilinguisme est loin de favoriser la clarté en ce domaine.

Les uns affirment que le Canada est un pays bilingue en principe, mais que le bilinguisme n'est pas pratiqué, sauf dans le Québec. D'autres soutiennent que le Canada est un pays formé de neuf provinces unilingues et d'une province bilingue. Quelques-uns, enfin, voient dans le bilinguisme une utopie à la poursuite de laquelle nous ne devons pas perdre notre temps ni nos énergies. Ce ne sont là que quelques-unes des opinions divergentes dont la variété indique l'existence d'une grande confusion dans l'esprit d'une forte partie de la population canadienne.

Si nous examinons les faits, nous constatons qu'une importante proportion des Canadiens de langue française du Québec parlent les deux langues officielles. Il en va de même pour un certain nombre de citoyens d'origine britannique, de sorte que l'on peut dire que le bilinguisme existe dans notre province.

UNE TACHE

Ailleurs au Canada, cependant, la situation est loin d'être aussi encourageante. L'étude du français, dans les autres provinces, se heurte à une foule de préjugés de toutes sortes. Pour un grand nombre de nos compatriotes de langue anglaise de l'Ontario comme de la Colombie britannique ou de la Nouvelle-Ecosse, le français est une langue étrangère au même titre que l'allemand, l'espagnol ou le chinois. S'il leur arrive de l'apprendre, c'est par souci de culture et non pas parce qu'il est l'une des langues officielles du Canada.

A ce propos, la conclusion de l'étude de M. Séraphin Marion sur l'enseignement de la langue seconde vaut la peine d'être soulignée. Après avoir fait remarquer que des lacunes font obstacle à l'unité nationale, M. Marion signale que l'une de ces lacunes "n'est" rien d'autre que le bilinguisme à sens unique qui sévit toujours au Canada".

Nous devons souhaiter que cet état de choses prenne fin, mais il serait illusoire de penser qu'il peut se modifier rapidement. Le bilinguisme ira probablement en se répandant de plus en plus, mais il faudra encore quelques générations pour qu'un nombre important de Canadiens, surtout chez ceux de langue anglaise occupant des postes élevés, parlent les deux langues officielles.

Ce qui est certain, c'est que la situation actuelle ne peut durer. Il faut que des changements soient amorcés dans l'esprit de ceux qui refusent au français une place égale à l'anglais, autrement, des conséquences graves pourraient se faire sentir.

Une tâche délicate mais nécessaire

La charge d'auditeur général du Canada n'en est pas une de tout repos. Le titulaire doit examiner attentivement les comptes publics et signaler au gouvernement, dans un rapport annuel, les anomalies qu'il a pu y découvrir. Il agit en quelque sorte comme le chien de garde des deniers versés par les contribuables pour l'administration des affaires publiques.

Scruter ainsi l'administration financière conduit souvent à la découverte de situations dont certaines sont cocasses tandis que d'autres révèlent de graves lacunes du système de contrôle et de surveillance des dépenses.

On parle encore des fameux chevaux inscrits sur la liste de paie du camp militaire de Petawawa, mais d'autres anomalies ont été mises à jour depuis cette date et le dernier rapport de l'auditeur général en signale quelques-unes dignes de passer à l'histoire. C'est ainsi que l'on a versé d'importantes sommes à des producteurs de grains des provinces de l'ouest qui avaient laissé leur terrain en jachère alors que les paiements n'avaient été autorisés qu'aux producteurs qui avaient semé du blé destiné à la consommation humaine.

Nous pourrions aussi citer le cas d'un caporal de 27 ans qui recevra une pension viagère d'une valeur globale de $27,000 après avoir été mis à sa retraite obligatoirement "par souci d'économie et d'efficacité" moins de trois mois avant l'expiration de sa période d'engagement.

Ce ne sont là que quelques cas entre plusieurs qui illustrent bien les pièges de l'administration publique et la nécessité d'une surveillance étroite de l'administration. Les faiblesses décelées par l'auditeur général ne sont pas propres à un parti politique plutôt qu'à un autre. Elles font voir, plutôt, qu'aucun parti n'en est à l'abri. Ces faiblesses font aussi voir que le gouvernement doit être vigilant et prendre garde de s'écarter des autorisations accordées par les Communes relativement à l'usage des fonds publics. La fonction d'auditeur général est délicate, mais nécessaire.

M Lesage à New York: — "Je vois que l'on connaît la politique de grandeur".

MON POINT DE VUE...

Cours de mise en scène

A mesure que les élections approchent, sans que nous en sachions encore la date précise, la fièvre électorale monte graduellement parmi les politiciens comme nous pouvons le constater à la lecture des journaux.

Les débats de la Chambre des Communes de même que plusieurs projets de loi soumis par le gouvernement possèdent une allure nettement électorale.

D'ici quelques semaines ou quelques mois tout au plus, les politiciens pourront faire valoir leurs talents. Ce sera le moment des acrobaties et des pirouettes de toutes sortes pour épater le public et gagner sa confiance.

Puisque tout bon spectacle exige une mise en scène soignée, peut-être pourrions-nous suggérer aux organisateurs de faire suivre des cours sur cette matière. Le Canada posède maintenant son Ecole nationale de théâtre, et celle-ci est sûrement en mesure de donner un enseignement convenable. Peut-être même certains politiciens feraient-il d'excellents professeurs.

Sport et politique

Le tournoi mondial de hockey amateur aura lieu à Colorado Springs, aux Etats-Unis, du 7 au 18 mars. Cette décision a été confirmée par le comité d'organisation en dépit des protestations logées par divers pays communistes qui ont menacé de se retirer du tournoi si les membres de l'équipe de l'Allemagne de l'Est n'obtenaient pas les visas leur permettant d'entrer aux Etats-Unis.

Il est bien évident que le refus d'accorder des visas est basé sur des motifs politiques et certains en ont profité pour accuser les Etats-Unis de mêler la politique au sport.

C'est une accusation injuste car c'est précisément parce que les Rouges mêlent la politique à toutes les activités que l'on se méfie de plus en plus des missions culturelles ou autres qu'ils envoient dans les pays occidentaux. Pourquoi, en effet, chaque délégation soviétique comprend-elle toujours un certain nombre de personnes n'ayant rien à voir avec l'objet de la délégation? Il s'agit toujours d'agents politiques.

. . . J'en C.

LES MERVEILLES DE L'UNIVERS

Un atterrissage moins brusque grâce au vernier

Par le Dr. I. M. LEVITT, Directeur du Fels Planetarium de l'Institut Franklin.

On parle tellement de se rendre à la lune qu'on a tendance à oublier les problèmes que peut poser l'atterrissage d'un homme sur ce satellite.

Le Dr William M. Duke, des Laboratoires américains de technologie de l'espace, a récemment énuméré en détails minutieux les dangers d'un tel atterrissage et discuté quelques-uns des moyens que l'on pourrait employer pour obvier à ces dangers.

Il a établi les règles fondamentales en disant: L'objectif des plans d'appareils qu'on est en train de tracer est de nous permettre d'envoyer sur la lune la plus grosse cargaison possible, avec le moins de danger possible et à des frais minima; de plus, il faudrait que la cargaison présentât des possibilités de développement futur. Puisqu'en ce domaine des jugements entrent en jeu, il ne saurait malheureusement y avoir de solution unique et ce que l'on décidera finalement de faire représentera peut-être une série de compromis.

Les véhicules que l'on enverra sur la lune appartiendront probablement à deux types généraux: le véhicule avec pilote et le véhicule d'approvisionnement sans pilote; c'est le véhicule avec pilote qui devra atterrir sans vitesse ni décélération excessive.

Le Dr Duke a souligné que le véhicule devrait atterrir avec un minimum de choc et que les décélérations devraient être inférieures aux 10 "g" nécessaires pour quitter la terre. Ces deux conditions signifient une vitesse de 25 pieds à la seconde comme vitesse d'atterrissage sans danger.

Il existe deux méthodes grâce auxquelles on pourrait obtenir cette vitesse. La première consisterait à employer le moteur ralentisseur principal pour un premier et considérable ralentissement de la vélocité d'approche. Ensuite, après une période de chute libre qui permettrait d'effectuer les mesures nécessaires pour faire disparaître le reste de l'excès de vélocité, on utiliserait une seconde fois un moteur afin de réduire la vélocité de l'appareil à la vitesse d'atterrissage indiquée plus haut. Aux points de vue simplicité et facilité de contrôle, on considère cependant cette méthode comme non satisfaisante.

De plus, il est souhaitable d'utiliser un moteur à vitesse réduite qu'on laisserait fonctionner pendant un temps considérable, pour permettre un contrôle adéquat de l'appareil durant la partie finale si critique de la descente. Ainsi, la seconde méthode d'atterrissage obligerait à faire usage d'un petit moteur séparé que l'on appelle un "vernier".

L'usage du "vernier"

Le résultat de cette analyse indique que le ralentisseur principal devrait éliminer la plus grande partie de la vélocité de descente en se mettant à fonctionner à une altitude de 50 à 100 milles et en s'arrêtant à quelques milles de la surface lunaire. Pour ce fonctionnement du ralentisseur, on obtiendrait de bons résultats en utilisant des combustibles super-froids ou cryogéniques tels que l'oxygène et l'hydrogène liquides, par exemple. Le système le plus direct demande un moteur ralentisseur solide, mais le rendement serait moindre. Lorsque le ralentisseur aura rempli sa mission, la seconde série de roquettes ou "verniers" fonctionnera à son tour, afin de faire atterrir "en douceur" la cargaison à la surface lunaire.

Avec cette méthode, le ralentisseur principal sera rejeté aussitôt qu'il aura rempli son rôle. Les "verniers", qui sont très sûrs, peuvent employer un combustible unique tel que, par exemple, un mélange d'hydrozine et de nitrate d'hydrozine, ou bien un bipropulseur tel que l'hydrozine et le tétraoxide d'azote.

L'usage de "verniers" permettra de corriger à mi-chemin la trajectoire qu'accomplira le véhicule de la terre à la lune, fournira le moyen de contrôler l'altitude de ce même véhicule et enfin, imprimera au véhicule un mouvement latéral de sorte que le ralentisseur principal, lorsqu'il se détachera, tombera à au moins 200 pieds de la cargaison. Le Dr Duke a laissé entendre que le plus petit moteur assurerait un plus haut degré d'instrumentation et des possibilités plus précises de direction, parce qu'il produirait moins de vibrations et que les dommages faits par les flammes seraient beaucoup plus réduits. De plus, il ne se formerait pas de cratère d'une profondeur excessive; on serait donc certain que la cargaison atterrirait à l'endroit.

Au stade du "vernier", on incorporera au véhicule des appareils qui mesureront son altitude et sa vélocité. A leur tour, ces appareils pourront modifier le rythme de ralentissement des moteurs du "vernier", ce qui permettra de contrôler la vitesse de la descente. Grâce à l'usage du radar, on pourra mesurer la vélocité d'approche à 10 pieds à la seconde près et l'altimètre au radar permettra de déterminer à 10 ou 15 pieds près l'altitude de la cargaison.

L'atterrissage

Pour une cargaison telle que celle du Surveyor, le "vernier" commence à fonctionner à une altitude d'environ 5 milles, avec une vélocité de descente verticale initiale d'environ 600 pieds par seconde. Etant donné que c'est là une vitesse de descente réduite, la décélération variera de 1 à 4 "g". Il faudra environ 100 secondes pour faire atterrir la cargaison.

Les renseignements qu'on recevra pendant tout le parcours du véhicule et les corrections de trajectoire qu'on pourra effectuer à mi-chemin dans ce parcours permettront de contrôler à 10 milles près le point d'atterrissage. Des vérifications supplémentaires pendant que le véhicule sera en orbite pourront réduire cette approximation à 2 milles, trois heures avant le moment où le véhicule est censé atterrir. Le point d'atterrissage ainsi repéré, l'approche visuelle et la reconnaissance de la surface lunaire seront très importantes. Et si l'on veut que le véhicule rencontre une cargaison d'approvisionnement préalablement expédiée, on pourra envoyer un rayon radiophonique à la surface de la lune afin d'améliorer la précision des manoeuvres d'atterrissage.

Lorsque la cargaison aura atterri à la surface de la lune, a conclu le Dr Duke, les difficultés ne seront pas encore finies. Il faut d'abord présumer que la cargaison atterrira sur une pente de 15 degrés ou moins, ce qui représente une moyenne pour les flancs des cratères lunaires. Même alors, le véhicule sera exposé à faire une vilaine culbute à moins que son centre de gravité soit bas et qu'il y ait une bonne distance entre ses trois pattes d'atterrissage.

On pourra donc incorporer à ces pattes pointues une certaine quantité d'explosifs, qui détoneront à l'atterrissage et en faisant ainsi enfoncer les pattes d'atterrissage dans la surface lunaire, ancreront solidement le véhicule. Même les coussins des pattes d'atterrissage seront spécialement conçus. Ils auront à leurs extrémités une partie dégonflable qui absorbera l'excès d'énergie cynétique et empêchera la pénétration dans les couches de poussière de la surface lunaire.

Nous avons une dette de reconnaissance envers les savants de la trempe du Dr Duke, qui savent voir assez loin pour définir clairement dès maintenant les difficiles problèmes que nous réserve l'avenir. Nous ne trouverons peut-être pas immédiatement une solution à ces problèmes, mais il est certain que le fait de les connaître nous aidera à finir par les résoudre.

La chronique médicale

Propos populaires sur la médecine

Par le Dr Walter C. Alvarez

Dans un récent article, le Dr Richard E. Gordon, de l'Englewood Hospital, au New Jersey, a dit plusieurs choses qui m'ont semblé fort sages. Il a dit, entre autres choses, qu'on ne devrait pas se hâter de conduire à l'hôpital pour malades mentaux un patient qui commence à souffrir de dépression nerveuse.

Cette hospitalisation risquerait de lui faire plus de mal que de bien car elle l'éloignerait de sa famille, de ses amis, de son travail et de tout ce qui donne un sens à sa vie. De plus, à l'hôpital, il recevrait un choc psychologique du fait qu'on le laisserait en contact avec toutes sortes de gens "étranges"; enfin, il se sentirait atterré à la pensée qu'il a perdu tous ses droits civils.

Plus tard, lorsqu'il sortirait de l'hôpital, son employeur refuserait probablement de le reprendre — ce qui ne contribuerait guère à son retour à la santé. Il se pourrait aussi que sa famille prit l'habitude de lui reprocher les supposées "sottises" qui lui ont valu son hospitalisation.

Ainsi que le Dr Gordon a raison de le faire remarquer, l'un des signes les plus communs qui peuvent indiquer qu'une personne s'en va vers une dangereuse dépression nerveuse, c'est l'insomnie persistante.

Le dépistage

Le médecin de famille devrait savoir reconnaître promptement le patient déprimé, qui peut-être endure de si grandes souffrances morales qu'il serait soulagé de pouvoir mettre fin à ses jours. Habituellement, un tel patient parle de suicide. Lorsque je rencontre une personne ainsi déprimée, je me hâte d'essayer de la confier aux soins d'un bon psychiatre.

Ce que le Dr Gordon prouve de plus important dans son article, c'est le fait qu'en bien des cas, si le patient a un foyer heureux, ce foyer est le meilleur endroit où le traiter. Si on peut le guérir à la maison, on évitera de faire autour de son nom la déplaisante publicité qui accompagne toujours l'admission dans un hôpital pour malades mentaux.

Ainsi que le dit le Dr Gordon, la plupart des patients qui passent par une crise émotive ne sont ni violents, ni agressifs, ni dangereusement déprimés. Moyennant un peu d'aide de la part d'une famille aimante et d'un médecin compréhensif, il arrive souvent qu'ils se rétablissent rapidement.

De nombreux cas

Durant mes nombreuses années de pratique médicale, j'ai vu des centaines de patients qui, bien que souffrant d'une forme bénigne de psychose, n'ont jamais eu besoin d'être admis dans un hôpital pour malades mentaux. Les seuls cas où j'ai jugé qu'il valait mieux priver l'un de ces patients de sa liberté ont été ceux où le patient en question, affligé d'une manie plus ennuyeuse que dangereuse, voyageait d'un bout à l'autre du pays en accumulant d'énormes factures d'hôtel et de bar, qu'il faisait porter au compte de sa famille.

Parfois aussi, le patient se mettait à boire à l'excès, à essayer fréquemment de se battre avec les policiers qui essayaient de le calmer, ou bien à faire souvent des scènes dans les hôtels et les restaurants. Un malade de ce genre — un homme de talent, que j'ai vu récemment — a eu le bon sens de se faire volontairement interner afin de sauver une partie de ses économies. En deux mois, en effet, lors d'un accès de manie, il avait gaspillé plusieurs milliers de dollars. Heureusement, au bout de quelques mois, il était guéri et en mesure de retourner au travail.

Aujourd'hui, lorsqu'on ne peut facilement soigner à la maison une personne qui souffre de troubles mentaux, il est parfois possible de la faire traiter dans le service de psychiatrie d'un hôpital ordinaire. Voilà qui représente une bonne solution au problème.

monde — Aux quatre coins du monde — Aux quatre

Projet d'une rencontre de Franco et de Salazar à Ciudad Rodrigo, en Espagne

MADRID, (PA). — Deux vieux géants du monde de la dictature, le général Franco, d'Espagne, et M. Salazar, du Portugal, projettent de se rencontrer aujourd'hui pour discuter l'intégration politique de leurs pays respectifs dans une fédération de la péninsule ibérique.

Des informateurs ont déclaré que la réunion, qui doit avoir lieu dans la ville espagnole de Ciudad Rodrigo, près de la frontière portugaise, est due à l'initiative de M. Salazar.

Le dirigeant portugais ébranlé par la perte de Goa, demande le soutient militaire de l'Espagne pour renforcer sa mainmise sur ce qui reste des possessions portugaises outremer, ont déclaré ces informateurs.

Raids massifs des policiers et soldats

ALGER, (Reuter). — Cinq mille policiers et soldats ont encerclé samedi le quartier européen de Bal El Oued, à Alger, et ont arrêté 21 personnes qu'on croit membres de l'Organisation Armée Secrète.

La police a déclaré que 827 appartements ont été fouillés et qu'on a trouvé 192 futils.

Autres spécimens pour l'aquarium de Québec

QUEBEC, (PC). — L'aquarium de Québec vient d'acquérir trois requins, trois tortues de mer et une dizaine de poissons tropicaux, à la suite d'un échange avec l'aquarium de Coney Island, dans l'Etat de New York.

Quatre personnes passées par les armes

LONDRES, (Reuter). — Le tribunal suprême de Lithuanie a condamné samedi quatre personnes à passer devant le peloton d'exécution pour trafic de devises.

L'agence Tass, qui a rapporté cette nouvelle, ajoute que quatre autres personnes devront passer de quatre à 10 ans en prison.

M. Nehru semble assuré de la victoire

DELHI, (PA) — La campagne électorale qui se déroule actuellement en Inde ressemble de plus en plus à une bataille pour la seconde place tant il est vrai que le Parti du Congrès de M. Nehru est assuré d'emporter la majorité.

Aucune autre faction ne vise plus de 40 pour cent des sièges dans les élections qui se dérouleront du 16 au 25 février

La seule question qui se pose encore est de savoir jusqu'à quel point le Parti du Congrès s'arrogera la part du lion et quelle sera l'importance des différents groupes d'opposision.

La droite reproche au gouvernement Nehru de considérer le socialisme comme le meilleur moyen d'améliorer le sort de la population 445,000,000 dont le revenu est d'une roupie par jour 21 cents. La droite accuse également le gouvernement de ne pas avoir opposé suffisamment d'énergie aux prétentions chinoises sur le territoire indien.

M. Nehru

M. "K" propose: "Le 14 mars, à Genève"

WASHINGTON, (PA). — Le premier ministre Khrouchtchev aurait proposé hier que la première réunion de la conférence des 18 nations sur le désarmement, se déroule, le 14 mars prochain à Genève, au niveau des chefs de gouvernement.

La proposition du premier ministre soviétique aurait fait l'objet d'une lettre adressée au président Kennedy ainsi qu'aux dirigeants des autres pays membres de la conférence.

L'Izvestia accuse les Etats-Unis

MOSCOU, (PA). — L'Izvestia, journal du gouvernement soviétique à Moscou, accuse dans son édition d'hier les Etats-Unis d'acheminer vers le non-sens les pourparlers préliminaires sur l'Allemagne.

Quelques diplomates occidentaux avaient cru que la libération du pilote Francis Gary Powers présageait une période d'accalmie entre Moscou et Washington. Ils croyaient que les négociations sur la question allemande en seraient facilitées.

Une violente tempête s'abat sur Terre-Neuve

ST-JEAN, (T.-N., (PC). — Des centaines de poteaux supportant les fils électriques ont été couchés par la tempête hier soir à Terre-Neuve pendant que la neige et la rafale rendaient les routes impraticables.

Dans les parties est de la province, la pluie et le verglas ont rendu plus dévastateurs encore des vents de 50 milles à l'heure.

Dans les régions centrales, la neige tombait avec assez d'abondance pour paralyser toute activité.

M. R. Kennedy ne veut pas aller à Moscou

HONG KONG, (Reuter). — M. Robert Kennedy, procureur général des Etats-Unis, a déclaré hier qu'il n'avait l'intention de se rendre à Moscou. Le frère du président des Etats-Unis effectue actuellement un voyage autour du monde et se trouve à Hong Kong.

Un porte-parole de M. Kennedy a déclaré qu'en dépit de l'échange du pilote Gary Powers contre l'espion soviétique Rudolph Abel, M. Kennedy ne projette pas de se rendre en URSS.

Un Canadien, président de la Haute Cour

NICOSIE, Chypre, (Reuter). — Un Canadien a été nommé président de la Haute Cour de Chypre.

Il s'agit de M. J. L. Wilson, originaire de l'Ontario, qui faisait partie de la Haute Cour de Chypre depuis 1945.

Le maire Nadeau proclame la semaine de l'électricité

SHERBROOKE — Son Honneur le maire Armand Nadeau a proclamé officiellement ouverte la Semaine nationale de l'électricité, samedi avant-midi, à l'hôtel de ville, en présence d'une quarantaine de membres de la Corporation des Maitres Electriciens, section de Sherbrooke, et de quelques distingués invités dont MM. les échevins Carl Camirand et Antonio Pinard, et Me Paul Desruisseaux, C.R., président de La Tribune Ltée. Cette semaine de l'électricité se poursuivra jusqu'au 17 février.

Brève cérémonie

La brève manifestation dont M. Guy Donahue était le maitre de cérémonie, a débuté par un discours de M. Gaston Massé, président local de la Semaine nationale de l'électricité.

M. Massé a exposé les buts de cette Semaine de l'électricité, qui sont d'abord d'attirer l'attention des gens sur les bienfaits de l'électricité, ensuite de faire connaitre les nouveaux appareils électriques, et enfin, d'attirer l'attention du public sur l'importance d'un réseau électrique adéquat dans les demeures et dans tous les établissements.

M. le Maire

Son Honneur le maire a ensuite lu la proclamation de l'ouverture officielle de la Semaine nationale de l'électricité.

Il a adressé des félicitations à M. Massé pour la clarté de son exposé, et il a souligné la présence des invités spéciaux mentionnés plus haut.

M. Nadeau a invité les membres de la Corporation des Maitres Electriciens à suivre les recommandations de son président.

M. Marcel Perrier, président de la Semaine de l'électricité 1961, a remercié le maire Nadeau, et il a rappelé le thème de la semaine: "L'électricité, facteur de progrès".

"L'électricité, facteur de progrès". — Son Honneur le maire Armand Nadeau proclamait, samedi avant midi à l'hôtel de ville, officiellement ouverte la Semaine nationale de l'électricité, qui se poursuivra jusqu'au 17 février. La photo ci-dessus, prise au moment où le maire signait la proclamation d'ouverture, nous fait voir, de gauche à droite: M. Guy Donahue, directeur de la Corporation des maitres électriciens, section de Sherbrooke; Me Armand Nadeau, c.r.; et M. Gaston Massé, président local de la Semaine nationale de l'électricité. *(Photo La Tribune, par Eddy Grenier)*

Le carnet de notes de nos reporters

Il faut être prudent dans sa curiosité ! C'est ce qu'un journaliste de La Tribune a appris hier soir . . .

Le moteur de son automobile (plusieurs confrères se demandent comment il est possible qu'un tacot porte encore le nom d'automobile) ayant subitement décidé de ne plus fonctionner, il était donc normal et légitime qu'il fouille pour essayer de trouver le trouble.

Il a levé le capot, et comme il faisait pas mal noir là-dessous, il a sorti son briquet (il ne fume pas) afin d'y voir quelque chose . . . chose qui a causé une petite explosion et un beau feu . . .

Après avoir essayé en vain d'étouffer les flammes il s'est vu obligé d'attendre qu'elles meurent d'elles-mêmes, ce qui a été l'affaire d'une quinzaine de minutes.

Tout ceci est bien amusant . . . . mais ce qui l'est plus encore, c'est que le journaliste s'est quand même rendu au bureau avec cette même "automobile".

Ce petit incendie avait tout simplement éliminé la panne.

Journée des malades. — A l'occasion de la journée des malades, S. E. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke, a visité, hier après-midi les patients du Sanatorium St-François. Sur cette photo, on remarque de gauche à droite, M. Lionel Aubut, président de la Croix de Lorraine, Mme Xavier Thibault, présidente de la journée des malades, de même que Mme Roger Loiselle, alitée, et son époux. *(Photo La Tribune, par Eddy Grenier)*

Mgr Veilleux aux malades: "Offrez vos souffrances pour aider à soutenir les missionnaires

SHERBROOKE — "Ce n'est pas que je mésestime votre souffrance, mais elle n'est que passagère et si offerte peut aider des gens qui sont dans de pires conditions que vous. Votre situation est de beaucoup préférable à celle des gens qui sont complètement isolés dans des prisons communistes."

C'est ce qu'a déclaré Mgr Joseph Veilleux, v.g., p.d., lors d'un banquet qui était servi au cafétéria de l'Hôtel-Dieu, hier soir, pour clôturer la journée des malades.

"Si vous offrez vos souffrances, vous pouvez ainsi aider à soutenir les missionnaires, à convertir des pécheurs, à obtenir le succès du Concile oecuménique, etc.," a-t-il expliqué.

Il a profité de l'occasion pour souligner le magnifique travail des responsables de cette journée. "Quand on souffre, a-t-il mentionné, c'est une bonne chose que d'avoir la visite de personnes compatissantes."

La R. S. directrice

"Si souffrir est dûr, a déclaré la R. S. Benoit de Jésus, directrice du Sanatorium St-François, souffrir seul est affreux".

"En ce jour, a-t-elle continué, n'avez-vous pas l'impression chers malades, que quelqu'un prend sur lui une partie de vos maux. En effet, tous ces regards amis se tournent vers vous en cette "journée des malades", pour jeter un rayon de lumière à travers vos heures de solitude et de maladie, et apporter ainsi à vos âmes un regain de force et de courage."

Les organisatrices de cette journée ont déclaré que tout avait marché à merveille et que le succès obtenu a dépassé les espérances. Grâce à leur générosité, tous les malades à domicile du diocèse de Sherbrooke, de même que tous ceux des hôpitaux de la ville ont reçu de la visite.

Les responsables de cette oeuvre sont: Mmes Xavier Thibault, présidente, Arthur Lefebvre, vice-présidente et responsable pour l'Hôtel-Dieu, Gérard Garand et Georges Loubier, pour l'hôpital d'Youville, Guy Pinard, pour le Sanatorium St-François, et Dieudonné Fournier, pour l'hôpital St-Vincent de Paul.

Pour sa part, Tante Margot, de CHLT-TV, a présenté des jouets à tous les enfants hospitalisés et à ceux qui le sont à domicile.

M. L. Milmore trouve encourageant le fait que l'idée syndicale fait petit à petit son chemin au Québec

SHERBROOKE. — "Il est encourageant de voir que petit à petit l'idée syndicale se forme un chemin parmi les ouvriers de la province, car le Québec est l'endroit où le syndicalisme est le moins bien connu des employeurs et des employés."

C'est ce qu'a déclaré M. Laurent Milmore, directeur régional du district 50 des Mineurs unis d'Amérique, dont le Conseil des commis d'épicerie et de boucherie de Sherbrooke est affilié.

Il était le conférencier invité au banquet annuel du Conseil de Sherbrooke, qui avait lieu samedi soir, à l'hôtel New Wellington.

Avancement

Le conférencier a continué en disant qu'il y avait encore beaucoup de travail à faire de ce côté. "N'oubliez pas, a-t-il dit, que l'effort individuel de chacun peut aider à l'avancement du mouvement syndical parmi nous."

Il a suggéré aux syndiqués, en disant que ce moyen est le plus à la portée de tous, de se renseigner auprès de leurs représentants et officiers, du travail accompli par leur Union, et ensuite, d'en parler à leurs camarades de travail, à leurs amis et à leurs familles.

Il a aussi donné un autre moyen de servir la cause ouvrière. "C'est, a-t-il allégué, de bien connaitre les développements aux lois ouvrières et sociales telles que l'assurance-chômage, loi sur les accidents de travail, loi sur les différents plans de pension."

Oeuvre

M. Milmore a expliqué que toutes ces mesures sociales ont été l'oeuvre du mouvement ouvrier, sans oublier bien entendu la loi de la convention de travail qui apporte nombre d'avantages qu'il serait trop long d'énumérer.

Le conférencier a souhaité en terminant, qu'un jour, la classe ouvrière en général et d'un commun accord, réalise les besoins urgents de faire front commun afin de vivre convenablement des fruits de notre labeur.

Banquet annuel. — Le banquet annuel du Conseil des commis d'épicerie et de boucherie de Sherbrooke, a eu lieu samedi soir. Sur cette photo on remarque de gauche à droite, MM. Gérard Lemieux, vice-président, Laurent Milmore, directeur régional du district 50 des Mineurs unis d'Amérique, conférencier, et Albert Giroux, président. *(Photo La Tribune, par Eddy Grenier)*

Stationnement Illégal

Tout stationnement "en double", ou dans un virage ou tout autre endroit où on risque de causer un embouteillage, constitue une infraction au Code de la route. Il est parfois difficile de trouver un endroit convenable pour laisser sa voiture, mais il faut se rendre à l'évidence que tout stationnement illégal peut empêcher l'écoulement normal de la circulation. Dans ces conditions, dit "Prudentia", il vaut mieux laisser son auto à un endroit sûr où il ne peut gêner personne, même si l'on doit marcher un peu, plutôt que de s'exposer à devenir la cause d'un accident.

Nomination

M. P. G. Ostiguy, président de l'Association des conserveurs du Québec, annonce la nomination de M. J.-Alphonse Lapointe, agronome, au poste de secrétaire-exécutif de cette Association. A l'occasion du récent congrès des Fermiers-laitiers du Canada tenu à Montréal, M. Lapointe s'est vu décerner un certificat de mérite et le titre de membre honoraire pour services rendus dans le domaine de la publicité.

Venir en retraite fermée pour se dégager de ses soucis, cela vaut zéro (M. A. Croteau)

SHERBROOKE — "Pourquoi venir se réfugier dans un monastère pour faire une retraite fermée, quand tous les jours on peut parler à Dieu?"

Voilà une question importante que le conférencier, M. Albert Croteau, ancien membre Richelieu, a posé aux anciens retraitants, au cours d'une des plus solides conférences jamais prononcées sur ce sujet.

"Oui pourquoi, a-t-il répété, venir s'enfermer, quand on peut se distraire ailleurs. Pour la simple raison, a-t-il, poursuivi qu'une retraite fermée, c'est une rencontre avec Dieu, dans l'intimité et que même si on Le rencontre tous les jours dans notre vie, on ne le reconnait pas".

"On ne le reconnait pas a-t-il renchéri, parce qu'on est trop absorbé à d'autres choses de moindre importance. Trop souvent, la vie du catholique se résume à une petitte visite à la messe, le dimanche. Le reste du temps, on ne s'occupe pas de Dieu; on le rejette de notre vie, on le bafoue même, parce que c'est un "casseux de veillée" un "casseux de fun".

"Mais si l'on vient à une retraite fermée pour se dégager de ses soucis, cette retraite vaut zéro multiplié par zéro, a-t-il enchainé. Pour opérer une conversion, il faut la participation de l'individu en question.

La foi

M. Croteau s'est attardé à présenter ce qu'est au juste la foi. Selon lui, il ne croit pas que Dieu ait créé un individu sans la foi". Dieu l'a déposé à l'état de germe dans le coeur de tout individu, a-t-il précisé, mais parfois la foi est amorphe".

Il a déploré le fait que 40 pour cent des universitaires ne pratiquent plus, parce que leur conscience est dans l'obcurité. Il a déclaré que les premiers à blâmer dans cet état de chose, ce sont les parents et les éducateurs.

SI VOUS PRENEZ PRESENTEMENT UN LAXATIF UNE, DEUX ou TROIS FOIS PAR SEMAINE

...VOUS DEVEZ ACHETER NR AUJOURD'HUI MEME!

Le comprimé laxatif à L'ACTION PLUS DOUCE

Prenez NR à l'action douce . . . le Remède de la Nature! Ne déprime pas et n'est suivi d'aucun malaise. NR est un laxatif tout végétal. Depuis plus de 70 ans, NR apporte, en l'espace d'une nuit, un soulagement agréable et efficace à ceux qui l'emploient.

NR au coucher... effet au lever! Contribue à une meilleure santé . . . et une meilleure apparence!

REGULAR • CHOCOLATE COATED • JUNIORS

REPRESENTANT: L'Industrielle, Compagnie d'Assurance sur la Vie

Jules Côté

ASSURANCES GENERALES

Vie — Maladie — Accident — Feu — Vol

Automobile — Responsabilité — Etc.

353, rue Codère — Tél. : LO 9-7270

SHERBROOKE, QUE.

PETITES MERCEDÈS

garantie de 12 mois $1,675.

EASTERN Township MOTORS LTD.

2222, ouest, rue King — Sherbrooke — LO 7-5808

L'AMI DU QUÉBEC

VAN KAMP

★ ★ ★

GENEVA

10, 25 et 40 onces

VISITEZ LE CARNAVAL DE QUÉBEC DU 15 FEVRIER AU 6 MARS

EXIGEZ LE "GROS GIN" TROIS ÉTOILES

Hulstkamp & Zoon & Molijn Canada, Ltd., Montréal

Les fleurs

Expriment vos sentiments

FLEURISTE MILFORD

LO. 9-2566

143, Frontenac - Sherbrooke.

VOUS N'EN CROIREZ PAS VOS YEUX!

Surveillez ce journal mercredi, pour l'annonce D'UNE VENTE FORMIDABLE DE

SOLDE

APRES INVENTAIRE chez

MOZART

GRANDE VENTE AU MAGASIN LABRECQUE ET FILS

RÉDUCTIONS dans tous les rayons

300 robes d'une valeur de $12.95 à $29.60

Cette semaine réduites à

$7.95 - $9.95 et $12.95

378 ouest, rue Galt — LO. 9-1450

voyez ce spécial General Electric!

AU PRIX SPÉCIAL DE SEULEMENT $349.00

MODÈLE 123L13

réfrigérateur-congélateur de luxe

Ce superbe modèle réchauffera le coeur de toute ménagère — et gardera tous les aliments au summum de leur fraîcheur.

Voici les principales caractéristiques de ce General Electric: un congélateur Zéro-Zone d'une capacité de 67 lb. qui assure une congélation rapide et de longue durée; légumier pivotant d'une capacité d'un demi-boisseau; tablettes Stor-a-Dor ajustables; dégivrage automatique dans la section du réfrigérateur, et beaucoup d'autres caractéristiques trop nombreuses pour les citer.

Symbole d'excellence MAISON MEDAILLEE VIVONS MIEUX AVEC L'ÉLECTRICITÉ

POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES voyez votre marchand favori OU

Southern Canada Power

Nous offrons garantie et service sur tout ce que nous vendons

6111FR

AUJOURD'HUI ET DEMAIN A LA TV

COTES MORALES pour films à l'affiche du canal 7

(T) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour adultes
(AA) Adultes et adolescents (avec réserves

SAMEDI
11:30 THEATRE au Coin du Feu
'Meurtre sur la Riviera' (Ar)

MARDI
11:30 FIRESIDE THEATRE
'A sporting chance' (A)

LUNDI

MATIN

10.00— Calendar
Say When
Le coq au 7
Music Classroom
10.15— Teddy beau playhouse
10.30— I Love Lucy
Play Your Huch
Town and Country T.
11.00— Video
Price Is Right
L'heure de Pierrot
Texan
11.30— Your surprise package
Concentration
Yours for a song

APRÈS-MIDI

12.00— Love of lite
Your first impression
Paul Lemire
Camouflage
12.30— Search for tomorrow
Truth or consequences
Première édition
Make a face
12.45— Guiding Light
Midi sport
1.00— Pot pourri féminin
1.00— Across the fence
News
Pot pourri féminin
Day In Court
1.15— Mixing Bowl
On The Local Scene
Montreal Matinee
1.30— Long Métrage
As The World Turns
Janet Dean
2.00— Password
Jane Wyman
TV roman
Jane Wyman
2.30— House party
Loretta Young
Poule aux Oeufs d'Or
Rifleman
Autour du Monde
9.00— Leclerc enquête
Danny Thomas
Leclerc enquête
87th Precinct
Bob Cummings
Leclerc enquête
Surside 6
Sur la Sellette
9.30— Défi
Andy Friffith
Défi
Festival
Les 4 Justifiés
Au secours
10.00— un, deux, trois, rideau
Hennesey
Un, deux, trois, rideau
Thriller
Un, deux, trois, rideau
Ben Casey
En vedette
10.30— Tribune libre
I've Got a Secret
Tribune libre
Patati Patata
Défi aux chansonniers
10.45— En Première Place
11.00— Téléjournal
News
Teléjournal
Report
News
Téléjournal
Conseil des syndicats
11.15— CHLT-TV News
Viewpoint
Derni,re Edition
Movie
11.20— Movie
11.20— Movie
Cinéma
11.30— Jack Paar
La lutte au 7
Broken Arrow
Cartoon carnival
Supercar
Soldier of fortune
6.00— Edition Métropolitaine
News
News
National Velvet

SOIRÉE

Ti-Blanc Richard
Télé-Métro
6.25— Météogramme
6.30— Téléjournal
Télébulletin
Nouvelles
CBC TV News
6.45— Carrefour
6.50— Edition sportive
Les Nouvelles
Huckyeberry hound
7.00— Rocket Squad
Seven-O-One
Avec Marc Legrand
Nouvelles
7.15— Semaine avec...
7.30— Temps présent
Marshall Dillon
Temps présent
Laramie
Real McCoys
Bugs Bunny
Télé surprise
7.45— Comment, pourquoi
8.00— Joie de Vivre
Password
Joie de Vivre
Garry Moore
Joie de Vivre
Bachelor Father
Eternel Amour
8.30— Edition Spéciale
Dobie Gillis
Edition Speciale
Alfred Hitchcock
Edition Spéciale
New breed
Voix populi
9.00— Votre courrier
Red Skelton
Votre courrier
Dick Powell
Red Skelton
Votre courrier
QUIZO
9.30— Insolences d'une...
Ichabad and Me
Insolences d'une...
Front page challenge
Insolences d'une...
Yours for a song
Médecine d'aujourd'hui
10.00— Premier plan
Garry Moore
Troisième Homme
Naked City
Inquiry
Troisième Homme
Aicoa Premier
Dix sur Dix
10.30— Devant la science
Devant la science
Lively Art
Devant la science
10h.45— Nouvelles
11.00— Téléjournal
Téléjournal
11h.10— Long Métrage
11.15— Viewpoint
11.20— Movie
Local news
Movie
11.30— Couche-Tard
Jack Paar
Movie
Fireside Theatre

L. NICOL ENR.
AGENT AUTORISE POUR LA TV
SYLVANIA — ADMIRAL — FAIRBANKS-MORSE
Réparations de radios et téléviseurs de toutes marques
Service tous les soirs jusqu'à 11h.
95 SUD, rue WELLINGTON — LO 9-2244 — Rés: LO 2-9462
SHERBROOKE

MARDI

MATIN

Open house
Be My Guest
Seven Keys
Cine revue
2.45— Téléphone sonne
Tout pour la femme
3.00— Revue de la maison
Millionaire
Revue de la maison
Young Dr Malone
Dickie Henderson
Revue de la maison
Queen for a day
3.30— Vedettes d'aujourd'hui
Verdict is yours
Vedettes d'aujourd'hui
Our five daughters
Verdict is your
Vedettes d'aujourd'hui
Who Do You Trust?
Long métrage
4.00— Bobino
Brighter Day
Bobino
Hake room for Daddy
Abbott and Costello
Bobino
American Bandstand
4.15— Secret Storm
4.30— Boite à Surprises
Edge of Night
Boite à Surprises
American Bandstand
Friendly giant
Boite à Surprises
4.45— Sing Ringaround
5.00— CF-RCK
Popeye
CF-RCK
Yours for a song
Razzie Dazzle
CF-RCK
Superman
Les P'tits Bonhommes
5.30— Pointe de l'esploration
Quick Draw McGraw
Rob Ray
Man Without a Gun
Movie
Le Dernier des Mohi.
Mlle de Paris
2.30— House Party
Loretta Young
Open house
Actualité féminine
Seven Keys
Ciné revue
2.45— Téléphone sonne
Tout pour la femme
3.00— Mlle de Paris
Millionaire
Young Dr Malone
Mlle de Paris
National school shos
Mlle de Paris
Queen for a day
3.30— La Marguerite
Verdict is yours
Our five daughters
La Marguerite
Verdict is yours
La Marguerite
Who Do You Trust?
Long métrage
4.00— Bobino
Brighter day
Make Room for Daddy
Cartoons
Bobino
American Bandstand
4.15— Secret Storm
4.30— Boite à Surprises
Edge of Night
La Boite à Surprises
American Bandstand
Blinky
La Boite à Surprises
4.45— Flower pot Men
5.00— La Vie qui Bat
5.00— Popeye
La Vie qui Bat
Yours for a song
Razzie Dazzle
La Vie qui Bat
Superman
P'tits bonshommes
5.30— Ouragan

APRÈS-MIDI

12.00— Love of Life
Your first impression
12 O'clock Jubilee
Camouflage
12.30— Search for tomorrow
Truth or consequences
Première édition
Make a Face
12.40— Commentaire
12.45— Guiding Light
Midi sport
1.00— Across the fence
Pot Pourri feminin
Day in Court
1.15— Mixing Bowl
On the local scene
Montreal matinee
1.30— Long métrage
As the world turns
This is the life
Florian Zaback
2.00— Password
Jane Wyman
Chez Hélène
TV Roman
Jane Wyman
2.15— Nursey school time

SOIRÉE

6.00— Edition Métropolitaine
News
Honeymooners
Melody Ranch
Télé-Métro
6.15— Nouvelles sportives
Sur demande
6.25— Météogramme
6.30— Téléjournal
Cartoon Carnival
6.30— Télé Bulletin
Nouvelles
CBC TV News
La Météo
6.45— Carrefour
7.00— Politique
7.00— Rescue 8
Politique
National Velvet
La Boite aux Chansons
Nouvelles
7.15— Semaine Avec ...
Du haut en bas
Ciné-Roman
7.30— Sur Demande
To Tell the Truth
Yours for a song
Don Messer's Jubilee
Politique
Vers Demain
Chayenne
Adam ou Eve
8.00— Les Belles Histoires
Top Cat
Fete and Gladys
Les Belles Histoires
Les Belles Histoires
C'est un départ
8.30— Poule aux Oeufs d'Or
Window on main street
Poul aux Oeufs d'Or
Price Is Right
Live a borrowed life

LO 9-2563 LO 9-2563
HUILE A FOURNAISE ET A POELE
PETROLES LION FUELS INC.
(Gérard et Paul BOURQUE)
GOLD STAMPS — VENTE ET SERVICE DE BRULEURS — DEPUIS 1926

Sur l'écran de CHLT-TV

Par Aline DESJARDINS

Bonjour,

Je voudrais en ce lundi atteindre le plus de jeunes possible afin de les inviter à participer au 4ième concours des Jeunes Auteurs, puisque la date limite des envois a été reportée au 31 mars 1962. Ce délai permettra aux jeunes poètes, aux auteurs de contes ou de textes dramatiques, de tenter de remporter l'un des nombreux prix du concours ou de voir leur pièce publiée et même jouée à la télévision.

Rappelons brièvement les conditions du concours. Il est ouvert à tout citoyen canadien ou ayant résidé au Canada depuis au moins cinq ans. Les oeuvres soumises doivent être inédites et appartenir à l'une des trois catégories suivantes: 1—oeuvres dramatiques de 30 minutes; 2—contes, durée de 10 à 15 minutes; 3—poèmes, longueur indéterminée. Les oeuvres dramatiques doivent être écrites par des jeunes de moins de 21 ans. Les contes et les poèmes sont divisés en deux groupes: auteurs de 16 à 20 ans; auteurs de 15 ans ou moins.

Chacun des manuscrits soumis devra être signé d'un pseudonyme et accompagné d'une enveloppe scellée sur laquelle on aura inscrit le pseudonyme et contenant le nom véritable et l'adresse du participant.

Tous les manuscrits doivent être envoyés avant le 31 mars prochain à l'adresse suivante: Concours des Jeunes Auteurs, Radio-Canada, C.P. 6,000 Montréal.

Tentez votre chance, même si vous n'y gagnez pas d'être joué vous y gagnerez de découvrir la joie de créer et de faire vivre des personnages qui seront vôtres!

"Be My Guest"

Des membres de l'organisation du Carnaval Universitaire de Sherbrooke et un groupe de comédiens de l'Université Bishop participeront à l'émission "Be My Guest" animée par Val Willis aujourd'hui à 2h.30; c'est une réalisation de Dave Bloomberg.

"CF-RCK"

"Le collier" tel est le titre du film à l'affiche à CF-RCK cet après-midi à 5 heures. Victor Gendron et Louis Corbin ont trouvé un collier de grande valeur.

"La boite aux chansons"

A l'occasion de la fête des amoureux la "Saint-Valentin" le programme "La boite aux chansons" sera consacrée aux mélodies qui parlent d'amour. Carmen Déziel accompagnée par Armand Desrochers et son ensemble instrumental seront entendus à compter de 7 h. dans une réalisation de Louis Bilodeau.

"Les Belles Histoires"

Le docteur Jérôme est parti roman de Claude-Henri Grignon passe à 8 heures au canal 7.

"La Poule aux oeufs d'or"

Exceptionnellement ce soir à 8h.30 à l'occasion du Carnaval de Québec l'émission "La Poule aux oeufs d'or" sera télédiffusée directement du Colisée de Québec.

"Leclerc Enquête"

Avec Philippe Nicaud: "Face à Face". Une tentative de depuis deux jours à la recherche de Pâquerette. Cette absence bouleverse Angelique. Bidou refuse l'emploi que lui offre Arthur Buies. Ce télé-substitution de personne pour pouvoir accuser l'inspecteur Leclerc. L'enquête se met en marche à 9 heures.

"Un, deux, trois . . . rideau !"

A l'affiche de "Un, deux, trois . . . rideau !" ce soir à 10 h. "Pierre qui roule" avec Jacques Morel, Henri Darbrey et Lucien Fréjis. On a démoli la villa abandonnée dans laquelle un mendiant avait caché son argent.

"Concert Intime"

A nouveau ce lundi-ci nous

Pierre Lemieux, hautboiste sera à "Concert intime" ce soir à titre d'invité. Cette réalisation locale débute à 10 h. 30 au canal 7.

ramène Concert Intime à 10 h. 30. Une demi-heure de détente de musique douce et agréable vous est promise avec le quatuor vocal dirigé par Laurette Codère-Brunelle, et composé de Madeleine Fortier, soprano, Micheline Pinard, alto, Jean-Paul Fortier, ténor et André Joubert, basse. L'invité cette semaine sera un jeune hautboiste de l'orchestre symphonique de Sherbrooke: Pierre Lemieux. Il jouera des oeuvres de Pergolèse, Gluck, Bizet et Hauser. Gary Longchamp en est le réalisateur et Marcel Rheault le présentateur.

Silence des journaux de la Russie

MOSCOU, (Reuter) — Les journaux du bloc communiste n'ont guère fait état de la libération de Francis Powers, pilote d'espionnage américain, et de son échange contre le colonel Rudolf Abel, espion soviétique détenu aux Etats-Unis depuis 1957.

La plupart des journaux se sont contentés d'un paragraphe pour annoncer la nouvelle, à la suite d'un communiqué officiel de 75 morts émis par le Soviet suprême.

L'entrefilet ne faisait nulle mention de l'échange ni de Berlin où il avait eu lieu.

Pas d'autre mention non plus de l'étudiant occidental Frederik Pryor qui fut libéré en même temps par les autorités de l'Allemagne de l'Est.

L'organe officiel du parti communiste soviétique, La Pravda, a publié la nouvelle en quelques lignes au bas d'une colonne de deuxième page sous le titre "Au présidium du Soviet suprême".

A la suite de cet "articulet", La Pravda accordait néanmoins quelques lignes à son correspondant à Washington qui faisait état des manchettes que les journaux américains consacraient à l'événement.

Le communiqué officiel soviétique disait simplement que la libération de Powers n'avait d'autre but que de répondre à une requête de la famille du pilote et à la fois d'améliorer les relations soviéto-américaines.

Pour ce qui est d'Abel, qui avait été condamné à 30 ans aux Etats-Unis, les autorités communistes ont entouré sa libération d'un voile de mystère et d'aucuns observateurs estiment qu'il restera dans l'ombre durant des années.

Ces mêmes observateurs signalent que la femme du colonel russe a quitté les environs de Leipzig, où elle vivait depuis plusieurs années, pour retrouver son mari à Berlin.

C. Plummer est blessé à Montréal

LONDRES (PC) — M. Christopher Plummer, acteur de Montréal, a été légèrement blessé samedi lorsque la voiture dans laquelle il se trouvait a heurté un réverbère près du palais de Buckingham.

Mlle Patricia Lewis, journaliste de 32 ans, qui était au volant du véhicule, a subi de graves blessures à la tête. M. Michel Landeau, qui se trouvait également dans cette voiture, a été également légèrement blessé.

M. Plummer a récemment obtenu une récompense pour avoir été le meilleur acteur de 1961 dans le rôle du roi de "becket."

Echange de prisonniers

L'espion Powers revient aux E.-U.

WASHINGTON (PA) — Le pilote de l'avion d'espionnage U-2 abattu au-dessus de l'URSS en 1960, Francis Gary Powers, est rentré hier aux Etats-Unis où il a rejoint sa famille.

L'annonce de la libération du pilote a été faite par la Maison Blanche dans une ambiance de mystère et de secret alors que l'on ignore ce qu'est devenu Powers depuis qu'il a été vu passant la frontière à Berlin.

L'attaché de presse adjoint de la Maison Blanche a donné lecture d'un communiqué annonçant:

"Francis Gary Powers est de retour aux Etats-Unis et a rejoint sa famille dans l'intimité. Il a atterri tôt ce matin (dimanche).

"M. Powers semble en bonne condition physique. Comme on l'a annoncé précédemment, il sera interrogé par les autorités.

"M. James B. Donovan, avocat new-yorkais, qui a contribué à la libération de M. Powers est rentré par le même avion."

C'est ainsi que l'on pense que les deux personnes qui ont été vues, à l'aube hier matin, descendant d'un avion à la base d'Andrews pourraient bien être Powers et Donovan.

James Donovan est l'avocat qui a défendu l'espion soviétique, Rudolf Abel contre lequel Powers fut échangé sur un pont séparant les deux secteurs de Berlin.

Recherches

En même temps que le bref communiqué dont il a donné lecture l'attaché de presse a aussi montré deux photos sur lesquelles Powers apparaît en chemise sport et pantalon, arborant un sourire heureux. On n'a pas précisé où avaient été prises les photographies. Les services de presse de la Maison Blanche n'ont pas voulu davantage confier aux journalistes le lieux de la retraite des Powers.

Les journalistes américains ont organisé une véritable chasse pour tenter d'arriver les premiers dans la famille du libéré. Certains indices ont laissé supposer qu'elle pourrait se trouver quelque part sur une plage de la côte atlantique à quelque 150 milles de Washington, au sud.

Dimanche matin, Mme Barbara Powers, épouse du pilote, est arrivée à l'aéroport de Washington, venant d'Atlanta, en compagnie de son frère, le capitaine Jack Moore, aumônier militaire.

Un certain nombre d'hommes, que l'on croit être des agents du gouvernement, ont accompagné les deux voyageurs vers un hôtel du centre de la ville, où ils prirent quelques heures de repos avant de se faire servir le petit déjeuner.

A 11 heures du matin, ils ont pris place dans un appareil vers une destination inconnue.

De leur côté, les parents de Francis Powers, ont quitté Norton, en Virginie, en voiture samedi soir pour une destination secrète.

21 mois de prison

On se souvient que Powers, qui pilotait un avion d'espionnage avait été abattu au dessus du territoire soviétique — il y avait pénétré de 1,200 milles — arrêté et traduit en justice sous une accusation d'espionnage. Ayant plaidé coupable, l'aviateur américain fut condamné à dix ans d'emprisonnement. Powers avait purgé 21 mois de sa peine quand les Soviets acceptèrent de l'échanger contre Abel.

Quand il a passé la frontière Est-Ouest, Powers a été pris en charge par des agents de la Sûreté américaine, mais les autorités ont néanmoins fait savoir qu'il n'était pas surveillé pour autant.

C'est à l'intervention de la femme de Rudolf Abel que les autorités américaines, sur la prière de l'avocat Donovan, envoyèrent l'espion russe à Berlin-Ouest où il fut échangé contre Powers.

Une règle souvent négligée

Tout conducteur de véhicule est tenu, lorsqu'il doit s'arrêter à une intersection, de laisser libre le passage réservé aux piétons qui doivent traverser sans s'exposer aux périls de la circulation sur le chemin transversal. Le conducteur doit prévoir l'arrêt à temps pour éviter de dépasser la ligne de démarcation, rappelle "Prudentia". Il s'ensuit que toute vitesse — même en-dessous des limites légales — est dangereuse si le conducteur ne peut faire cet arrêt sans brusque coup de frein, car sur pavé glissant, il risquerait une collision à l'arrière avec un véhicule qui suivrait de trop près. Seule une vitesse compatible avec les conditions de la route et de la visibilité, peut prévenir les accidents.

43,299 personnes ont visité l'expo

OTTAWA (PC) — Du 5 janvier au 4 février, 43,299 personnes ont visité l'exposition Héritage de France à la Galerie nationale d'Ottawa. C'est le premier jour de cette manifestation qu'il y a eu le plus de visiteurs, 4,226.

Ces peintures seront exposées pendant un mois à la Galerie d'art de Toronto avant d'être rendues à leurs propriétaires en France, en Suède, aux Etats-Unis et au Canada.

Le prince Charles opéré d'urgence

LONDRES (Reuters) — Le prince Charles, âgé de 13 ans, a été opéré d'urgence pour une appendicectomie la nuit dernière. L'héritier présomptif de la couronne britannique a été conduit à Londres en ambulance après avoir ressenti de vives douleurs à l'abdomen au début de la soirée au collège de Cheam, en Surrey, où il est en pension.

L'opération a été pratiquée par le chirurgien en chef de l'Hôpital pour les enfants malades de Londres. Il était assisté de quatre autres chirurgiens.

Le jeune prince est arrivé à l'hôpital peu après minuit, accompagné du médecin du collège et du pédiatre de la reine. Après une brève consultation, les chirurgiens de l'hôpital ont décidé de procéder immédiatement à l'opération.

Un bulletin officiel a été publié à 2 h. 30 ce matin pour annoncer que: "Son Altesse royale le prince Charles a subi une opération d'urgence pour une appendicectomie aiguë, tôt ce matin. Son état est satisfaisant."

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT
630 kc
LUNDI

2.30—C'était hier
2.58—Manchettes
3.00—Vie de femme
3.15—Au p'tit bonheur
4.00—Nouvelles
4.05—Quand vous en....
5.00—Nouvelles
5.05—Mus. sans parole
5.30—Marche des soprts
5.45—Mus. sans parole
6.00—Nouvelles
6.05—Mus. sans parole
6.10—Activités sociales
6.15—Musique sans par.
6.25—Ma maison
6.30—Visage de l'amour
6.45—Un homme et ...
7.00—Chapelet
7.15—Laboratoire sport.
7.30—Continental
7.45—La politique prov.
8.00—Les belles lettres
8.30—Sérénade
9.00—Nouvelles
9.05—Concert léger
10.00—Radio-Journal
10.15—Commentaires
10.30—Jazz 630
11.00—Les sports
11.15—Musique de danse
11.45—Musique pour.
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions.

CKTS
900 K. C.
MONDAY

12.00—Tely-O Newscast
12.05—Weathercast
12.07—Farm News
12.18—Gord. Breen S.
12.30—L. O. Noel N.
12.35—Gord. Breen S.
12.45—Sports Today
12.50—Gord. Breen S.
12.59—Dom. Obs. T. S.
1.00—CBS News
1.15—Lennoxville P.
1.30—School Broadcast
2.00—CKTS News & W.
2.05—Ken Fowler S.
3.00—CKTS News & W.
3.05—Ken Fowler S.
3.30—Ken Fowler Show
4.00—CKTS News & W.
4.05—Ken Fowler Show
4.30—Ken Fowler Show
5.00—CKTS News
5.07—Dave Hudson S.
5.30—Western Swing
5.45—Western Swing
6.00—News-Olivier's
6.10—Town Crier
6.15—CKTS Sports R.
6.20—R.C.A.F. Report
6.30—Rawhide
6.45—Wings of Faith
7.00—CKTS News
7.05—Sing Along Music
7.15—Sing Along Music
7.30—Back to the Bible
8.00—Assignment
8.30—Farm Radio F.
9.00—CKTS News
9.05—Terry's Place
9.30—Terry's Place
10.00—CKTS News & W.
10.05—Terry's Place
10.30—Terry's Place
10.50—Sports News
11.00—Dominion News
11.10—Terry's Place
12.00—News & Sign-Off

CHLT
630 kc
MARDI

5.57—Ouverture
6.00—Nouvelles
6.05—En grande
6.20—Le Dom. Agricole
6.30—Prière du matin
6.45—Folklore
7.00—Nouvelles
7.05—Debout c'est l'h...
7.30—Marche des sports
7.35—Debout c'est l'h...
7.45—L'état des routes
7.48—Debout c'est l'h...
8.00—Nouvelles
8.05—La Météo
8.07—Radio pyjama
9.00—Nouvelles
9.05—Boul. des chans.
9.15—Intimité
9.30—La Voix Mystère
9.40—Boul. des chans.
10.00—Nouvelles
10.05—Intermède
10.10—Refrains d'hier
10.45—Cuisine et oreil...
10.50—L'Horoscope
11.00—Nouvelles
11.05—Météo
11.10—Elle et Lui
11.30—Joyeux troubad.
12.00—Nouvelles
12.05—En dinant
12.25—Nouvelles
12.30—En dinant
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.05—Marche des sports
1.10—Boul. des chans.
2.00—Nouvelles
2.05—Boul. des chans.
2.50—C'était hier
2.58—Manchettes
3.00—Vie de femme
3.15—Au p'tit bonheur
4.00—Nouvelles
4.05—Quand vous .....
5.00—Nouvelles
5.05—Mus. sans parole
5.30—Marche des soprts
5.45—Mus. sans parole
6.00—Nouvelles
6.05—Musique sans P...
6.10—Activités sociales
6.30—Les Visages de..
6.45—Un homme et s..
7.00—Chapelet
7.15—Sur le vif
7.30—Orchestre de Nil
8.00—Le roi de coeur
8.30—Concert Sympho.
9.30—C'était hier
10.00—Radio-Journal
10.30—Jazz 630
11.00—Dernière Edition
11.15—Musique de danse
11.45—Musique pour
11.57—Billet et fin des émissions

CKTS
900 K. C.
TUESDAY

5.55—Station Opening
6.00—Sac. Heart P.
6.15—Dave Hudson S.
6.30—Dave Hudson S.
7.00—CKTS News & W.
7.05—Dave Hudson S.
7.30—Dave Hudson S.
7.40—Road Conditions
8.00—CKTS News
7.13—Dave Hudson S.
8.30—Weathercast
8.40—Morn. Devotions
8.55—CKTS News
8.58—CKTS Weather.
9.00—CBC News
9.15—Gord. Breen Show
9.30—Gord. Breen Show
9.45—Gord. Breen Show
10.00—CKTS News
10.05—Weathercast
10.07—Gord. Breen Show
10.15—Gord. Breen Show
10.30—Homemakers N.
10.43—Consumers' Rep.
10.47—Homemakers' N.
11.00—Gord. Breen Show
11.30—Gord. Breen Show
12.00—Tely-O Newscast
12.05—Weathercast
12.07—Gord. Breen Show
12.18—Gord. Breen Show
12.30—Tely-O News
12.35—Gord. Breen Show
12.45—Sports Today
12.50—Gord. Breen Show
12.59—Dom. Ob. Time &
1.00—CBC News
1.15—The Search
1.30—School Broadcast
2.00—CKTS News & W.
2.05—Ken Fowler Show
3.00—CKTS News & W.
3.05—Ken Fowler Show
3.30—Ken Fowler Show
4.00—CKTS News & W.
4.05—Ken Fowler Show
4.30—Ken Fowler Show
5.00—CKTS News
5.07—Dave Hudson S.
5.28—CKTS Weathecast
5.30—Western Swing
5.45—Western Swing
6.00—News — Olivier's
6.10—Town Crier
6.15—CKTS Sports R.
6.20—Stock Market
6.30—Rawhide
6.45—Wings of Faith
7.00—CKTS News
7.05—Sing Along Music
7.15—Sing Along Music
7.30—Back to the Bible
8.00—Assignment
8.30—Assignment
9.00—CKTS News & W.
9.05—Keyboard Capers
9.30—CBC Symphony
10.30—Late Show
10.50—Sports News
11.00—Dominion News
11.10—Terry's Place
12.00—News & Sign-Off

Cinéma de Paris
GROS LOT: $4,000.00
HORAIRE: 6.30 et 8.00 H. P.M.
L'éternel combat du coeur et des sens
LES 3 BELLES DU COLONEL
Anita EKBERG
Daniel GELIN
Ce Corps désiré...
Belinda LEE
Danny CARREL
Maurice RONET
TECHNICOLOR

DEUX DES PLUS GRANDS NOMS DU CINÉMA INTERNATIONAL
MAGNANI
MASINA
HALLUCINANT DE VÉRITÉ!
L'INVINCIBLE SPACEMAN
L'enfer dans la Ville
A L'AFFICHE
GRANADA

CAPITOL
EN PRIMEUR A SHERBROOKE, PRESENTE IMMEDIATEMENT APRES MONTREAL, OU IL VIENT D'OBTENIR UN GRAND SUCCES.
On adore Constantine
DIFFERENT, AS' AUTRES
Eddie Constantine
me faire ça...à moi
BERNADETTE LAFONT
MYSTERE! HUMOUR!
Couleur
D'après le roman de JULES VERNE
800 LIEUES SUR L'AMAZONE
(LA JANGADA)

CINEMA REX
3 FILMS — JOHN DEREK
"PRETRE BOXEUR"
ou "L'ANGE DU RING"
"DONNEZ-MOI MA CHANCE" Michèle Mercier ● Yvan Desny
Vanne Flin ● Ginger Rogers
"LA VEUVE NOIRE" tech. - Scope

PREMIER
2 TECHN. - Mylène Demongeot
"L'EPOUSE ET LA BONNE"
ou "ENTREE DE SERVICE"
HARRY BELAFONTE
James Mason ● Joan Fontaine
"UNE ILE AU SOLEIL"
Technicolor — Scope

RETENUE EN 3ième SEMAINE

AU CHIC CLUB DAUPHIN
★ JUDY STAR
LAISSEZ DYNAMITER VOS SOUCIS!
● danse tous les soirs jusqu'à 1 h. a.m.
● bar ouvert jusqu'à 2 h. a.m.
King George Hotel
SHERBROOKE
380 OUEST, RUE KING

CHINESE FOOD
CAFE MEE-HO
Reg'd
113 sud, rue Wellington
LO 7-7909 — 9-5524
Livraison gratuite dans toute la ville pour commandes de $1.50 et plus.
Nos chanceux cette semaine:
Nos 1097 et 2375

T. V. SERVICE
Technicien de service tous les soirs jusqu'à 10h.
GERARD BLAIS LTEE
Le samedi jusqu'à midi
LO. 2-7886 — LE SOIR: LO. 7-5638

* Un endroit discret et fashionable pour passer une soirée des plus agréables.
AU CAROUSEL
● Danse tous les soirs jusqu'à 1 h. a.m.
● Bar ouvert jusqu'à 2 h. a.m.
TOUS LES SOIRS

Joannie Mann
et son trio
On l'a surnommée "La Belle Dame de la Chanson".... un pianiste et un confrebassiste l'accompagnent merveilleusement...
UTILISEZ L'ENTREE DU CAROUSEL RUE DEPOT
Hotel New Sherbrooke
Hans Gadmer, gérant

La vie féminine

Le patriotisme défini par Mgr Vincent devant les membres de la jeune SSJB

Comment définir le patriotisme? ... Mgr Vincent, principal à l'Ecole Normale Notre-Dame du Sacré-Coeur de Sherbrooke, pour sa part, le définit ainsi: "Patriotisme veut dire aimer et donc vouloir du bien à sa patrie; non seulement lui vouloir du bien mais en faire et travailler à la rendre belle, prospère et influente. "Il ajoutait: "Notre patriotisme doit rayonner dans tous les sens et dans tous les ordres d'idées."

Ces paroles furent prononcées lors d'une journée de la section des jeunes de la Société St-Jean Baptiste, samedi après-midi en présence des délégués des Ecoles Normales de la région.

Mgr Vincent ajoutait par la suite qui nous devons aimer notre patrie d'un amour éclairé et bien ordonné. Il mentionna également le fait, qu'au Canada-français, la foi fait partie du patriotisme en expliquant que la langue française, chez nous "est le véhicule le plus apte à exprimer nos sentiments religieux." "Si nous perdons notre langue, disait-il nécessairement la littérature anglaise envahira nos foyers et par voie de conséquence, changera nos moeurs notre pensés et notre religion puisque l'anglais est le véhicule du protestantisme au Canada".

Patriotisme économique

Mgr Vincent a longuement insisté sur le patriotisme économique qui selon lui, "est indispensable puisque nous vivons dans une époque où la vie nationale est liée à la vie économique".

"Si nous jetons notre argent dans des caisses étrangères, de souligner le prélat, nous nuisons à notre vie économique". Il cita des faits relativement aux primes d'assurance. Les Canadiens-français ont acheté pour $300 millions de dollars en primes d'assurance étrangères alors que nos sociétés nationales n'ont reçu de leurs compatriotes que $7 millions. "Pourquoi ne pas acheter des primes d'assurance canadiennes françaises...?Avec $300 millions, on en bâtit des universités, des hôpitaux et des auspices?..."

Mgr Vincent cita également le fait qu'il y a quelques années, il n'y avait que 183 Juifs à Sherbrooke. Aujourd'hui, d'ajouter le principal orateur, la plupart des commerces sherbrookois sont aux mains des Juifs.

En guise de conclusion à ces statistiques révélatrices, Mgr Vincent ajoute: "Il nous faut nous aider nous-mêmes" Si notre économie est dans une telle situation ce ne peut-être que de notre faute, à nous qui ne savons pas encourager nos compatriotes. "D'ou provient notre engouement pour les sociétés et les entreprises étrangères?"

Patriotisme d'une jeune fille

"Nous sommes rouges ou bleus avant d'être Canadiens-français" de dire Mgr Vincent Autrefois, l'esprit de parti était fortement ancré dans notre peuple ce qui le divisait au point de vue national. Mais heureusement, cette tendance se corrige.

A la jeune fille, la SSJB peut donner une aide nécessaire pour aimer d'un amour éclairé et généreux.

La jeune section SSJB, c'est la relève qui se prépare. Grâce à cet organisme, les jeunes filles acquerront cette clarté des idées et l'initiative future qui seront le propre de l'élite de demain.

Il faut prendre conscience des dangers auxquels notre race est exposée "de dire Mgr Vincent". La femme joue un trop grand rôle dans la vie publique pour qu'elle se cantonne dans une impassibilité qui était admise autrefois mais plus maintenant".

Nous sommes appelés à mobiliser nos énergies dans nos sociétés canadiennes-françaises. On ne peut plus recourir à l'action isolée; il faut l'armée compacte et non plus le franc tireur pour que notre patriotisme ne soit pas lettre morte" d'ajouter Mgr Vincent.

Cette causerie a été prononcée devant les membres de la jeune section de la SSJB diocésaine dans le cadre d'une journée d'études qui se tenait à Sherbrooke en fin de semaine. Les écoles représentées lors de cette journée d'études étaient: Ecole Marguerite-Bourgeoys, de Sherbrooke, Notre-Dame du Sacré-Coeur, de Sherbrooke, Nouvelle-France, de Coaticook; Marie-Rose, de Disraëli, Notre-Dame de l'Estrie, de Lac-Mégantic; l'Ecole Secondaire de Coaticook et l'Ecole Secondaire d'Asbestos.

Une journée d'études réunissait les membres de la jeune section de la SSJB diocésaine, à Sherbrooke en fin de semaine. Ci-dessus, le groupe des déléguées à cette journée d'études.

Au souper-buffet du Sherbrooke-Orford. —Le souper-buffet du Groupe Sherbrooke-Orford qui était servi dimanche soir, a attiré près de 500 personnes. Ci-dessus, de gauche à droite, on remarque quelques personnalités de la ligne de réception: M. Gilles Lefebvre, directeur général des Jeunesses Musicales du Canada; Mme Sarto Roy, M. C. B. Howard, président d'honneur et M. Sarto Roy, invité d'honneur. Cette initiative du Groupe Sherbrooke-Orford a pour but de se procurer des fonds dans le but d'encourager les jeunes talents locaux en leur permettant de poursuivre leurs études musicales au Camp d'été du Mont Orford.

Un dénombrement impossible !...

A Calgary, il y a une institutrice qui change de chapeau chaque fois qu'elle donne un cours.

Mme F. E. Darling, qui enseigne la confection des chapeaux au Centre des Loisirs de cette ville, porte un différent couvre-chef à chacune de ses leçons hebdomadaires afin de mieux illustrer ses cours à ses élèves.

Tant de chapeaux !

"Je possède tellement de chapeaux que je ne peux plus les dénombrer", dit-elle. "Mes placards en sont remplis et d'autres sont empilés dans des cartons. Je ne me rends jamais nu-tête en classe, bien que parfois, j'en aurais bien envie", ajoute le professeur.

Mme Darling, qui est diplômée, dans la confection des chapeaux, du Collège Agricole ontarien de Guelph, prodigue son enseignement au Centre de Loisirs et donne des leçons particulières, dans l'après-midi, aux persones qui ne peuvent assister aux cours publics de l'hôtel de ville.

Clientèle privée

De plus, elle est co-propriétaire d'une boutique de chapeaux et occupe ses loisirs à satisfaire sa clientèle privée.

"C'est un travail rémunérateur, à la condition d'aimer son métier. On peut alors créer des chapeaux qui conviennent à toutes les personnalités", explique Mme Darling.

Elle ne suggère pas à ses élèves d'investir des sommes considérables pour se procurer un vaste équipement.

"Certaines étudiantes apportent un intérêt marqué à ces leçons, mais quelques-unes ne viendront que de temps à autre, et dans ce dernier cas, l'équipement complet comporterait une folle dépense", déclare le professeur.

Jardin zoologique

Une cotisation de $4 permet aux élèves de suivre 10 leçons. Elles commencent d'abord à travailler sur un canevas, apprenant à créer des formes de chapeaux originales et, graduellement, elles se servent de plumes, tulle, bandelettes de paille et fleurs.

Mme Darling confirme ici un fait, parfois soupçonné par les maris de ces dames : le jardin zoologique est un bon terrain de chasse pour les apprenties-modistes. Ces dernieres ont déjà trouvé à cet endroit de magnifiques plumes de faisan dont elles ont orné les plus ravissants chapeaux.

Législation publique

Les lois de la circulation ne sont pas de la législation privée comme bon nombre de gens semblent le croire, souligne la Ligue de Sécurité de la province de Québec. En d'autres termes, lois et réglements du trafic sont édictés pour tout le monde sans exception. Certaines personnes ont cette manie de croire qu'elles peuvent toujours s'en tirer avec des infractions grâce à leur influence auprès des autorités. Il n'y a cependant aucune influence au monde qui empêchera ces gens de toujours se conduire en imprudents, soit au volant, à pied ou à dos de bicyclette, et de n'avoir jamais d'accidents.

AU PREMIER SIGNE DE RHUME OU DE GRIPPE

Prenez des Capsules Buckley's pour le Rhume

Soyez avisé — soignez promptement les symptômes du rhume avec ce remède éprouvé, genre ordonnance. Pour un soulagement rapide et efficace en cas de malaises dus au rhume, mal de tête, enchifrènement, sensation fébrile due à la grippe, procurez-vous des Capsules à la Canelle Buckley's pour le Rhume. 45c. A2-15

Toussez-vous? Prenez BUCKLEY'S MIXTURE

STUDIO D'ELECTROLYSE
enlèvement permanent des poils superflus
DENISE MERCIER
Electrologiste diplômée de l'Institut Kree, de New York
35, rue WINDSOR — Sherbrooke
LO 9-0482
Traitement sur rendez-vous.

Malaises du "Retour d'Age" soulagés chez la plupart des femmes soumises aux tests dans une clinique pour femmes!

Irritabilité, Bouffées de Chaleur, Faiblesse nervosite, soulagés d'une maniere surprenante dans cas après cas!

Une clinique pour femmes, bien connue, a révélé que les résultats obtenus, à la suite de tests, ont démontré que plusieurs femmes peuvent être soulagées des ennuis du "retour d'âge"! Cas après cas ont été efficacement traités . . . même la nervosité et les "bouffées de chaleur".

Les résultats surprenants obtenus sont attribués entièrement au médicament employé . . . médicament bien connu que vous pouvez prendre à la maison . . . le Composé Végétal Lydia E. Pinkham!

Vous aussi pouvez espérer obtenir le même résultat si vous employez le même médicament. Des milliers de femmes ont constaté que le Composé Pinkham, qui agit par l'intermédiaire du système nerveux sympathique, remédie d'une façon exceptionnelle aux malaises d'origine fonctionnelle dus au "retour d'âge".

Alors, pourquoi endurer inutilement les misères du "retour d'âge"? Commencez dès aujourd'hui à prendre Pinkham. Voyez si la tension nerveuse ne diminuera pas! Voyez si ne disparaîtront pas les "bouffées de chaleur" suffocantes qui rendent si difficiles plusieurs années de votre vie! Le Composé Végétal Lydia E. Pinkham est en vente dans toutes les pharmacies.

VOTRE SANG A-T-IL FAIM DE FER? Pour l'anémie due au seul manque de fer, prenez les Tablettes Pinkham. Ce tonique ferré fortifie le sang dès le premier jour.

Courrier de Fernande

Elle se considère comme abandonnée par son mari

Q. — Dans les premiers temps de mon ménage, tout allait à merveille. Mon mari et moi nous nous entendions bien et sortions beaucoup. Il y a près de 2 ans mainteant je tombai malade et je fus alitée pendant assez longtemps. Mon mari s'est montré bon en me refusant aucun soin, et en m'encourageant: seulement il me laissait souvent seule quand il aurait pu rester avec moi. Cela me faisait beaucoup de peine, mais je ne disais rien car je croyais qu'une fois rétablie, la vie recommencerait comme auparavant. Cependant puis que je suis rétablie, mon mari est tout à fait changé.

Jamais il ne me témoigne d'affection, parfois il refuse que je l'accompagne et ne me dit pas où il va.

Ne trouvez-vous pas injuste qu'un homme se détache de sa femme pour une raison semblable? Je n'ai jamais rien fait pour lui déplaire, mais je n'ai pas envie de passer le reste de ma vie ainsi. Que faire?. CIEL GRIS.

R. — Tout ce que vous racontez là ne signifie pas précisément que votre mari s'est détaché de vous. Je crains plutôt que vous soyez portée à exagérer, dans votre interprétation de ses agissements.

D'autre part, vous ne devez pas oublier que vous passez par une période de transition qui se serait probablement fait sentir aussi intensément si vous n'aviez pas été malade. Il est normal que, durant les premières années de ménage, un couple ne se sépare pas souvent, mais avec les années, il est aussi dans l'ordre qu'un homme reprenne contact avec le monde des affaires, les sports, enfin qu'il fréquente des endroits et des gens pour lesquels sa femme n'est nullement intéressée. La femme, de son côté, va au cercle de couture, joue au bridge, s'occupe d'oeuvres de bienfaisance, autant d'activités auxquelles son mari ne participe pas.

Dans votre cas particulier, si vous n'avez rien d'autre à reprocher à votre mari que de n'être pas constamment demeuré à votre chevet, vous n'êtes pas raisonnable. Vous savez bien qu'un jeune homme, en santé, ne peut s'adapter à ce rôle de garde-malade. Il lui faut du mouvement, de la distraction. Il se peut aussi qu'il ait pris goût à sortir seul durant votre maladie, chose à laquelle il aurait fallu vous résigner tôt ou tard.

Mais, avant de l'accuser de vous délaisser, il faudra d'autres raisons que de sortir seul une fois de temps à autre.

Même s'il ne dit pas où il va . . . . probablement qu'il ne sait pas lui-même quand il part de la maison. Il décide en route. Demandez-lui quand il revient et, s'il ne se donne pas même la peine de vous conter un mensonge, vous n'avez rien à craindre.

POUR VOUS MESDAMES

L'HISTOIRE DES CHEMISES

"Certainement j'aimerais envoyer les chemises de mon mari à votre buanderie — mais c'est trop cher. Par conséquent, je n'envoie que les chemises sport que je ne puis laver moi-même".

C'est la conversation typique des maîtresses de maison, et c'est ce que nos hommes de livraison et le reste de nous à la buanderie entendent presque tous les jours. Aussi pénible que cela puisse être, nous n'y ferions pas si attention si ces conversations n'étaient pas basées sur un malentendu au sujet de nos prix.

Ce malentendu provient de ce qui fut dit ci-dessus, plusieurs ménagères n'envoient au lavage que les chemises les PLUS DIFFICILES à laver et à repasser. Ces femmes savent que les chemises qu'elles envoient sont les plus difficiles et elles assument que toutes les autres chemises coûtent le même prix.

Apparemment, elles ne réalisent qu'il faut charger plus cher pour les travaux plus difficiles, à cause du temps supplémentaire, de la compétence et du matériel exigés. C'est pourquoi certaines ménagères croient, par erreur, que nos prix pour les chemises blanches et de couleurs ordinaires sont plus élevés que ceux qu'elles puissent payer.

Notre prix pour laver et repasser une chemise blanche ou de couleurs ordinaire est seulement 25c. Et les résultats que nous pouvons démontrer pour ce prix sont vraiment étonnants même pour ceux qui n'ont jamais utilisé notre service de buanderie.

CROWN Laundry of Sherbrooke Ltée
705 KING ST. W. - TEL LO 9-2565

MAINTENANT elle fait son ménage avec la plus grande facilité!

IL était une fois une ménagère qui était toujours à bout! Elle ne se reposait pas bien — et elle avait de si violents maux de dos qu'elle pouvait à peine faire son ménage.

Puis, un jour, elle lut que ces malaises pouvaient être causés par les reins.

Elle apprit que, si les reins deviennent paresseux, ils permettent aux impuretés de rester dans l'organisme, d'ou une irritation de la vessie et du système urinaire. Il en résulte souvent des maux de dos et une sensation de fatigue générale.

Puis, elle découvrit (comme de nombreux autres hommes et femmes) que les Pilules Dodd's pour les Reins ont été mises au point justement pour soulager ces malaises.

Heureuse ménagère! Grâce aux Dodd's, elle a trouvé le soulagement des maux de dos et la sensation de fatigue.

Soulagez le MAL DE DOS en traitant sa cause

Les Pilules Dodd's sont faciles à acheter, faciles à prendre. Recherchez la boîte bleue à bande rouge à n'importe quel comptoir de produits pharmaceutiques. 1627

"VOUS POUVEZ COMPTER SUR DODD'S"

ENTRE NOUS
par MARIE ROBERT

MONTREAL, le 12 février — Dès la première gorgée, je suis certaine que vous apprécierez le vin de table rouge MANOR ST-DAVIDS DE BRIGHT et vous en ferez certainement votre vin de table préféré. Tous vos amis, même les plus fins connaisseurs, reconnaîtront que ce petit vin rouge est un des meilleurs qu'ils aient goûtés. Et la chose la plus étonnante c'est que ce délicieux vin canadien se vend à un prix très modique. Le Manor St-Davis de Bright est fait de savoureux raisins qui ont été mûris à point dans la péninsule du Niagara. Servez-le avec un bon bifteck, des côtelettes et surtout avec de la viande rouge, c'est vraiment le compagnon idéal d'un bon dîner.

On a chanté et l'on chante encore, sur tous les tons l'amour avec un grand "A"! Moi, je voudrais chanter les louanges du SAVON SUNLIGHT! C'est un savon versatile qui convient à toutes sortes de tâches. Il nettoie les boiseries et les surfaces peintes sans laisser de traces ni de marques. Et Sunlight est ce qu'il y a de mieux pour la lessive . . . même pour le linge sale et ce, sans danger pour les mains ou les tissus fins. C'est un savon pur — aussi pur qu'un savon puisse l'être. Le Savon Sunlight est un nettoyeur COMPLET. . . merveilleusement économique . . . il coûte moins cher que tout autre pain de savon ou nettoyant

Voici un gâteau de la St-Valentin dont la saveur lui plaira! Il est facile de réussir des gâteaux exquis en y ajoutant de L'ESSENCE DE VANILLE PURE SHIRRIFF. Les essences Shirriff parfument en un clin d'oeil.

Gâteau de la St-Valentin

Préparer un mélange de gâteau des anges selon les directions du paquet. Incorporer à la pâte 1 c. à thé d'Essence de Vanille pure Shirriff. Mettre au four. Couper le gâteau refroidi en 4 étages et étendre entre les étages le contenu d'une boîte de 20 onces de garniture aux cerises pour tarte. Fouetter 1 demiard de crème épaisse; incorporer ½ c. à thé d'Essence de Vanille pure Shirriff et 2 c. à soupe de sucre Garnir le gâteau de crème fouettée. Saupoudrer de petits bonbons à la canelle en forme de coeur.

Etes-vous harcelée par "des petits sauvages"? Les enfants peuvent être difficiles quand ils restent à la maison. La solution est de leur ménager une "réserve" dans la salle de jeu! Si vous avez de l'espace dans la cave ou le grenier, vous pouvez leur installer cette pièce immédiatement grâce à un Prêt pour l'Amélioration du Foyer de la BANQUE DE MONTREAL. Menuisiers, électriciens et plombiers sont moins occupés en cette saison, c'est donc le bon temps de faire exécuter vos travaux. Pourquoi ne pas vous renseigner sans délai à votre succursale de la B de M? Ils se feront un plaisir de vous expliquer comment profiter d'un P.A.F. à faible taux d'intérêt de la Banque de Montréal.

Lors des froides bourrasques d'hiver l'on se prend parfois à songer à une douce brise d'été, par une belle journée chaude et à l'eau claire du lac. A la mi-hiver je me contente d'un bain chaud, parfumé qui rappelle le zéphyr de l'été . . . grâce au "CALGON BOUQUET". La tension disparaît quand vous prenez un bain adouci avec "Calgon Bouquet". L'eau devient douce comme de la soie . . . le savon mousse délicieusement . . . on se croirait à la belle saison! Vous vous devez bien ce luxe pas cher d'un bain au "Calgon Bouquet" pour oublier les rigueurs de l'hiver. Et, P.S.! avec "Calgon Bouquet", pas de cerne autour de la baignoire!

Ne remettez pas à demain ce qui peut bien se faire aujourd'hui . . . surtout quand il s'agit de maintenir les tuyaux de renvois nets et hygiéniques. Bien que l'évier puisse être irréprochable de propreté, des dépôts où se propagent les germes peuvent s'accumuler quelques pouces plus bas, dans le tuyau. Nettoyez le tout à fond avec GILLETT'S DRAIN CLEANER. L'action bouillonnante spéciale de Gillett délôge toute trace de saleté. Pour que vos tuyaux soient propres, nets et s'égouttent bien, versez-y deux cuillerées à soupe de Gillett's Drain Cleaner chaque semaine. La Gillett's Drain Cleaner est aussi facile à employer qu'il est efficace!

Au petit bonheur

La fin du monde est... passée!

Enfin, ça y est! Nous l'avons échappé belle! Du moins, s'il faut en croire certains astrologues. Car, si vous l'ignorez encore, le cinq ou six février (je ne sais plus au juste lequel, devait nous amener la fin du monde! Aux Indes surtout, on se préparait depuis des mois à cette éventualité en priant nuit et jour et en faisant des offrandes afin de pacifier les mauvais esprits. Bien entendu, nos voisins des Etats-Unis n'ont pas échappé à cette crainte. A New York, en Arizona, comme dans le sud de la Californie, plusieurs clubs s'étaient formés. Entre nous, je me demande bien ce que cela donne de se former en clubs dans un tel cas!

Mais la fin du monde n'est pas venue. Pour s'en consoler, les astrologues nous prédisent une année 1962 remplie de catastrophes. Je me demande vraiment s'il est plus consolant pour un "voyant" entrevoyant la fin du monde, de se tromper et de garder sa vie, que de voir sa prédiction se réaliser pour lui comme pour tous! Passons sur ces considérations philosophiques.

Toutefois, ces savants astrologues qui attribuaient à la rencontre de certaines planètes, la fin de la nôtre, nous avertissent que cette prochaine rencontre se produira en l'an 2000, alors ce sera sûrement la fin du monde! Mais là où la chose accroche, c'est qu'un célèbre astrologue, Nostradamus, a prédit l'anéantissement de la terre pour 1999.

D'ici ce temps-là, nous aurons tout le loisir de mourir de notre belle mort!

Marthe

POILS SUPERFLUS
ENLEVES DEFINITIVEMENT A LA CLINIQUE D'ELECTROLYSE
LE GYNÉCÉE
ELIETTE BEAUDOIN
ELECTROLOGISTE DIPLOMEE
30 sud, Wellington, App. 9, Sherbrooke
Pour informations LO. 9-7329

ECONOMISEZ—ECONOMISEZ—ECONOMISEZ
ECONOMISEZ ! ECONOMISEZ ! ECONOMISEZ !
BELMONT
DRY CLEANING ENR.
NETTOYAGE A SEC
vous offre au cours des deux prochaines semaines, soit du 5 février au 19 février
Spécial 3 pour 2
Faites-nous parvenir 3 articles de vêtements différents ou non et pendant ces deux semaines nous vous facturerons pour seulement le prix de 2.
EN VIGUEUR POUR 2 SEMAINES A 16 SUD, 9ème AVENUE
TÉL. LO 9-1686
Service de cueillette et de livraison ultra-rapide par toute la ville.
ECONOMISEZ—ECONOMISEZ—ECONOMISEZ

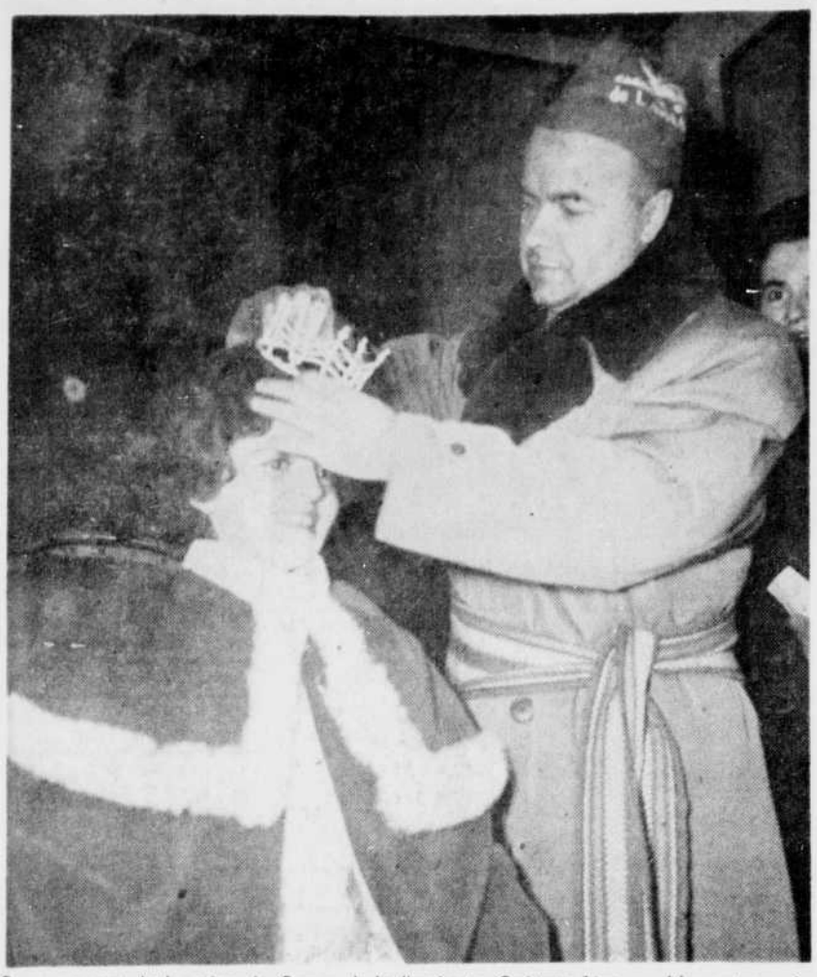
VERRES DE CONTACT
Dr Jean-Paul Blouin
optométriste
EXAMEN DE LA VUE
92 Wellington nord LO. 9-1886
Sherbrooke
ENTRAINEMENT VISUEL

LA TRIBUNE

THETFORD MINES ET RÉGION

104 nord, rue Notre-Dame
Tél. : FE 5-9952

8 SHERBROOKE, LUNDI, 12 FEVRIER 1962



Couronnement de la reine du Carnaval de l'amiante, Gaétane 1ère. — L'ouverture officielle du premier Carnaval d'hiver de l'amiante, lequel bat actuellement son plein à Thetford et Black Lake, a coïncidé avec le couronnement de la gracieuse reine de ces assises carnavalesques, Mlle Gaétane Lefebvre, du duché de St-Noël. La cérémonie s'est déroulée vendredi soir sur la place de l'hôtel de ville de Thetford Mines, sous la présidence de S. H. le maire Marie-Louis Trépanier. La loi des jeux, de la joie et du franc-rire proclamée à l'occasion de ce carnaval demeurera en force jusqu'au 17 février inclusivement. *(Studio Fortin, Thetford Mines)*

L'aréna sera à l'ordre du jour, ce soir

DRUMMONDVILLE — Il était de plus en plus question, hier soir, à Drummondville que le projet de l'aréna allait être réglé lors de l'assemblée de ce soir, au conseil municipal de Drummondville.

Selon nos informations, l'échevin Arthur Fortin devait proposer un avis de motion, ce soir, dans le but de proposer à la prochaine séance un règlement d'emprunt pour la construction d'une aréna à Drummondville.

Des caucus ont été tenus en fin de semaine et on en serait venu à une décision finale sur le prix à payer pour un tel édifice.

On sait que le premier magistrat a promis aux propriétaires de tenir un référendum sur le sujet. Il est possible qu'en même temps que l'avis de motion on annonce la tenue du référendum.

De gros développements dans ce projet devraient être connus à l'issue de l'assemblée régulière du conseil de Drummondville.

Début d'incendie

ACTON VALE, (D N C) — Tard dans la soirée de vendredi, les pompiers d'Acton Vale ont été appelés à l'usine de la Carolyn Chenilles Of Canada Ltd., sur la rue Bernard, alors que le feu était pris dans une pièce de machinerie lourde, une sécheuse à tapis de plancher.

La fièvre du carnaval continue à gagner d'intensité à Thetford et Black Lake

THETFORD MINES — Loin de se refroidir, la fièvre du carnaval d'hiver de l'amiante continue à gagner d'intensité à Thetford et Black Lake, et le magistral succès remporté par les diverses manifestations au programme de la fin de semaine a dépassé les espoirs les plus optimistes.

Après la grandiose ouverture de vendredi soir, marquée par le couronnement de sa majesté, Gaétane 1ère, du duché de St-Noël, et de la féerique parade qui a défilé au sein de la ville, la réussite des manifestations cédulées pour les journées de samedi et dimanche n'en a pas été moins magistrale.

Samedi après-midi, les patinoires de Thetford et Black Lake furent prises d'assaut par une légion de jeunes de 7 à 17 ans, anxieux de participer aux mascarades et se mériter les magnifiques prix offerts pour les meilleurs costumes.

Quant à la soirée canadienne qui s'est déroulée en la salle Lachance samedi, en compagnie des "Collégiens troubadours", elle a connu un succès remplie à craquer, et plusieurs extraordinaire. La salle était centaines de personnes n'ont pu y trouver place. Il va sans dire que personne n'est venu en contravention avec la loi des jeux, de la joie et du franc rire proclamée à l'occasion de ces assises.

"Sciotteux" à l'oeuvre

Hier après-midi, c'est par milliers que les habitants de la région de l'amiante sont accourus au collège De-La-Salle de Thetford Mines pour assister aux concours régional de coupe à la sciotte, mettant en jeu le magnifique trophée "Dow", don de Maurice Legendre.

Dix-huit participants prirent le départ, et deux ont démissionné au cours de l'épreuve qui consistait à scier trois rondelles d'épinette de dix pouces de diamètre avec une sciotte.

Un vétéran de ce "sport", M. Paul Mercier, de Ste-Agathe, s'est emparé du championnat régional avec une moyenne de 14.2 secondes, suivi de MM. Maurice Dodier, Thetford Mines, 17.2 secondes, Fernand Jacques, Sacré-Coeur de Marie, 20.3 secondes, Philias Mercier, Ste-Agathe, 23.3 secondes, et Michel Jacques, Robertson, 23.4 secondes. A l'exception des frères Mercier, les autres participants en étaient à leur première expérience dans ce genre d'épreuve.

P.-E. Roy, vainqueur

La démonstration de "ski-doos" donné sur le terrain du centre social, à Black Lake, a permis de constater que la population de cette ville était elle aussi gagnée par la "fièvre carnavalesque". En effet, plus de 2,500 personnes assistaient au spectacle, et en outre, le président du Centre social, M. Jean-Paul Gravel, et ses collègues, n'avaient rien épargné pour offrir une piste extrêmement propice aux coureurs. Le trophée "Denis Bouthillier", pour la course de trois milles, fut mérité par M. Paul-Emile Roy. Se sont également signalés dans ces épreuves MM. Marcel Bourgault, Roger Grenier et Jean-Louis Grenier, de Thetford Mines.

Paul Mercier, champion régional à la sciotte. — Les honneurs du concours régional de coupe à la sciotte pour les bûcherons des comtés de Mégantic, Frontenac et Wolfe, tenu hier à Thetford Mines, dans le cadre du Carnaval d'hiver de l'amiante, ont été remportés par M. Paul Mercier, de Ste-Agathe de Lotbinière. La moyenne du champion pour la coupe de trois rondelles d'épinette de 10 pouces de diamètre a été de 14.2 secondes. On remarque ci-haut, dans l'ordre habituel, MM. R. Langlois, Paul Mercier, vainqueur, recevant le trophée "Dow" de M. Maurice Legendre, J.-C. Lisée et Roland Beaulé. *(Studio Fortin, Thetford Mines)*

La Ligue des citoyens de St-Maurice décide de rester neutre dans l'affaire de l'aréna

THETFORD MINES — Les citoyens de la paroisse St-Maurice de Thetford Mines n'ont posé aucun geste officiel à l'endroit du projet de l'aréna lors de leur rencontre mensuelle d'hier matin; la Ligue reste donc neutre et elle laisse à ses membres la liberté de se prononcer comme ils l'entendront à l'assemblée publique des contribuables-électeurs qui se tiendra ce soir à 7 heures, à la salle de l'hôtel de ville.

Par ses paroles, le président Adélard Cliche, avait laissé voir qu'il serait peut-être bon que la Ligue se prononce sur la question, étant donné que la neutralité n'est pas toujours à conseiller. Aucune proposition ne fut cependant émise du côté de l'assistance.

On rencontrera les commissaires

On a pris en considération la réponse reçue du département de l'Instruction Publique par la Commission scolaire, relativement au problème scolaire du quartier Mitchell. On sait que le surintendant a refusé d'autoriser la construction d'une école dans ce secteur. La seule solution qui reste est le transport gratuit pour les élèves fréquentant l'Académie et l'école D'Youville.

Les citoyens rencontreront à nouveau les gouvernants scolaires pour discuter de ce problème. On craint qu'en n'obtenant pas d'école, les locataires délaissent graduellement ce quartier pour aller s'établir dans d'autres secteurs.

Mécontentement

La Ligue écrira aux responsables du carnaval pour leur faire part du mécontentement qu'a suscité au sein de la population de ce quartier le changement apporté à la parade de vendredi soir dernier. Les paroissiens ont été déçus de voir que la totalité des chars allégoriques et figurants du défilé ne prenaient pas le départ de la salle paroissiale, tel que prévu.

Convention libérale au cours de mars !

DRUMMONDVILLE — M. Sam Boulanger, député de Drummond-Arthabaska aux Communes, a annoncé hier, qu'il y aurait probablement une convention du parti libéral de ces comtés, au milieu du mois de mars. Le député actuel qui sera candidat à la convention, croit que M. Diefenbaker déclenchera des élections générales pour le mois de juin.

M. R. Caouette explique pourquoi il fait de la politique active

THETFORD MINES — "Nous faisons de la politique active parce que nous savons que nous obtiendrons le Crédit Social par une législation au parlement, et pas autrement," déclarait hier après-midi à Thetford Mines le chef national adjoint et président provincial du Ralliement des créditistes, M. Réal Caouette. Et, apportant plus de précisions sur la législature prônée par son mouvement, il a dit qu'elle légiférera non pas en fonction de la piastre, mais en fonction de l'homme et de la femme canadienne.

L'orateur a fait allusion aux chiffres publiés récemment par un quotidien de Toronto, à l'effet que le Crédit Social pouvait élire de 110 à 140 députés aux prochaines élections fédérales. Cette enquête concède également une cinquantaine de sièges aux créditistes de la province de Québec. Et M. Caouette d'ajouter que ces chiffres sur notre province sont admis par les adversaires mêmes de son parti.

Cette assemblée avait été organisée par les partisans créditistes de la circonscription électorale de Mégantic, à l'occasion du passage dans cette région du chef national adjoint, M. Caoutte, qui cumule également les fonctions de président provincial du Crédit Social. L'orateur d'honneur était entouré de plusieurs de ses candidats au prochaines élections fédérales, soit MM. Raymond Langlois, du comté de Mégantic, Me Gérard Chapdeleine, du comté de Sherbrooke, Gérard Perron, du comté de Beauce, et Henri Latulippe, de Compton-Frontenac. La réunion était sous la présidence d'honneur de plusieurs maires de la région. M. Lucien Blais, de Thetford Mines, agissait comme maître de cérémonie.

35 candidats en lice

Depuis hier soir, le Crédit Social compte un total de 35 noms sur la liste des candidats qui brigueront les suffrages sous sa bannière aux prochaines élections fédérales.

Le chef provincial a fait lecture des noms de ces candidats et il a constaté ensuite que ces personnes avaient été choisies au sein de toutes les classes de la société.

Me Chapdelaine dénonce l'échec des démarches de Me Allard

THETFORD MINES — Le candidat créditiste dans le comté de Sherbrooke aux prochaines élections fédérales, Me Gérard Chapdelaine, de Sherbrooke, a dénoncé hier à Thetford Mines, l'échec des démarches effectuées récemment par le député Maurice Allard, du même comté, qui s'est rendu au Japon pour régler le problème du textile dans les Cantons de l'Est. "On a été assez bête dans certains milieux pour croire que ces démarches auraient pu réussir," de ponctuer Me Chapdelaine.

Le candidat créditiste a aussi ajouté que c'est seulement après avoir constaté que M. Allard n'avait pu régler le problème du textile au cours des quatre dernières années, qu'en dernier ressort le gouvernement fédéral avait décidé de l'envoyer au Japon pour essayer de convaincre ce pays de restreindre ses exportations.

Enfin, Me Chapdelaine a souligné que le problème du textile ne touchait pas seulement la région de Sherbrooke, mais plusieurs autres centres également.

Il a aussi noté que la cause des conservateurs allait mal dans le comté de Sherbrooke, et que le Crédit Social se gagnait constamment de nouveaux adeptes parce que l'on sentait la force de l'aréne créditiste.

Selon M. Raymond Langlois

Le Canada s'achemine dans la même voie que Cuba en 1957

THETFORD MINES — De l'opinion du candidat créditiste dans le comté de Mégantic aux prochaines élections fédérales, M. Raymond Langlois, le Canada s'achemine exactement dans la même voie que Cuba en 1957, et les Canadiens se trouveraient présentement à la croisée des chemins où il leur faut choisir entre le socialisme, le communisme et le crédit social.

Le professeur Langlois a émis cette opinion, hier après-midi, lors d'une assemblée créditiste tenue au collège De-La-Salle de Thetford Mines en présence du chef national adjoint et président provincial du Crédit Social, M. Réal Caouette, et de trois autres candidats créditistes.

M. Langlois a ponctué que la doctrine créditiste était littéralement l'opposée du communisme et du socialisme, et il a exhorté les électeurs et électrices de ce comté à appuyer son mouvement aux prochaines élections, "parce qu'en essayant le Crédit Social, on n'a rien à perdre," a-t-il dit.

Il est grand temps, selon le candidat créditiste dans Mégantic, que les Canadiens français prennent leurs responsabilités pour livrer combat contre la puissance de la finance, laquelle les a tenus trop longtemps dans la poussière et sans espoir d'en sortir.

Il a également ajouté que conservateurs comme libéraux avaient constamment augmenté la dette nationale et le fardeau des taxes sans espoir de solution. "Nous vivons dans un système de "défoncés" et nous ne sommes pas obligés d'endurer ce régime qui écrase la personne humaine, laquelle est considérée comme une simple roue à produire," de conclure le professeur Langlois.

CARNET DES REPORTERS

THETFORD MINES — "La fête des malades" a été soulignée hier après-midi, à l'hôpital St-Joseph de Thetford Mines par la présentation de gerbes de fleurs aux malades hospitalisés depuis plus d'un mois. Huit adultes ont bénéficié de ces dons, ainsi qu'un enfant. Un bouquet a également été offert à la jeune Louisette Guérard qui a été gravement brûlée la semaine dernière. Ces tributs floraux furent gracieusement donnés par Mme Rita Fradette.

La municipalité de Coleraine participe elle aussi au carnaval d'hiver de l'amiante. Son maire, M. Edmond Boislard, était au nombre des gouvernants municipaux qui prenaient place dans la parade de vendredi soir dans les rues de Thetford. Le chef de police de la même municipalité, M. Emery Roy, a aussi été invité à surveiller la circulation, demain soir, à l'occasion du "sleigh ride".

Toujours dans le cadre du carnaval, on apprend que le classement du concours de popularité a été le suivant : Gaétane 1ère, Duché St-Noël, Michelle 1ère, Duché Black Lake, Pauline 1ère, duché St-Alphonse, Danielle 1ère, duché Notre-Dame, June 1ère, duché St-Maurice, et Micheline 1ère, duché Ste-Marthe.

La dernière fin de semaine, qui coïncidait avec l'ouverture du carnaval, a permis de constater une fois de plus que l'on pouvait s'amuser tout en demeurant prudent et en observant les lois. En effet, aucun accident sérieux n'a été rapporté, et aucune arrestation n'a été effectuée.

"Clair-Matin" fête son premier anniversaire. — Un banquet suivi d'une soirée récréative ont marqué le premier anniversaire de fondation de la chorale "Clair-Matin", en fin de semaine dernière, à Thetford Mines. Les membres de la chorale ont manifesté leur estime et appréciation à leur directeur, M. Sylvain Doyon, en lui présentant une bourse. Ces fêtes étaient rehaussées de la présence de Son Altesse Gaétane 1ère, reine du Carnaval de l'amiante, et membre de la chorale. Dans l'ordre habituel, M. Arsène Genest, président, Mlle Renelle Lessard, vice-présidente, Sa Majesté Gaétane 1ère, Mlle Marcelle Blanchet, trésorière, et M. Sylvain Doyon. *(Studio Fortin, Thetford Mines)*

Le député Morrissette se porte à la défense du ministre de la Famille, l'hon. Lafrance

VICTORIAVILLE — "J'attire votre attention sur le département que dirige l'hon. Emilien Lafrance. Je vous donnerai des chiffres précis et des faits qui prouvent que ce département a beaucoup fait", a déclaré M. Albert Morrissette, député provincial, alors qu'il adressait la parole devant les membres de l'association libérale de Victoriaville alors qu'il assistait au premier déjeuner mensuel de l'année de cet organisme. Le représentant du comté d'Arthabaska a aussi attiré l'attention des personnes présentes sur le bill 15, soit celui qui touche la loi électorale.

La démission de M. Lafrance

M. Morrissette a fait remarquer que les adversaires du régime actuel tentent de faire de grosses manchettes, et que la population qui ne suit les événements qu'à l'occasion, risque de voir d'un mauvais oeil certains faits et gestes de l'administration actuelle. Il a donné amples détails sur l'affaire Marchand que présentait M. Maurice Bellemare comme étant un geste suceptible de justifier une démission. M. Bellemare avait fait avec éclat récit d'un cas qu'il qualifiait d'exemple type dans notre province, celui d'un citoyen de son comté qui était mort après avoir demandé de l'aide au service social.

M. Bellemare rejetait tout le blâme sur les épaules de l'hon. Emilien Lafrance. Après plusieurs demandes, comme le faisait remarquer M. Morrissette, le parti au pouvoir a réussi à connaître le nom de M. Marchand, du Cap-de-la-Madeleine. Après vérification dans les dossiers, M. Lafrance a prouvé qu'au cours des 15 derniers mois la famille Marchand avait reçu en allocations familales et en aide du service social la somme de $3,980.

Pour le chômage

Victoriaville aura son bureau d'assistance chômage, a annoncé M. Morrissette lors de son entretient avec les membres de son parti à Victoriaville. M. Gérard Parent, de Victoriaville, assumera la gérance de ce bureau. Quelques chiffres ont été donnés par le député d'Arthabaska, à savoir qu'on a accordé pour l'assistance chômage, en 58-59, $14 millions, en 60-61, $37 millions et pour le présent exercice, $75 millions. "C'est après cela que l'on osera dire que le parti libéral n'a rien fait pour le chômage ? Il est ridicule d'y penser seulement un instant".

Les raisons

M. Morrissette a également motivé quelques retards qui peuvent être occasionnés par la quantité des demandes d'allocations diverses. Chez les étudiants, 92,000 demandes; ce qui explique que les départements ne pouvaient tout régler d'un seul coup de crayon. Il a donné d'autres chiffres : les allocations aux vieillards : 35,000 demandes et 20,000 restent à compléter; chez les aveugles, 3,000 demandes, toutes complétées; chez les invalides, 22,000 demandes, dont 15,000 à compléter; les cas de service social, 55,000 demandes dont 30,000 ont été solutionnées.

L'Association libérale de Victoriaville a eu son premier déjeuner. — L'Association libérale de Victoriaville a tenu son premier déjeuner-causerie au manoir Victoria. Plusieurs membres actifs y ont assisté et M. Albert Morrissette, député provincial a adressé la parole. Sur la photo, dans l'ordre habituel, M. Edouard Tourigny, vice-président de l'Association de Victoriaville, M. Clément Cantin, assistant-secrétaire, M. Albert Morrissette, député provincial et M. Georges Beauchesne, vice-président de l'association dans le comté. *(Photo Studio Bédard Enr.)*

Venez danser aux accords de réputés orchestres, tous les jeudis et samedis soir.

HÔTEL MANOIR AYLMER
GARTHBY

Jeudi : Musique de danse orchestre "The Teenagers"
Samedi : Rythmes Latins

Cordiale bienvenue à tous !

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, LUNDI, 12 FEVRIER 1962

Québec nomme le maire et 3 échevins à St-Guillaume

ST-GUILLAUME (Par Jean-Guy Pinel) — Le secrétaire de la municipalité de St-Guillaume a reçu, samedi, la confirmation des noms du nouveau maire et de trois nouveaux échevins pour cette municipalité de campagne.

Le nouveau maire sera M. Rosario Dugas alors que les échevins seront MM. Georges Brouillard, Henri Généreux et Elphège Vanasse. Ils compléteront le conseil avec MM. Irenée Théroux et Fernand Bourré nouvellement élu et M. Hector Gervais réélu par acclamation.

M. Amyot, secrétaire de la municipalité, a déclaré hier qu'il n'y aurait pas d'assemblée avant le 22 février et que d'ici là on fixerait la date de la première assemblée du nouveau conseil.

On sait que la municipalité de St-Guillaume est privée de conseil municipal depuis le 17 janvier dernier alors que M. Hector Doyon, maire depuis dix ans, et trois échevins MM. Omer Mélançon, Jean-Paul Lacroix et Florian Lavallée avaient démissionné. Ils avaient dit prendre comme un vote de non-confiance, l'élection des conseillers Bourré, Bourret et Théroux.

Les nouveaux élus ont été nommés par un arrêté en conseil. Le ministère des Affaires municipales avait pris la chose en mains et avait recommandé ces nominations.

Explosion à la Celanese: deux blessés dont un gravement

DRUMMONDVILLE — Deux hommes ont été blessés, dont un très gravement, à la suite d'une explosion, survenue à la Canadian Celanese à Drummondville. Les pompiers de l'usine ont également eu à répondre à un début d'incendie à la suite de cette explosion.

M. Roger Lemire et M. Armand Vallée ont été blessés dans cette explosion. M. Lemire qui demeure au 529 blvd St-Joseph a été brûlé à 75 pour cent et a également une jambe fracturée. M. Vallée par contre est moins brûlé que son compagnon et ne souffre d'aucune fracture.

L'accident s'est produit dans la chambre de mixage près de la "Spinning" dans l'usine Canadian Celanese. Un surplus de gaz dans un procédé à l'acétone aurait explosé lorsqu'on aurait ajouté du produit à délayer.

Selon un employé de longue date de ce département on n'en serait pas à la première explosion du genre. La compagnie a toujours gardé secret ce genre d'accident On nous assure cependant que cela s'est produit à deux ou trois reprises depuis quelques années.

Ce sont les officiers de sécurité de la Canadian Celanese qui ont procédé à l'enquête.

Il s'en tire heureusement. — Le constable Wilbridge Daigneault s'est tiré sans blessure grave d'un accident qui aurait pu le conduire à la tombe. Le constable qui était à faire le trafic à l'intersection des rues St-Marcel et St-Jean a été happé par un fil de fer qui pendait à l'arrière d'un camion remorque. Un constable pose ici avec le manteau de M. Daigneault qui repose présentement à l'hôpital. On voit que l'épaisseur du manteau a évité que la peu du constable soit déchirée.
(Photo Pierre Dozois, Drummondville)

Faute de quorum, les commissaires n'ont pu siéger

ACTON VALE (DNC) — L'assemblée régulière de la Municipalité scolaire qui devait avoir lieu vendredi soir dernier, a été remise à vendredi prochain, faute de quorum.

Seuls le président, M. Rodolphe Grenier et le commissaire Antonio Audet, i.e., étaient à Acton Vale, ce soir-là. M. Roger LaBrèque, sous-ministre de la Voirie, était retenu à Québec, par ses fonctions; les commissaires Dorès Fontaine et Gérard Désilets, étaient tous les deux à l'extérieur de la ville.

Le carnet de notes de nos reporters

La sortie du stationnement, rue St-Dominique, est maintenant presque terminée. Comme le soulignait un citoyen, lorsque les débris seront amassés, on pourra dire que le projet tire à sa fin.

— — — — — —

Le syndicat du vêtement de Victoriaville tiendra sa première séance d'étude. L'année dernière, ce fut un succès et les promoteurs en désirent autant pour cette année.

— — — — — —

Une ligue de hockey pour les plus âgés a été formée avec des citoyens de Victoriaville et Arthabaska. Les joutes ont lieu tous les mercredis soirs à dix heures, en l'aréna de Victoriaville.

— — — — — —

Le journal Jeune commerce pour février vient d'être publié. Comme le numéro de décembre, ce journal est plus qu'intéressant pour tous les membres du mouvement. L'équipe du journal est toujours sous la présidence de M. H.-Paul Gagné, qui est secondé par M. Raymond Garneau, un nouveau membre JC qui fait beaucoup pour le mouvement.

— — — — — —

C'est lundi soir que les membres du Conseil attribueront le contrat pour les travaux d'égouts et d'aqueduc dans Victoriaville. L'agenda devrait être encore assez peu chargé lundi soir.

Il n'est pas question pour les frères enseignants d'abandonner la soutane et changer de nom

VICTORIAVILLE — A la suite d'une publication en date du huit février dernier, Me René Crochetière, procureur des frères du Sacré-Coeur, qui présentent cette année un bill privé tient à émettre une déclaration sur certains faits.

Bills privés

"J'ai pris connaissance d'un article paru dans La Tribune de jeudi, le huit février 1962, sous la plume de M. Claude Déry, correspondant parlementaire de La Tribune à Québec. Comme procureur de la communauté des frères du Sacré-Coeur au comité des bills privés de l'assemblée législative, j'ai été fort surpris de l'interprétation qu'a donné M. Déry des discussions que j'ai eues avec le premier ministre au sujet du bill des frères du Sacré-Coeur. Il n'a jamais été question que les religieux enseignants abandonneraient le port de la soutane et reprendraient leurs nom et prénom de famille. Ces sujets ont été discutés très brièvement lors de l'étude de l'article neuf du projet de loi. Cet article a été biffé par le comité des bills privés parce qu'on en est venu à la conclusion que les frères pouvaient être désignés sous le nom qu'ils portent en religion".

Le port de la soutane

"Dans la conversation que j'ai eue avec le premier ministre, j'ai parlé du port de la soutane très brièvement et sans dire que les frères du Sacré-Coeur abandonneraient éventuellement le port de la soutane. Ces paroles ont suffi pour permettre à M. Déry d'en arriver à sa conclusion fantaisiste, contraire à la véritable discussion qui portait sur des points légaux. Il est bien clair pour ceux qui sont au courant que ce n'est pas le comité des bills privés de l'assemblée législative de la province de Québec, ni le premier ministre ni même moi qui peut discuter, régler ces problèmes. Ils sont de la juridiction absolue des autorités ecclésiastiques. Il n'est pas juste de prétendre que la nouvelle a fait sensation au parlement de Québec; je crois plutôt que la sensation n'a existé que dans l'esprit du journaliste, qui recherche la sensation plus que la vérité. Les frères du Sacré-Coeur ont tout simplement demandé à la législature d'adopter une loi constituant l'institut des frères du Sacré-Coeur de la province de Québec en une nouvelle corporation avec des pouvoirs additionnels et appropriés pour permettre à la corporation de poursuivre ses fins, en raison de l'augmentation du nombre des frères et des besoins de l'éducation et de l'enseignement et pour permettre aux différentes provinces communautaires de s'incorporer en vertu de cette loi. Je crois qu'au lieu d'attacher une importance primordiale à une discussion de peu d'importance, le courriériste parlementaire de La Tribune aurait du comprendre le véritable sens de ce projet de loi que les frères du Sacré-Coeur voulaient faire adopter par la législature."

Il parle de sa mission africaine

GRANBY, (GH) — Devant plus de 75 amicalistes des frères du Sacré-Coeur, réunis à la nouvelle école Sacré-Coeur rue Fairfield, le R. F. Jean-Rémi, a prononcé une intéressante conférence sur sa mission africaine. Entre autre, il mentionna les facilités d'enseignement dans nos villes, comparativement à l'Afrique qui demande de grands sacrifices de la part des personnes enseignantes. La mission de ce missionnaire Mariste est précisément dans la Rhodésie du Sud.

Parmi les personnes présentes, on pouvait remarquer M. Marc Leclerc, président de la Commission scolaire de Granby, M. Rosaire Préfontaine, président, M. Paul Payette, le R. F. directeur de l'école St-Benoit, de même que plusieurs autres.

La prochaine réunion des membres de l'Amicale est prévue pour le 24 février au même endroit où se tiendra cette fois, une grande soirée intime.

Après avoir cambriolé la gare d'autobus, il va à la police pour demander l'hospitalité; on l'arrête

PLESSISVILLE — Le chef de police de Plessisville, M. Johnny Pomerleau a appréhendé un cambrioleur de vingt ans, originaire de Shawinigan. Le jeune malfaiteur a brisé une fenêtre au terminus d'autobus, pour dérober le contenu du tiroir-caisse, soit $80. Le cambrioleur a par la suite caché le fruit de sa visite nocturne dans une chambre d'hôtel de Plessisville. C'est par la suite qu'il s'est rendu au poste de police pour demander l'hospitalité au département de la police croyant ainsi détourner tout risque d'être arrêté.

Aujourd'hui à Thetford Mines

Le jeune homme, de vingt ans, possède un dossier, et son arrestation pourrait bien donner lieu à l'éclaircissement de plusieurs autres cas dans la région. Il doit comparaître aujourd'hui à Thetford.

La Société St-Jean-Baptiste du diocèse a inauguré sa campagne de recrutement

GRANBY — La Société St-Jean-Baptiste du diocèse de St-Hyacinthe a officiellement inauguré sa campagne de recrutement, samedi, par une réception civique, en présence de S.H. le maire Boivin, laquelle se déroula à l'hôtel de ville vers les cinq heures et trente.

Parmi les invités d'honneur on pouvait noter M. Aimé Laulion président de la campagne Me Albert Leblanc président provincial, Mme F. Robitaille, présidente provinciale de la section féminine, M. Marc Bédard président diocésain, M. J.A. Bouchard président de la campagne pour Granby, M. Marcel Boivin, député au fédéral.

C'est avec enthousiasme que le premier magistrat de la ville de Granby, M. Boivin, a proclamé dans une courte allocution, la grande campagne de recrutement de la Société St-Jean Baptiste.

La délégation s'est ensuite rendue à l'hôtel Granby pour le banquet où Miville Couture invité pour la circonstance a prononcé la causerie. Un nombre d'environ 500 membres étaient présents. Aux quatre coins du diocèse de St-Hyacinthe. Vers la fin du souper, M. Marc Bédard, président diocésain adressa quelques mots de gratitude à l'égard de M. Aimé Laurion président honoraire de la campagne. M. Laurion fut ensuite appelé "à défendre sa cause" dans une courte allocution qu'il dédia aux organisateurs de cette magnifique campagne.

"Les succès de la campagne sont dus à son organisateur en chef M. René Daigneault, de Marieville, et nous devons nous réjouir du succès que cette initiative comblera, et je suis certain que pour une fois la Société St-Jean Baptiste fera sa marque dans Granby".

Le maître de cérémonie M. J.A. Bouchard, en présentant M. René Daigneault déclarait que la Société Nationale avait été délaissée par Granby, et que cette dernière tentera de se reprendre avec l'objectif fixe qui est de 10,000 membres.

L'organisateur en chef M. René Daigneault annonça aux membres que de nouveaux secteurs au nombre de huit avaient été formés dans le diocèse, afin de promouvoir la campagne qui est des plus encourageante, et qui dépasse même à date les prévisions, "par l'assistance qui s'est rendue nombreuse à notre banquet de ce soir". En terminant il soulignait que plusieurs personnes avaient refusé de faire partie du mouvement, pour la simple raison qu'ils n'avaient pas le temps . . . M. Daigneault posa la question suivante au public : "Croyez-vous que les personnes qui nous ont répondu de la sorte sont plus occupés que des hommes tel que MM. Aimé Laurion, Leblanc, Bédard ou plusieurs autres ?". La réponse par un tonnerre d'applaudissements fut spontanée.

Mme Robitaille, présidente provinciale fut par la suite invitée à dire quelques mots. Elle en profita pour annoncer à toute la gent féminine la grande journée d'étude qui se tiendra dans la vieille capitale et qui aura pour thème "Le rôle culturel de la femme canadienne-française". Par la même occasion, Mme Robitaille louangea le grandiose travail dans Granby de Mlle Léonie Bellefleur.

Combattre chez les nôtres l'ignorance des faits, déclare M. P. Laporte à Drummondville

Par Jean-Guy Pinel

DRUMMONDVILLE, — "Nous devons combattre chez les nôtres l'ignorance des faits" a déclaré hier midi, M. Pierre Laporte, député de Chambly à l'Assemblée législative alors qu'il prononçait une magistrale allocution devant plus de 500 militants libéraux du comté de Drummond. Présenté par M. Marcel Hamel, le conférencier fut remercié par Me Bernard Pinard, député de Drummond, lors de ce dîner-causerie tenu à la Maison du Souvenir de Drummondville.

Le député de Chambly, le plus nouveau député de l'Assemblée législative, a demandé aux militants libéraux de se renseigner sur ce qui se passait à Québec et de ne pas croire les mythes qu'essayaient de leur faire croire quelques membres de l'Opposition.

"Vous devez toujours vous tenir au fait de la politique du Québec, a déclaré le député. Il a demandé de surveiller les déclarations du Premier ministre ainsi que celles de ses ministres pour savoir ce qui se passait réellement dans la province.

"Le Premier ministre ou les ministres lorsqu'ils parlent de leur ministère, parlent comme membre du gouvernement et non comme des membres d'un parti politique", a-t-il ajouté.

Il a demandé aux militants libéraux de se référer constamment au programme du parti libéral. "C'est en toute connaissance de cause que les citoyens du Québec ont voté en faveur de ce programme. Personne n'a été pris par surprise. Le programme est la base de l'étude des réalisations libérales."

Revue

Le député a fait une revue des principales réalisations libérales. Il a passé tout d'abord en revue la loi de l'assurance-hospitalisation qui, bien que non parfaite la première année, a été l'une des grandes réalisations du parti. Il traita ensuite du conseil du trésor qui surveillait les dépenses de la province. "Le parti libéral ne doit pas avoir de complexe d'infériorité en faisant vater des budgets supplémentaires. C'est le seul moyen de procéder. Autrefois, on dépensait sans soumettre les budgets au préalable à la Chambre", a déclaré le député.

Le député de Chambly a déclaré que la politique actuelle du gouvernement amènerait d'ici peu des transformations formidables dans l'économie de notre province. "Sous peu, on espère établir la première aciérie québécoise. L'acier est devenu plus précieux que l'or", a-t-il ajouté. Il a fait remarquer que l'industrie lourde qui s'établirait chez nous pouvait changer toute l'économie de notre province.

Il a mis les libéraux en garde contre les protestations qu'amèneront ces changements. "Il ne faut pas espérer que ces changements se feront sans protestations. Mais ces changements doivent se faire pour le progrès économique de notre province", a-t-il déclaré.

Il a terminé en faisant remarquer l'importance du Canada français au Canada. "Sans le Canada français, le Canada n'existerait plus. Enlevez les Canadiens français et leur culture et le pays s'américanisera complètement avant trois générations".

M. Pierre Laporte à Drummondville. — Le plus nouveau des députés de l'assemblée législative M. Pierre Laporte a prononcé une causerie magistrale, à Drummondville, hier après-midi. On le voit ici conversant avec MM. Sam Boulanger, député de Drummond-Arthabaska aux Communes, l'hon. Bernard Pinard, ministre de la Voirie et M. Roux, président de l'Association libérale du comté de Drummond *(Photo Pierre Dozois, Drummondville)*

Il "étrenne" la nouvelle cellule municipale à Acton

ACTON VALE, (DNC) — Un quidam local d'une cinquantaine d'années, qui a la réputation d'avoir le vin tapageur, a eu "l'honneur", vendredi après-midi, vers 5 heures, d'être le premier pensionnaire logé dans l'une des cellules toutes neuves de la prison d'Acton Vale.

Cependant, la rançon de la gloire, c'est le cas de le dire, a toujours ses inconvénients : cette "première" a pris le département un peu par surprise. La construction de la geôle, qui se trouve au sous-sol de la nouvelle annexe de l'hôtel de ville, est si récente qu'elle était encore vide de son ameublement, et notre homme a été forcé de faire le pion debout durant un peu plus de quatre heures.

Le pauvre jouait de malheur ... pour marquer ce début: il a fallu qu'il choisisse justement le temps où l'ancien conseil ayant été dissout, le nouveau conseil ne devait prêter serment d'office que le soir même avant l'assemblée qui était cédulée à 8h. p.m. Il était impérieux que cette question de garnir la cellule d'un lit quelconque soit soumise à la décision du conseil.

Une inauguration caractéristique d'un vrai "pionnier" . . . quoi . . .

Avez-vous remarqué ?

par Jean-Guy Pinel

DRUMMONDVILLE — La réception des Toastmasters a été complètement réussie, samedi soir. Lors du débat ceux qui étaient contre le fait qu'une femme mariée travaille l'ont emporté.

— — — — — —

Que se passe-t-il dans l'organisation des Royaux de Drummondville. Le publiciste local M. Jean-Paul Levasseur n'est pas mis au courant de l'engagement de nouveaux joueurs alors qu'un quotidien du matin de Montréal les annonce.

— — — — — —

L'imbroglio est réglé à St-Guillaume. Le gouvernement a nommé un nouveau maire et de nouveaux échevins.

— — — — — —

Selon l'avis de tous, sans distinction de parti, M. Pierre Laporte a été l'un des meilleurs conférenciers entendus depuis longtemps à Drummondville.

— — — — — —

Mme Kirkland-Casgrain ne pourra être la conférencière au souper mixte du club Richelieu à la fin de mars.

— — — — — —

Le Jeune commerce pour sa part entend, faire un succès de son souper mixte alors que M. Chaput, chef séparatiste, sera le conférencier.

Au congrès des ventes de la Brasserie Dow.— Le principal représentant de la Brasserie Dow à Sherbrooke, M. Jules Hogue, est photographié (2e à gauche) en compagnie d'un groupe de distributeurs des Cantons de l'Est lors de leur congrès des ventes qui se tenait à Montréal récemment. Ils causent en compagnie d'un directeur de la compagnie, l'hon. Wilfrid Gagnon, président du Conseil d'administration. Le groupe au complet, de gauche à droite, M. Jacques Audette, distributeur à Magog; M. Hogue; M. Jacques Langlois, distributeur de Granby; M. Gagnon; M. Harold Rutledge, distributeur à Farnham, et M. Pierre Daoust, gérant des ventes dans le district central de la Brasserie Dow. (—)

..... Asbestos et région .....

Le ministre à Domrémy-Asbestos. — Le ministre du Bien-Etre social et de la Famille, l'hon. Emilien Lafrance, a rendu visite aux membres de la salle d'accueil Domrémy d'Asbestos samedi. Il a passé la soirée à fraterniser avec eux. Sur la photo, de gauche à droite, nous remarquons MM. Lucien Caron, organisateur de la soirée, l'abbé Denis Grenier, de Danville, Emilien Lafrance, ministre et député du comté de Richmond, Laurier Tardif, échevin de la ville d'Asbestos, et Gaétan Boucher, également organisateur de la soirée.

(Photo La Tribune, par Marcel Charette, Asbestos)

L'hon. Lafrance loue l'oeuvre de Domrémy

ASBESTOS. — L'hon. Emilien Lafrance, ministre de la Famille et du Bien-Etre social et député du comté de Richmond, a honoré de sa présence les membres de la salle d'accueil Domrémy d'Asbestos, en assistant à leur soirée de samedi.

Egalement, M. l'échevin Laurier Tardif a encouragé par sa présence les membres et la direction de la salle Domrémy.

Le ministre Lafrance a loué de nouveau l'oeuvre Domrémy et il a adressé aux membres et à la direction un mot d'encouragement épicé de faits et d'histoires fort à propos. M. l'échevin Tardif a aussi adressé la parole, ainsi que M. le curé Maurice Cloutier, aumônier, et M. l'abbé Denis Grenier, de Danville.

Une représentation cinématographique a fait revivre l'histoire touchante d'un buveur converti par le malheur de son enfant causé par son ivrognerie.

La troupe des "Curieux Copains" a présenté un music hall qui a été très apprécié de l'assistance. L'impresario de cette troupe de jeunes garçons et filles est M. Fernand Croteau.

Plusieurs morceaux amateurs ont été exécutés par les membres et quelques jeux de société ont figuré au programme et une collation a été servie par les dames qui l'avaient préparé.

Les organisateurs de cette soirée sont MM. Lucien Caron et Gaétan Boucher, de Danville. Une soirée semblable sera organisée pour le 24 par le bouteen-train de la salle, M. Bertrand Jutras.

Par un froid de 45 sous zéro, 5 scouts passent la nuit dans un puits de neige

Par Marcel Charette

ASBESTOS. — Cinq scouts aventuriers d'Asbestos ont passé la nuit de samedi à dimanche dans un puits de neige à l'ombre de la croix du Mont Ham-Sud.

Il s'agit de MM. Jean Collard, scoutmestre, Denis St-Louis, Gérard Simoneau, Denis Croteau et Yvan Roux, assistants, qui se sont aménagé un abri dans la neige à 15 pieds de la croix sur la cime de la montagne. Ils étaient à 1,800 pieds d'altitude.

Le mercure a atteint 45 degrés sous zéro samedi soir, et au moment où les campeurs ont quitté leur sac à couchage hier matin, le thermomètre indiquait le point de congélation, ce qui a créé un handicap pour continuer à filmer et à photographier, puisque les appareils et les films étaient complètement gelés.

L'abri mesurait cinq pieds au bord, neuf pieds au fond, huit pieds d'un côté et dix pieds de l'autre. Une toile a été fixée au plafond et des branches de sapin couvraient le sol.

Les campeurs n'ont allumé le charbon de bois dont ils disposaient, qu'au moment du souper, samedi.

Selon le chef, Jean Collard, cet exploit a requis un rendement physique équivalant à cinq ou six parties de gouret de suite.

Les scouts ont dû trimer dur pour quérir du sapinage à un quart de mille du camp. La montée et la descente très difficiles ont été plus pénibles qu'on ne se l'imagine, avec chacun un sac d'une cinquantaine de livres au dos.

L'ascension a été par moment terriblement difficile et les aventuriers ont couru quelques risques dans certaines pentes abruptes sur les roches glacées. La descente a été aussi difficile avec le danger de basculer avec la charge au dos.

Nonobstant les inconvénients de l'aventure, une fois de plus, les scouts d'Asbestos ont manifesté leur esprit d'équipe incomparable, leur collaboration, leur cran, leur détermination, leur endurance. Cette force de volonté à vaincre les obstacles et même la nature, marque davantage le caractère trempé de ces héros de jeunes hommes.

Les cinq scouts sont revenus sains et saufs, après avoir assisté, hier matin, à la messe à Ham-Sud, à la suite de laquelle ils ont été les hôtes de M. le curé Cabana, qui a été d'une gentillesse sans pareil. M. le curé leur a servi à dîner, ils les a réchauffés et il a condescendu à plusieurs caprices de jeunes hommes harassés par l'aventure.

Cet exploit inaugure par anticipation la semaine scoute et guide qui se tiendra à Asbestos, du 18 au 25 février.

Journée régionale. — Une journée régionale du mouvement Lacordaire s'est tenue à Danville, hier. Tous les cercles de la région étaient représentés. Sur la photo, on reconnaît, de gauche à droite, MM. Gérard Labonté, président régional, le curé Maurice Cloutier, aumônier régional, l'abbé E. Larochelle, aumônier diocésain-adjoint, et Gaston Laroche, président régional. *(Photo La Tribune, par Marcel Charette, Asbestos)*

Les Lacordaire de la région se sont réunis à l'externat Mgr-Racine

DANVILLE. — Une journée régionale Lacordaire a réuni, hier à Danville, tous les cercles de la région d'Asbestos. Les cercles représentés étaient ceux de St-Camille, St-Georges - de-Windsor, Wotton, Danville, et six cercles d'Asbestos : St - Aimé, St-Isaac - Jogues, Notre-Dame de Toutes Joies, St-Barnabé, l'école des Métiers et l'externat classique Mgr-Racine.

La prédication aux messes de l'avant midi a été assumée par M. l'abbé E. Larochelle, aumônier diocésain - adjoint de l'Association.

L'assemblée de l'après-midi s'est tenue sous la présidence conjointe de MM. Gérard Labonté, Gaston Laroche et Marcel Charette, présidents régionaux. M. le curé Maurice Cloutier, aumônier régional, y a aussi assisté, ainsi que MM. les abbés Denis Grenier, Ernest Genois et M. le curé Louis Aprai, aumôniers.

Au cours de la soirée, il y a eu initiation, changement de décorations et quelques allocutions. Mgr Gérard Letendre, P. D., aumônier diocésain, et M. Gilles Corriveau, vice - président diocésain, ont assisté à la soirée. La partie récréative a été donnée par les fantaisistes de l'externat classique d'Asbestos qui étaient privés des services de M. Yvon Brochu, présentement hospitalisé.

Le thème développé au cours de la journée, a été celui de l'unité qui doit exister chez les membres, dans une charité convaincue et convaincante.

POUR les REINS et les DOULEURS RHUMATISMALES

Après 35 ans, beaucoup d'hommes et de femmes souffrent de troubles urinaires. Les déchets et les bactéries irritent souvent les voies urinaires délicates. Vous vous sentez fatigué, vieilli, énervé et vous souffrez de maux de dos, douleurs rhumatismales, articulaires, sciatiques ou névritiques. Des milliers de personnes trouvent un soulagement rapide avec CYSTEX, antiseptique urinaire et analgésique. Les reins fonctionnent mieux, la douleur disparaît et le sommeil revient. Vous vous sentez rajeuni et fortifié. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien aujourd'hui.

Enlèvement *RAPIDE* du cerumen des oreilles avec...

hear/hear

Employez Hear/Hear d'effet rapide et doux pour vous débarrasser sans douleur du cérumen accumulé dans vos oreilles. L'excès de cérumen peut causer des démangeaisons et des douleurs qui entraînent la surdité. Hear/Hear agit immédiatement et ramollit le cérumen qui peut être alors enlevé par rinçage.

POURQUOI SE RISQUER d'endommager l'oreille en permanence en la grattant ou la curant avec un crayon, une agrafe à papier, une lime à ongles ou une épingle à cheveux. Quelques gouttes de Hear/Hear calmant éliminent vos problèmes de cérumen, sans instrument. Hear/Hear peut être employé efficacement dans le conduit auditif le plus sensible.

Demandez Hear/Hear et le necessaire special avec seringue à votre pharmacien.

BLF

Un seul pays dans le monde

(M. R. Lévesque)

MONTREAL PC — M. René Lévesque, conférencier au banquet de clôture des Nations unies modèles, au Centre social de l'université de Montréal, a affirmé samedi que le seul avenir possible du monde, c'est d'être un seul pays. Il a de plus dénoncé une certaine confusion des valeurs qui fait qu'on place le respect des choses au-dessus du respect des individus.

Le ministre des Richesses naturelles du Québec a abordé les questions de Cuba et du programme américain de l'Alliance pour le progrès. Il a déclaré que nous avons assisté à Cuba à une exploitation de personnes au même titre que s'il s'était agi de choses. Il a souligné les lacunes du programme de l'Alliance pour le progrès qui ne répond pas, selon lui, aux exigences essentielles et fondamentales des pays de l'Amérique latine, la nécessité première étant d'éduquer les pays sous-développés avant d'entreprendre quelque action que ce soit.

Les proprios de Bromptonville indignés de la démission de deux membres de leur conseil

BROMPTONVILLE, (Spéciale) — Représentant les 143 personnes qui ont voté contre le référendum pour la rémunération du maire et des échevins, M. Wilfrid Garand, un propriétaire, a déclaré qu'ils étaient indignés de voir que les échevins qui ont démissionné ne respectaient pas l'opinion d'une majorité écrasante qui a fait un enterrement de première classe au règlement 249.

On se souvient que MM. Frank Benoit et Adonia Nadeau, deux échevins, ont démissionné après que le référendum eut été battu, et qu'un troisième, M. Dorillas Gagnon, était indécis.

Commentant les déclarations de M. Benoit, M. Garand a mentionné que si Bromptonville ne voulait pas avancé, on constate quand même qu'un camion neuf, un tracteur avec charrue et une automobile neuve pour la police, sont présentement en service.

"Vous avez été le préféré du conseil, a-t-il expliqué, car votre industrie, la Frank's Piping, a vendu à la corporation pour plusieurs centaines de dollars par année, en matériel ou en réparation. Vous avez donc été amplement récompensé pour les quelques heures par mois que vous avez données à la ville. De plus, vous n'étiez pas obligé d'être échevin".

M. Gagnon

Selon le porte-parole, M. Gagnon, un autre échevin, a induit le peuple en erreur en disant que les dépenses dans les déplacements pour la ville sont onéreuses. "Ce n'est pas vrai, car les dépenses sont payées au complet", a-t-il déclaré.

M. Garand a de plus avancé que les membres du conseil ne se sont jamais déplacés beaucoup pour amener de l'industrie à Bromptonville, car jamais on a entendu parler de ces projets.

"Quant aux autres projets intéressants que vous avez pour la ville, a-t-il dit, vous ne les avez jamais mis de l'avant depuis que vous siégez. D'ailleurs, s'ils apportaient trop de dépenses, c'est pourquoi les contribuables ont voulu économiser les $2,400 de salaires par année, afin que la cité puissent faire des travaux utiles".

"Si vous demeurez au conseil de ville seulement pour les jeunes comme vous le dites, vous pouvez démissionner sans crainte, car il faut aussi penser aux payeurs de taxes".

M. le maire

"Quant à M. le maire Sylvio Blais, qui déplore la perte de deux échevins, il ne devrait pas s'en faire, ni à leur sujet ni pour ceux qui ont l'intention de le faire. Ils prouvent ainsi à la population, que le salaire les intéressait beaucoup plus que le dévouement qu'ils désirent apporter à la ville. Nous avons toujours eu un conseil à Bromptonville, et ceux qui partiront seront remplacés comme cela s'est toujours fait dans le passé", de déclarer le porte-parole.

"S'il reste encore des échevins prêts à se dévouer bénévolement pour le conseil, vous pouvez être certain qu'on en trouvera d'autres. Ils ont compris qu'avec une population de 2,700 âmes, on ne peut pas se payer le luxe de les rémunérer.

Le carnet de notes de nos reporters

ASBESTOS. — Gaétan Croteau, fils de M. et Mme Michel Croteau, a remporté les honneurs du trophée du corps de cadets Notre - Dame d'Asbestos. La direction du corps a augmenté son personnel en se nommant un publiciste dans la personne de M. Alain Lallier.

M. Jean-Claude Cloutier, instructeur des majorettes de Shawinigan, a été retenu par la maladie samedi. Il donnera donc son premier cours samedi prochain aux Cadets Notre-Dame.

C'est ce soir à 8h., en la salle de l'hôtel de ville, qu'auront lieu les élections du club de Chasse et Pêche de Larochelle.

Dorénavant, les cours de culture physique pour les dames, organisés par la LOCF, se donneront en la salle des filles d'Isabelle.

Une collision fait un mort et cinq blessés à Timmins

TIMMINS (PC) — Trois personnes ont perdu la vie et cinq autres ont été blessées samedi soir dans une collision d'automobiles survenue sur la route 101, à 50 milles environ au sud-ouest de Timmins.

Les morts sont M. Arnold Tremblay, travailleur social âgé de 27 ans et deux adolescents; Raymond Schryer, 13 ans et Lawrence Harwood, 12 ans. Tous deux étaient des pupilles de la Société d'aide à l'enfance.

Le frère de Raymond Schryer, Andrew, 12 ans, et Sterling Antler, 16 ans, qui occupaient également le véhicule conduit par M. Tremblay, ont été blessés.

MM. James Cullen, 26 ans, Ted Millette, 33 ans, et Norman Gentile, 31 ans, occupants de l'autre automobile et résidant tous trois à New Liskeard, sont à l'hôpital où l'on rapporte que leur état est satisfaisant.

CONGESTION DUE AU RHUME DE POITRINE?

Pour un soulagement rapide, prenez

BUCKLEY'S WHITE RUB

Réchauffe—ne tache pas

même si

THOMAS TOULEMONDE

semble maintenant

"UN ASSURÉ RASSURÉ"

expliquons encore un peu l'assurance-hospitalisation gratuite

L'ASSURANCE-HOSPITALISATION ICI...

Dieu seul peut vous empêcher de tomber malade. Mais vous pouvez généralement en guérir — par des soins assez longs, plutôt compliqués, souvent coûteux. Certains traitements se donnent nécessairement à l'hôpital. Depuis janvier dernier, le gouvernement provincial vous fournit donc un séjour convenable à l'hôpital chaque fois que le médecin l'autorise. Vous obtenez *gratuitement* un lit de salle, les repas, les soins et les services que l'on sait. C'est ça, en résumé, l'assurance-hospitalisation du Québec.

...ET AILLEURS

Ce n'est pas partout pareil. L'assurance-hospitalisation de plusieurs autres provinces exige qu'on se fasse inscrire, et ensuite, que chacun paie une prime mensuelle (en Ontario, $2 par mois pour un individu, $4 par famille). Mais ici, il n'y a ni inscription, ni prime. Québec vous fournit une hospitalisation *gratuite*... à deux conditions.

1re condition: **HABITER LA PROVINCE**

Tout d'abord, vous devez être "citoyen de la province", c'est-à-dire, établi ici à demeure depuis au moins trois mois. Et alors, tous vos enfants ont droit, eux aussi, à l'assurance-hospitalisation *dès leur naissance*. Par contre, si vous venez tout juste de vous installer dans la province en vue d'y demeurer pour de bon, il faudra attendre trois mois avant de jouir de l'hospitalisation gratuite.

LES HOSPITALISÉS "DE PASSAGE"

Restent ceux qui ne sont que *de passage* dans la province. Par exemple — un touriste des États-Unis, un voyageur de commerce de l'Ontario, ou un de vos cousins d'Acadie en visite chez vous. Si de telles personnes tombent malades ici, elles devront payer elles-mêmes leur compte d'hôpital — à moins que l'assurance-hospitalisation de leur province ne s'en charge.

PREUVE D'IDENTITÉ À L'HÔPITAL

Rendu à l'hôpital, vous devrez prouver que vous êtes bien citoyen de notre province — à savoir, que vous y demeurez depuis trois mois. Comment? En utilisant peut-être les pièces d'identité habituelles: baptistaire, certificat de mariage, permis de conduire, cartes de crédit ou d'associations, permis de chasse et de pêche, passeport, ou autres. Si vous êtes trop malade pour vous en occuper, c'est à la personne qui vous accompagne d'y voir.

2e condition: **NÉCESSITÉ MÉDICALE**

Voici la deuxième condition pour avoir droit à l'assurance-hospitalisation: il faut que votre entrée à l'hôpital soit *médicalement nécessaire*. Votre médecin jugera. S'il décide que vous pouvez être soigné autrement, vous ne pourrez bénéficier d'hospitalisation gratuite. Mais une fois installé à l'hôpital, vous pourrez y rester aussi longtemps que le médecin (le vôtre ou celui qui vous soigne) le jugera nécessaire.

EN CAS D'ACCIDENT

Dans le cas où vous seriez victime d'un gros accident, les préposés à la réception de l'hôpital sont autorisés à vous *admettre d'urgence:* on n'aura pas toujours le temps de rejoindre ou de consulter votre médecin particulier.

CE QUE ÇA COÛTE

Comme vous voyez, notre Assurance-hospitalisation s'applique à fournir, efficacement et gratuitement, à tout citoyen du Québec tous les soins hospitaliers indispensables. Tâche colossale et coûteuse: il faut ainsi procurer, au besoin, l'hospitalisation gratuite à plus de 5 millions d'assurés — ce qui entraîne cette année une dépense d'au moins $140 millions!

AIDEZ-NOUS À VOUS AIDER

Le bon sens exige donc que chacun apporte sa collaboration au Service de l'assurance-hospitalisation. Ne demandez jamais à un médecin de vous hospitaliser si ce n'est pas *strictement nécessaire*. Ne restez jamais *un jour de trop* à l'hôpital: c'est injuste et coûteux. Savoir user sans jamais abuser. Votre conscience et ... vos taxes ne s'en porteront que mieux!

PRIÈRE DE CONSERVER CETTE PAGE

LE SERVICE DE L'ASSURANCE-HOSPITALISATION

MINISTÈRE DE LA SANTÉ DU QUÉBEC

DU QUÉBEC

ALPHONSE COUTURIER, m.d., *ministre* — JEAN GRÉGOIRE, m.d., *sous-ministre* — JULES GILBERT, m.d., *directeur*

Olympiques et Rockets victorieux

RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER

Les Canadiens ont prouvé, en fin de semaine, qu'ils formaient une équipe de champions. A Toronto, samedi soir, les joueurs de Toe Blake ont prouvé qu'ils n'étaient pas "homers" et à Chicago, dimanche, ils revenaient de l'arrière à trois occasions avant de remporter une victoire contestée.

Avec une avance de neuf points en tête, Toe Blake pourra maintenant reposer des joueurs légèrement blessés, en utiliser d'autres plus souvent pour les mettre en meilleure condition. Les Canadiens pourront donc se préparer pour les éliminatoires de la coupe Stanley. Ils seront donc en meilleure posture que lors de la dernière saison. Ils avaient dû lutter jusqu'à la dernière fin de semaine avant d'être assurés du titre et ils commençaient les éliminatoires avec des blessés dont leur premier pointeur, Bernard Geoffrion.

Les Canadiens comptent maintenant sur un atout de plus dans leur jeu : le jeune Robert Rousseau qui obtient des étoiles à chacune des joutes ou à peu près. Il y a bien la cheville de Plante qui le fait souffrir, mais encore là, Toe Blake pourra se permettre d'accorder un court repos à Plante pour lui permettre de récupérer avant les éliminatoires de la coupe Stanley.

Pour ce qui est des Leafs il semble que la joute de samedi soir leur ait cassé les reins. Les Red Wings ont complété le travail hier soir en les blanchissant 5-0. Les Canadiens ont une joute de plus à disputer et une victoire leur vaudrait une avance de 11 points en tête. Une telle marge est impossible à combler à ce temps de la saison et avec une équipe comme les Canadiens en tête.

Il est à se demander si les Rangers ont modifié leur jeu ou bien si Marcel Paillé y est pour quelque chose, mais depuis que Paillé a remplacé Lorne Worsley, les Rangers n'ont pas subi une seule défaite. Ils ont vaincu les Canadiens, les Bruins, les Black Hawks et ils ont annulé avec les Red Wings pour porter leur avance à quatre points en quatrième place.

Paillé a conservé une moyenne de 1.75 en quatre joutes. Lorsqu'il a gardé les filets des Rangers pendant 17 joutes au cours de la saison 1959-60. Paillé avait conservé une moyenne de 3.94. Cette saison-là, Lorne Worsley avait conservé une moyenne de 3.51.

Les Castors étaient privés des services de Normand Dussault, Marc Bouvrette et Bert Bourassa, hier. Il faut dire qu'ils ont besoin de ces joueurs pour livrer une lutte égale à leurs adversaires. L'absence de Bourassa se fait sentir à la ligne bleue et également celle de Marc Bouvrette qui est reconnu comme un bon joueur défensif. Quant à Normand Dussault, il formait une bonne ligne avec Réjean Hamelin et Albert Moore. Il est à souhaiter que ces joueurs seront de retour pour les éliminatoires contre les Rockets. L'accident survenu à Raymond St-Cyr est regrettable. Raymond a peut-être ralenti un peu, mais pouvait certainement rendre des services au club.

Les Jets de Rock Island sont peu-être l'équipe la plus malchanceuse du circuit Roland Bernier. Ils ont en effet perdu huit joutes par la marge d'un but. Pour ce qui est des As de Magog ils deviennent plus dangereux avec chaque partie. Il ne serait pas surprenant de les retrouver dans la lutte pour la troisième position sous peu. Les As ont dû commencer leur saison sur la glace de l'adversaire et il ne serait pas surprenant qu'ils aient à disputer leurs éliminatoires également sur le terrain de l'adversaire à cause du manque d'aréna avec glace artificielle.

Les Castors perdent par 4-3 une 4e fois en supplémentaire

SHERBROOKE — Un but de Claude Richard en période supplémentaire a permis aux Olympiques de Montréal de vaincre les Castors de Sherbrooke par 4-3 et de s'assurer définitivement la troisième position du classement.

Les Castors perdaient ainsi leur quatrième joute de la saison en période supplémentaire, soit deux aux mains des Rockets, une aux mains des Vics et celle d'hier.

Les Castors qui termineront leur saison régulière jeudi à Drummondville jouaient, hier, sans les services de trois réguliers : La défense Bert Bourassa ainsi que les joueurs d'avant Normand Dussault et Marc Bouvrette. Gilles Dubé a utilisé Claude Letendre des Castors juniors.

La joute fut monotone et les 1,100 spectateurs qui assistaient à cette rencontre, la dernière de la saison régulière à domicile, ont souvent manifesté pour exiger plus d'action de la part des locaux.

Blessé

La joute d'hier fut coûteuse car les Castors ont perdu les services de Raymond St-Cyr probablement pour le reste de la saison. L'ailier s'est blessé en tombant à la suite d'une mise en échec à la ligne bleue des Olympiques et il se tordait alors la cheville.

Réjean Hamelin fut le meilleur à l'attaque pour les Castors avec deux buts tandis que Phil Latreille se distinguait pour les visiteurs avec deux buts également. Les deux gardiens de buts André Binette des Olympiques et Jos Lacoursière ont affiché une belle tenue qui a aidé à tenir le compte plus bas.

La joute ne fut pas rude et seulement trois punitions étaient décernées dont deux aux Olympiques. Les deux équipes ont affiché une piètre tenue dans ces jeux de puissance. Les Castors n'ont pas réussi un seul lancer sur Binette alors qu'ils disposaient de l'avantage numérique tandis que les Olympiques en obtenaient un contre Lacoursière pendant que Réal Rousseau était au banc.

Les Castors ont eu de la difficulté à libérer leur zone durant la majeure partie de la rencontre tandis que les Olympiques réussissaient à placer des joueurs non surveillés autour des filets de Lacoursière. C'est d'ailleurs de cette façon qu'ils enregistraient deux de leurs quatre buts.

Les buts

Phil Latreille ouvrait le pointage en faisant dévier dans les filets de Lacoursière une passe de Georges James. Latreille était posté à l'entrée des filets et il n'y avait personne pour le mettre en échec.

Réjean Hamelin égalisait les chances après que les Castors eurent bourdonné pendant trois minutes sans arrêts autour des filets de Binette. Michel Ducharme et Réal Rousseau méritaient une assistance chacun.

Phil Latreille portait le compte 2-1 lorsqu'il enleva le disque à un joueur des Castors près des filets de Lacoursière pour ensuite effectuer un lancer bas et compter.

Poxon portait le compte 3-1 assisté de St-Onge à la suite d'un beau jeu de passes avec ce dernier. Réjean Hamelin recevait une passe de Réal Rousseau à une dizaine de pieds des filets pour lancer à droite de Binette qui avait la vue obstruée et le déjouer.

Louis Arpin égalisait ensuite les chances avec un but chanceux. Il lançait en direction des buts de Binette lorsque la rondelle frappa un hockey pour monter dans les airs dévier sur le hockey de Connie Mandala et passer par-dessus la tête du gardien qui s'était avancé pour diminuer ses angles.

Claude Richard comptait le but de la victoire avec un lancer de revers alors que les Castors ne parvenaient pas à sortir la rondelle de leur zone.

Jos Lacoursière fut retiré de ses filets dans la dernière minute de jeu, mais la défensive des Olympiques fut à la hauteur de la situation.

Sommaire

Première période:
1—MONTREAL: Latreille, (James, Labrosse) 1.30
2—SHERBROOKE: Hamelin, (Rousseau, Ducharme) 9.40
3—MONTREAL: Latreille 17.53
Punition: Rousseau, 1.30.

Deuxième période:
4—MONTREAL: Poxon, (St-Onge) 17.28
5—SHERBROOKE: Hamelin, (Rousseau) 19.39
Punition: aucune.

Troisième période:
6—SHERBROOKE: Arpin 10.33
Punitions: St-Vincent, 5.10; St-Onge, 13.44.

Supplémentaire:
7—MONTREAL: Richard, (Mandala, Gagné) 5.01
Punition: aucune.

Arrêts:

Binette:	7	9	7	6	—29
Lacoursière:	9	10	8	4	—31

Les meilleurs. — Réjean Hamelin avec deux buts pour les Castors; Phil Latreille avec deux buts pour les Olympiques et Claude Richard, avec le but victorieux en supplémentaire furent parmi les meilleurs sur la glace dans la joute Olympiques-Castors, hier après-midi, à l'aréna de Sherbrooke.

Titre junior décidé ce soir?

SHERBROOKE — Deux joutes importantes seront disputées, ce soir, dans la ligue Junior de hockey de Sherbrooke. La première, à l'aréna de Sherbrooke, mettra aux prises le Technologie et les Castors à 7h. 30, tandis que l'autre opposera le Bishop et les Indiens à l'aréna de l'Université Bishop de Lennoxville.

Titre en jeu

Il se pourrait que le championnat du circuit Ivan Dugré soit décidé dans la joute de ce soir à Sherbrooke. Il suffirait d'une victoire des Castors de Pat Murphy pour leur donner le championnat sur le Technologie de Normand Dussault. Il faut dire toutefois que ce championnat est loin d'être dans le sac. En effet, les Castors se doivent de remporter une victoire car un gain du Tech lui permettrait de rejoindre les Castors et ils ont une joute de plus à disputer. De plus, le Tech a plus de buts de comptés. C'est dire que si les équipes terminaient sur un pied d'égalité le Tech se verrait accorder le championnat.

Les Castors sont en mauvaise posture pour affronter le Tech, ce soir. Ils sont en effet privés des services de Gaston Caron qui s'est blessé à une main. Paul Rousseau ne sera peut-être pas en uniforme. De plus, Pat Murphy ne pourra utiliser ses meilleurs Juvéniles Optimists. L'un d'eux Caron, est suspendu pour s'être battu, hier, dans la première joute de la finale.

Il reste que les Castors ont souvent prouvé, par le passé qu'ils pouvaient se tirer d'affaire dans les situations critiques. De son côté, Normand Dussault est confiant de remporter la victoire. Son équipe sera au complet si l'on fait exception de Denis Gilbert blessé lors de la dernière joute que le Tech

Voir TITRE — Page 16, col. 4

L. Michelin, C. Aubry et A. Boucher se distinguent avec deux buts

DRUMMONDVILLE — Les Rockets de Drummondville ont complètement déclassé les Vics de Granby à l'exception de Andy Payette durant dix minutes de temps supplémentaire, pour l'emporter au compte de 9-5, hier après-midi dans une joute régulière de la ligue Intermédiaire.

Léon Michelin, le deuxième compteur du circuit a mené l'attaque avec deux buts. Claude Aubry et André Boucher ont également marqué deux buts pour les vainqueurs.

Avec un peu plus de précision autour des filets et un Payette moins merveilleux durant les soixante minutes de la joute régulière, les Rockets auraient marqué dix buts de plus, selon l'avis même du commentateur sportif de Granby.

Payette a cependant craqué durant le temps supplémentaire puisque les Rockets ont enregistré quatre buts rapides dont trois comptés par la ligne de juniors composée de Réal Vaillancourt, André Boucher et Marcel Laflamme.

La troisième période a surtout été jouée inégalement. On a passé environ deux minutes dans la zone de Drummondville, cinq dans la zone centrale et treize dans la zone du Granby. Les Vics ont par contre marqué le seul but de cette période, un échappé de Gendron qui égalisait.

Léon Michelin

Les Vics étaient privés de John Menthis, Bergeron et Bédard. Leblanc fut blessé au début de la joute et n'est pas revenu sur la patinoire. Gilles Boivin n'était pas en uniforme pour les Rockets.

L'instructeur Lou Poliquin a accordé une grande confiance à sa ligne de juniors et cette tactique devait porter fruit surtout dans la période supplémentaire.

Les Rockets menaient par 3-1 au début de la deuxième période. Ils avaient porté le pointage 5-4 au début de la troisième.

Le plus beau jeu de la partie fut exécuté par André Boucher dans la période supplémentaire. Le jeune joueur des Rockets mystifia les joueurs de défense Deslauriers et Picard par un changement de vitesse et déjoua facilement Andy Payette.

La joute fut disputée devant une assistance moyenne qui grelottait dans cette aréna humide rendue plus insupportable par le froid sibérien. A la fin de la troisième période près de la moitié de l'assistance avait quitté l'aréna.

Sommaire

Première période:
1—GRANBY: Beauregard, (Picard, Deslauriers) 7.10
2—DRUMMONDVILLE: Aubry, (Leclerc, L. Michelin) 8.32
3—DRUMMONDVILLE: Aubry, (Paquin, La Haye) 9.00
4—DRUMMONDVILLE: M. Boivin, (Leclerc, Aubry) 18.52
Punitions: Boudreault, 4.09; Picard, 8.08; Laflamme, 12.19.

Deuxième période:
5—GRANBY: Beauregard, (Charbonneau) 1.30
6—DRUMMONDVILLE: Morin, (Leclerc, M. Boivin) 9.15
DRUMMONDVILLE: L. Michelin, (Désy, Vachon) 9.59
8—GRANBY: Gendron, (Laliberté, Deslauriers) 14.53

Voir MICHELIN — P. 16, col. 3

Souper du président. — M. J.-A. Marier, président du club de raquettes L'Audacieux, était l'objet d'une fête et d'un banquet, hier soir. On l'aperçoit causant avec les échevins Antonio Pinard et Robert Gauthier ainsi que le président de l'Union locale, M. Roch Labbé. *(Photo La Tribune)*

Champions aux dards. — M. et Mme D. Johnson, de la Légion de Richmond, reçoivent le trophée O'Keefe du président de la Légion de Sherbrooke, M. A. Hastings pour leur victoire dans le tournoi de dards Adam et Eve, samedi, au Tuque Rouge. A droite on aperçoit les finalistes, M. et Mme T. Quinn, de la Légion de Sherbrooke. Cinquante-cinq couples ont participé à ce tournoi. *(Photo La Tribune)*

Le St. Pat's prend l'avance en finale

SHERBROOKE — Le club St. Pat's, de la ligue Juvénile du président Robert Dupras, a blanchi les Optimists par 5-0, hier après-midi, pour prendre une avance d'une victoire dans la série finale deux de trois pour le championnat des éliminatoires. Le St. Pat's qui était dirigé, hier, par Bertrand Lacasse, a remporté le championnat de la saison.

La joute fut assez rude et marquée de 18 punitions dont deux majeures et deux punitions de mauvaise conduite. Jeff Mills pour sa part a écopé d'une majeure et d'une punition de mauvaise conduite de sorte qu'il sera suspendu pour la prochaine rencontre. Il en est de même pour Swenden du St. Pat's et G. Caron des Optimists, le premier à cause d'une mauvaise conduite et l'autre à cause d'une majeure. L'absence de Mills et de Swenden pourrait porter un dur coup au St. Pat's car Mills est le premier pointeur du circuit tandis que Swenden terminait en 11e place. Caron est également l'un des piliers des Optimists.

Les infractions de 10 minutes sont survenues alors que Mills et Swenden ont protesté sur une décision de l'officiel qui infligeait une mineure à Mills pour avoir retenu le disque avec sa main.

J. Leclerc avec deux buts et une assistance a dirigé l'attaque des vainqueurs tandis que Swenden méritait un but et deux assistances et Mills, trois assistances. Les autres pointeurs furent D. Roy et Robitaille.

Les deux mêmes équipes se rencontreront, ce soir, à l'aréna, immédiatement après la joute qui opposera les Castors et le Technologie dans une joute de la ligue Junior de Sherbrooke.

Sommaire

Première période:
1—ST. PAT'S: Swenden, (Mills) 5.40
Punitions: Beaudoin, 4.00; Mills, 12.00.

Deuxième période:
Aucun but
Punitions: Swenden (mineure et mauvaise conduite), 4.00; Mills (mauvaise conduite), 4.00.

Troisième période:
2—ST. PAT'S: D. Roy 8.57
3—ST. PAT'S: Leclerc, (Swenden, Mills) 10.12
4—ST. PAT'S: Leilerc, (Sutton) 12.57
5—ST. PAT'S: Robitaille, (Swenden, Mills) 16.10
Punitions: Gervais, 1.55 et 7.10; Perron, 1.30 et 9.10; Caron, 3.56, 14.00 et 18.30 (majeure); D. Roy, 12.31; Lachance, 14.20 et 18.05; Mills (majeure), 18.30.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
FACULTE DES ARTS
COURS DU SOIR

1— Baccalauréat ès arts: les cours du soir de la Faculté des Arts conduisant au Baccalauréat ès arts et permettant l'obtiention du brevet "A" du Département de l'Instruction Publique, reprendront à compter du 12 février.

2— Cours d'Anglais: Directeur, M. Joseph H. Taillefer, B.A. Th.D. (English Litterature)
ces cours commençant le 12 février s'adresseront aux multiples catégorie de personnes désireuses de perfectionner leur connaissance de l'anglais d'une façon méthodique, étendue et variée.

Pour mieux répondre aux désirs de ces personnes, la Faculté des Arts offre désormais les quatre programmes suivants :

1. PROGRAMME A — conversation anglaise
2. PROGRAMME B. — certificat d'anglais
3. PROGRAMME C. — diplôme académique d'anglais
4. PROGRAMME D. — l'anglais du Baccalauréat D

On peut obtenir tous les renseignements à la
Faculté des Arts
Pavillon des Arts
Cité Universitaire
Chemin Ste-Catherine — Sherbrooke

Durant la semaine du 12 au 17 février les bureaux seront ouverts le soir de 7 h. à 9 h., par la suite, ils ne seront ouverts le soir que le lundi, de 7 h. à 9 h.Tél.:LO.9-7431, poste 312 ou 266, le jour; le samedi et le soir, LO. 9-7436.

CONTRE L'ASTHME BRONCHIQUE
RIEN DE TEL QUE
BUCKLEY'S MIXTURE

Si vous les préférez fraîchement roulées

Fraîcheur et saveur distinguent le fameux
TABAC À CIGARETTE
Player's
EN PAQUET OU EN BOÎTE MÉTALLIQUE D'UNE DEMI-LIVRE

Les Canadiens résistent au ralliement des Hawks

BATHGATE augmente son avance

BOSTON, (PA) — Les Rangers de New York ont surmonté un déficit de deux points en s'assurant une victoire de 5-3 sur les Bruins de Boston, hier soir, dans la LNH, alors que Andy Bathgate a réussi un but et a aidé Dean Prentice à en compter deux autres.

Le deuxième but de Prentice, son 17e de la saison, a donné une avance de 4-3 aux visiteurs à 12:00 de la période finale, couronnant un ralliement qui leur a conservé la quatrième place du classement.

Sachant que le Detroit écrasait les Leafs de Toronto, les Rangers qui trainaient par 3-1, se remirent dans la partie grâce à un but de leur joueur-pilote Doug Harvey, qui compta à 17 secondes de la fin du deuxième engagement.

Bathgate a égalé le compte à 3-3 au début de la dernière reprise avant d'aider Prentice et avant le point final d'Andy Hebenton.

Bathgate en est à son 68e point de la saison, dont neuf de ses 21 francs buts aux dépens des Bruins.

SOMMAIRE

Première période: 1. Boston, Bucyk 14 (Green, Oliver) 18:02. Punitions: Howell 6:24, Balon majeure, Pronovost majeure et mineure 14:54.

Deuxième période: 2. New York, Prentice 16 (Bathgate, Ingarfield) 1:24; 3. Boston, McKenney 21 (Green) 1:52; 4. Boston, Green 2 (Bucyk, McKenney) 8:17; 5. New York, Harvey 6, (Schinkel, Wilson) 19:43. Punitions: Howell 7:02, Mohns, 10:01, Stapleton 10:32, Spencer 19:01.

Troisième période: 6. New York, Bathgate 21 (Prentice, Langlois) 1:36; 7. New York, Prentice 17 (Bathgate, Langlois 12:00; 8. New York, Hebenton 13 (Hampson, Gendron) 15:53. Punitions: Bucyk 5:25, Gendron 10:05, Oliver 10:05, Boivin 12:57.

Arrêts:

Paillé	10 10 9	—29
Gamble	9 14 10	—33

Ligue AMERICAINE

PROVIDENCE, R.I. PA — Un but de Reggie Grigg, alors qu'il ne restait que 16 secondes de jeu supplémentaire, a donné une victoire de 6-5 aux As de Québec sur les Reds de Providence, hier soir, dans la LAH.

Ce triomphe donne aux As une avance de quatre points sur les Reds en troisième place de la section Est, qui est la dernière position permettant de participer aux éliminatoires.

Les Reds qui, à deux reprises, détenaient des avances de deux points au début de la partie, ont dû se rallier devant un déficit d'un point dans les cinq dernières minutes de jeu régulier afin de nécessiter du temps supplémentaire.

Skippy Burchell a réussi le tour du chapeau pour les visiteurs, dont les autres compteurs, furent Michel Harvey et Guy Rousseau, en plus de Grigg naturellement.

Pour Providence, les buts furent réussis par Jim Bartlett, avec deux, Pierre Brillant, Ed MacQueen et Gerry Ouellette.

SOMMAIRE

Première période: 1. Providence, Bartlett (Baluik, Poliziani) 0:26; 2. Providence, Brillant (Ouellette, Boudreault) 5:10; 3. Québec, Harvey (Cossette, Bouchard) 9:20.

Punitions: Blackburn 2:12, Baluik 7:57, Bartlett 11:17, Mascotto 15:08, Morrison 18:16.

Deuxième période: 4. Providence, Mc Queen (Flaman, Toppazzini) 3:37; 5. Québec, Burchell (Mortson) 16:37; 6. Québec, Burchell (Lewicki 19:17. Punitions: Blackburn, Burchell 8:17.

Troisième période: 7. Québec, Burchell (Hanna, Lewicki) 2:05; 8. Providence, Ouellette (Boudreault, Brillant) 15:13; 9. Québec, Rousseau (Labadie, Labrosse) 15:29; 10. Providence, Bartlett (Poliziani, Baluik 18:02 Punitions: Cossette 17:57.

Période supplémentaire: 11. Québec, Grigg (Burchell 9:44. Aucune punition.

Arrêts:

Hodge	6	13	10	6	35
Giacomin	3	11	10	8	32

BUFFALO PA — Les Bisons de Buffalo ont profité de leur plus grande assistance de la saison — 9,391 spectateurs pour se montrer prolifique en déclassant les Bears de Hershey 7-3, hier soir, dans la LAH. C'était leur 10e victoire en 12 parties.

Chico Maki et Murray ont di-

Voir LIGUE — P. 16, col. 2

L'Omnium de Phoenix va à Arnold Palmer

PHOENIX, Ariz. (PA) — Arnold Palmer a remporté l'Omnium de Phoenix, d'une valeur de $35,000, par une marge de 12 coups, hier, et est devenu le premier golfeur à triompher à deux reprises lors de la tournée d'hiver du golf professionnel.

Vainqueur dans la Classique de Palm Springs la semaine dernière, Palmer a réussi une ronde finale de 66, cinq sous la normale, pour un total de 269, 15 sous la normale, pour les 72 trous, lui donnant un deuxième titre consécutif à Phoenix.

Jack Niclaus, participant seulement à son sixième tournoi professionnel, a terminé en deuxième place sur un pied d'égalité avec Bob McCallister, Don Fairfield et Bill Casper.

Palmer, qui n'a que 32 ans, a recueilli $5,300, ce qui porte son total à $275,754.76, soit seulement $7,200 de moins de Carey Middlecoff et $9,000 de moins que Doug Ford dans les montants gagnés.

Palmer a commencé la dernière ronde avec une avance de cinq coups sur Casper, mais ses coups de fer lui assurèrent sa marge finale.

Stan Leonard, de Vancouver, qui a roulé un 69 samedi et un 74 hier, a fini avec un total de 287, bon pour une somme de $390.

La marge de 12 coups de Palmer est la plus grande jamais enregistrée dans un tournoi de la PGA. Jim Ferrier a triomphé par 11 coups à Jacsonville en 1951 et Johnny Palmer a remporté l'Omnium canadien en 1952 par la même marge.

Eliminatoires de la ligue Juvénile OTJ

Les Braves et le Baronet sont en avant dans les semi-finales

SHERBROOKE — Les AS d'André Lefebvre étaient "dus" pour en perdre une après avoir joué toute une saison sans subir la défaite dans la ligue Juvénile de l'OTJ.

Et bien, les As ont perdu 2-1, samedi soir aux mains des Braves de Roger Roy, qui mènent maintenant une partie à zéro dans la semi-finale "A" de cette ligue. Le Baronet a de son côté pris les devants 1-0 dans la série "B" en disposant de justesse des Cardinaux au compte de 1 à 0. Les éliminatoires se poursuivront samedi prochain.

Les Braves se réveillent

Les Braves, qui n'avaient rien fait qui vaille au cours de la saison, se sont finalement décidés à patiner pour causer toute une surprise aux As, qui auraient normalement dû remporter une douzième victoire consécutive.

Les As ont d'abord vu Yvon Roy compter un premier but pour les Braves à 13.10 du premier engagement. La situation est devenue un peu plus inquiétante pour les champions de la saison régulière lorsque Serge Boutin a porté l'avance des Braves 2-0 en déjouant Denis Chabot à 4.30 de la deuxième période.

Les Braves se sont ensuite "assis" sur leurs deux buts, ne laissant à peu près aucune chance à leurs adversaires de s'approcher près des buts de Luc Demontigny. A chaque fois qu'un Brave prenait possession de la rondelle dans sa propre zone, il donnait quelques coups de patins puis lançait à l'autre bout et c'était autant de secondes de gagnées. C'est Paul Bibeau, à 10.23, assisté de Roger Carrier et Claude Brien, qui a évité le blanchissage pour les As.

La fin de la joute a été intéressante au possible puisque Yvon Roy des Braves a été puni à 19.01. Les As ont immédiatement remplacé leur gardien de buts par un 6e homme et se sont lancés à l'attaque six contre quatre. A deux reprises les Braves sont venus près de compter, mais sans résultat. Gilles Vallée, Serge Boutin et Daniel Gingues ont récolté des "assists" sur les deux buts des Braves.

Le pilote Roger Roy, qui n'avait pas souri une fois au cours de la saison, était de bonne humeur. Il a maintenant l'intention, avons-nous appris, de rester dans cette voie.

Baronet 1, Cardinaux 0

Un but "chanceux" de Nil Charest à 9.05 du dernier engagement a été suffisant pour permettre au Baronet du pilote Michel Lortie de prendre les devants sur les Cardinaux de Roger Lacasse.

La rondelle lancée par Charest a d'abord frappé un joueur des Cards avant de rouler bien tranquillement dans les buts défendus par Pierre Labrecque. Laurent Auger s'est mérité un assist sur ce but.

Cette partie a fourni du jeu assez partagé et les gardiens de buts ont eu la tâche relativement facile. Pierre Viens n'a eu qu'à repousser 9 rondelles pour enregistrer son blanchissage.

Même s'ils font maintenant face à l'élimination, les hommes du pilote Lacasse ne semblent nullement découragés et pourraient bien prolonger cette série à trois parties.

ORCHID HOUSE
Téls LO 9-5144-5-6
225 SUD, RUE WELLINGTON
(Pour un bon repas à la maison)
● Mets Chinois
● Bar-B-Q au Charcoal
Livraison gratuite
$1.25 MINIMUM
5% de réduction, sans livraison
Jack W. Lee, gérant
CHINESE FOOD

Plante "sauve" la victoire

CHICAGO, (PA) — Des buts tardifs en troisième période par Jean Béliveau et Don Marshall ont assuré les Canadiens de Montréal d'une victoire de 4-3 sur les Black Hawks de Chicago, hier soir, dans la LNH.

Le triomphe a augmenté à neuf points l'avance des Canadiens en tête du circuit sur Toronto, qui a été blanchi 5-0 par Detroit. Par contre, la deuxième défaite consécutive des Hawks a réduit leur avance à huit points sur les Rangers en troisième place du classement.

Les locaux prirent l'avance à trois reprises, la première sur le 33e but de Bobby Hull au début de la première période, mais Béliveau, avec le premier de ses deux buts de la soirée, nivela les chances à 14:57 du même engagement.

Puis, Murray Balfour donna une avance de 2-1 aux Hawks au début de la deuxième reprise et ils conservèrent jusqu'à la troisième période. Henri Richard porta le compte 2-2 au début de la reprise finale, mais Stan Mikita redonna, une troisième fois, l'avance aux locaux, une minute plus tard.

Le deuxième but de Béliveau fut réussi à 12:1 de l'engagement final avant le but victorieux de Marshall, sur une aide de Bernard Geoffrion.

Chicago retira son gardien de

Jacques Plante

buts avec une minute à jouer, puis Marshall se mérita une punition avec 30 secondes de jeu, mais les Canadiens tinrent bon devant le jeu de puissance des Hawks, lequel conserva la rondelle dans la zone des visiteurs pendant les dernières 60 secondes de la partie.

Jacques Plante sauva la victoire des Canadiens en plongeant à sa gauche alors qu'il ne restait que trois secondes de jeu pour empêcher Ron Murphy d'égaler les chances en poussant une rondelle libre dans les filets.

Sommaire

Première période: 1. Chicago, Hull 33 Hay, Balfour 3:26; 2. Montréal, Béliveau 10 Talbot, Marshall 14:57.

Punitions: Fontinato 0:45, Béliveau 0:41, Pilote 0:45, Hay 0:45, Hay 4:33, Fontinato 4:33, Nesterenko 4:33, Talbot 5:39, Evans 13:08, Richard 13:08, Pilote 14:38.

Deuxième période: 3. Chicago Balfour 10 Mikita, Hull 2:27.

Punitions: Horvath 5:51, Evans 6:06, Fontinato 8:54, Moore 14:30.

Troisième période: 4. Montréal, Richard 17 Provost 1:07; 5. Chicago, Mikita 18 Evans 3:19; 6. Montréal, Béliveau 11 Rousseau 12:17; 7. Montréal, Marshall 15 Geoffrion 14:27.

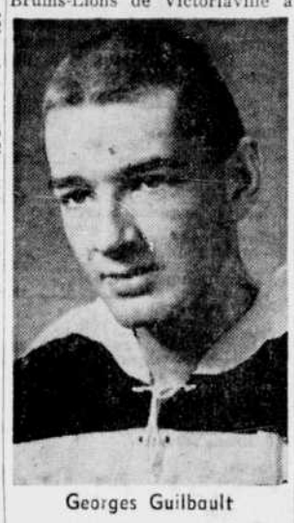
Punition: Marshall 19:30.

Plante	9	13	9-31
Hall	16	9	6-31

Georges Guilbault y va de 2 buts

Les Bruins-Lions par 3-1

VICTORIAVILLE — Georges Guilbault a compté deux buts sans aide et a conduit les Bruins-Lions de Victoriaville à



Georges Guilbault

une victoire de 3-1 sur les Reds de Trois-Rivières, hier après-midi à l'aréna de Victoriaville. Guilbault a ainsi amélioré ses chances de terminer premier compteur de la ligue Junior "A" provinciale.

Lucien Cournoyer a complété le pointage des vainqueurs, cependant que Fernand Harvey évitait le blanchissage aux visiteurs en déjouant George Gardner à la 2e période.

Gardner, des Bruins, et Martineau, des Reds, se sont livré un enlevant duel dans leurs filets respectifs pour s'attirer à maintes reprises les applaudissements de la foule.

Sommaire

Première période: 1. Victoriaville, Guilbault 1:09; 2. Victoriaville, Cournoyer 11:02.

Punitions: Beggs 3:58, Perreault 6:46, Marotte et Baril 19:48.

Deuxième période: 3. Trois-Rivières, Harvey, Descormiers, Lafleur 6:40.

Punitions: Guilbault 2:59, Marotte 4:53, Lévesque 7:35, Harvey et Lafrance, mineures, majeures et mauvaise cond., 18:32.

Troisième période: 4. Victoriaville, Guilbault 12:55.

Punition: Pépin 13:25.

Arrêts:

Martineau	8	9	13—30
Gardner	7	11	6—24

Une autre pour Québec

QUEBEC (PC)—Les Citadelles de Québec ont remporté leur 23e victoire consécutive sur leur propre glace en disposant du Montréal, par 6-2, dans une joute régulière de la Ligue Junior provinciale.

Mercier a mené l'attaque des vainqueurs avec deux buts réussis dans le troisième engagement, assisté chaque fois de Turmel et Daviault. Ce dernier a aussi assisté Turmel pour un but dans la deuxième période. Campeau a marqué les deux points des perdants.

A Shawinigan

SHAWINIGAN, Qué. (PC) — Jean-Claude Joncas a réussi quatre buts et trois assistances, hier, lors d'une victoire de 12-6 des Cataractes de Shawinigan sur les Rangers de St-Hyacinthe dans la LJP.

André Gélinas, avec deux buts, André Chamberland, Robert Lord, Gilles Lamy, Michel Scalzo, Normand Carrier et Gilbert Cloutier furent les autres compteurs des vainqueurs.

Jean-Claude Surcau et Jacques Averill, avec deux buts chacun, Robert Bibeau et Pierre Laliberté réussirent ceux des vaincus.

Deux parties pour le LAKE ASBESTOS

THETFORD MINES, (DNC) — Le Lake Asbestos a blanchi le Bell Asbestos 9-0 hier soir pour ainsi prendre l'avance 2-0 dans la série semi-finale "A" 3 de 5, de la ligue Commerciale des Mines.

Réjean Argouin a participé à 5 des 9 buts de son club, avec un but et 4 assistances. Marcel McCutcheon et Guy Poirè se sont également distingués avec 3 francs buts chacun tandis que les autres compteurs furent André Drouin et Roger Drouin. Roger Guay et Adril St-Cyr ont obtenu 2 assistances chacun.

Les vainqueurs ont compté trois points dans la période initiale. Ils ont augmenté leur avance 5-0 dans le deuxième engagement et ils ont finalement ajouté quatre autres buts à la dernière reprise.

Cette joute fut complètement dénuée de rudesse et l'arbitre Marc-André Bouffard n'a décerné que trois punitions mineures dont deux à Gaston St-Hilaire du Lake Asbestos et l'autre à Gaétan Lapointe du même club.

Mauvais week-end des LEAFS

DETROIT, (PC) — Les Red Wings de Detroit ont pris une avance hâtive confortable sur les Leafs de Toronto, hier soir, puis ont protégé le deuxième blanchissage de leur gardien substitut Hank Bassen au compte de 5-0 dans la LNH.

Detroit a compté à trois reprises dans la première période, puis deux autres fois à la suivante cependant que les Leafs, dont la léthargie ne leur a rapporté qu'une partie nulle dans leurs quatre dernières joutes, ne purent présenter une offensive consistante.

Trois des buts des vainqueurs survinrent sur des jeux de puissance.

Norm Ullman, Alex Delvecchio, Parker MacDonald, Larry Jeffrey et Gordie Howe furent les compteurs des Wings.

C'était le premier but de MacDonald cette saison, cependant que Jeffrey en était à sa première partie sous la grande tente.

Bassen a remplacé Terry Sawchuk, blessé la semaine dernière, et depuis les Wings ont annulé et vaincu à deux reprises.

La partie a été marquée de 15 punitions, dont deux combats mettant aux prises Frank Mahovlich et Marcel Pronovost.

Les Wings sont demeurés à deux points de la quatrième place, détenue par les Rangers, qui ont triomphé du Boston 5-3, hier soir.

SOMMAIRE

Première période: 1. Detroit, Ullman 21 (MacDonald) 9:34; 2. Detroit, Delvecchio 20 (Laforge) 16:15; 3. Detroit, MacDonald 1 (Pronovost, Lunde) 18:43. Punitions: Baun 5:27, Howe 7:00, Mahovlich 9:06, Shack 16:50.

Deuxième période: 4. Detroit, Jeffrey 1 (Gadsby, Ullman) 2:33; 5. Detroit, Howe 26 (Delvecchio) 17:41. Punitions: Shack 1:16, Laforge 3:28, Mahovlich et Pronovost 4:34, Gadsby 12:49, Mahovlich 14:08.

Troisième période: aucun but. Punitions: Arbour 1:01, Boileau 4:11, Bassen, purgée par Labine, 17:48.

Arrêts:

Bower	11 11 12—34
Bassen	8 18 15—31

Samedi dans la NATIONALE

TORONTO (PC) — Les Canadiens de Montréal ont empêché les Maple Leafs de Toronto de réduire leur marge en tête de la LNH, samedi soir, en les vainquant 4-2 devant la plus forte assistance de la saison aux Gardens.

Les Leafs, les plus grands rivaux des meneurs cette année, ont patiné avec les visiteurs toute la soirée, mais les Canadiens se sont montrés trop opportunistes pour les locaux. De plus, Jacques Plante s'est révélé trop fort pour ses rivaux.

Le jeune Bobby Rousseau, une recrue qui est devenu une vraie boule de feu après un début lent, a conduit l'attaque des vainqueurs avec un but et une aide. Don Marshall, pendant une punition aux siens, Jean-Guy Talbot, pendant une punition aux Leafs, et Ralph Backstrom furent les autres compteurs des meneurs du circuit.

Allan Stanley, pendant une punition à Talbot, et Red Kelly comptèrent pour les locaux, tous deux avec l'aide de Frank Mahovlich.

Les deux gardiens de buts, Bower et Plante, effectuèrent le même nombre d'arrêts, soit 28, comme Plante eut à faire face à des lancers plus dangereux, dont deux de la part de Dave Keon.

Le pilote Punch Imlach avait fait des changements dans ses trios, plaçant Eddie Shack, de retour au jeu après une absence de six semaines, avec Billy Harris et Frank Mahovlich, qui fut, incidemment, le meilleur joueur des Leafs.

Montréal est la deuxième équipe à vaincre les Leafs devant leurs partisans, Boston ayant réussi l'exploit à deux reprises auparavant.

SOMMAIRE

Première période: 1. Montréal, Marshall 14 7:58; 2. Montréal, Talbot 4 (Moore, Provost) 16:22; 3. Toronto, Stanley 7 (Mahovlich) 18:59. Punitions: Fontinato 7:29, Nevin 14:58, Talbot 18:43.

Deuxième période: 4. Montréal, Rousseau 15 (Béliveau) 2.15. Punitions: Geoffrion 5:58, Béliveau, Horton 10:07, Pulford, J.-C. Tremblay 14:01.

Troisième période: 5. Toronto

Voir SAMEDI — P. 16, col. 2

Snell !

LOS ANGELES (CP-PA) —Le sensationnel Néo-Zélandais Peter Snell a ajouté le record intérieur mondial pour les 1,000 verges à sa liste de conquêtes en parcourant cette distance en deux minutes, six secondes, ici, samedi soir.

Le suivant de près, Bill Crothers, de l'Université de Toronto, a également battu le record mondial avec un temps de 2:07.9.

Le record détenu par Ernis Cunliffe était de 2:07.9 établi à Boston, le 28 janvier, 1961.

Snell en était à sa première expérience à l'intérieur. On sait qu'il a établi le record mondial du mille avec un temps de 3:54 en Nouvelle-Zélande, le 27 janvier 1962, et ceux des 880 verges et des 800 mètres, le 3 février.

De plus, les jeux ont aussi été témoin du record du mille à l'intérieur par le petit Jim Beatty, de Los Angeles, qui a parcouru la distance en 3:58.9, brisant ainsi lar marque intérieure de 4:01.4 établie par Ron Delany, de Villanova, en 1959.

Enfin, le nouveau roi du lancer du poids à l'intérieur, Gary Gubner, de l'U. de New York, a réussi un lancer de 63 pieds, huit pouces, éclipsant la marque de 63 pieds, 1 1-2 pouce établie par Parry O'Brien, il y a un an, mais n'a pas touché à celle établie par Gubner à l'extérieur, soit une distance de 63 pieds, 10 1-4 pouces, à New York, le deux février.

Murray Halberg, de Nouvelle-Zélande, n'a pas éprouvé de difficultés contre ses rivaux dans la course de deux milles en l'emportant en un temps de 8:42.5, ce qui est encore loin du record intérieur américain qu'il a établi lui-même, le 14 janvier 1961, à Portland, et qui est de 8:34.3.

Bruce Kidd s'est classé troisième dans cette épreuve avec un temps de 9:00.7, derrière l'Américain Bob Schul, qui a connu une marque de 8:55.3.

saveur douce raffinée parfaite
TRUMP
LE CIGARE LE PLUS EN DEMANDE AU CANADA DEPUIS PLUS DE 25 ANS
5 pour 25¢
AUSSI EN BOÎTES DE 50

Les rangs se resserrent dans la ligue Indépendante OLYMPIQUE

SHERBROOKE (yf) — Le St-Sacrement s'est virtuellement assuré le championnat de la ligue Indépendante olympique, samedi soir, en blanchissant décisivement les As d'ETMW par 9 à 0. Le St-Sacrement possède maintenant une avance de quatre points en tête de la ligue avec autant de parties à disputer.

Les deux autres joutes au programme de l'Indépendante se sont terminées 5-1 pour le St-François sur le Superheater et 4-3 pour le Notre-Dame sur le Ste-Jeanne d'Arc.

Le classement de la ligue se lit maintenant comme suit: St-Sacrement 17 points, As d'ET-MW 13, St-François 12, Ste-Jeanne d'Arc 10, Notre-Dame 9 et Superheater 7.

St-Sacrement 9 As 0

Les As du pilote Jean Landry ont probablement joué leur plus mauvaise partie de la saison et leurs adversaires en ont profité pour enregistrer 9 buts sans réplique. Au début de la saison le St-Sacrement avait fait encore mieux en noyant le Superheater 16-1.

Denis Doucet, et Renald Laverdière ont enfilé chacun deux buts, Rosaire Théberge, Raynald Lebel, Raoul Côté et Fernand Fontaine et Claude Roy chacun un. G. Courchesne (2), Jacques Roberge (2), D. Doucet (2), Normand Carrier (2), R. Lebel (1), R. Théberge (1), C. Malette (1), R. Côté (1), et C. Roy (1), se sont mérité des assists sur l'un ou l'autre de ces neuf buts.

Léo-Paul Landry gardien de buts des As a eu pas moins de 23 rondelles à repousser contre 16 pour Pierre Ouellet. Florien et Robert Fontaine n'étaient pas en uniforme pour les vainqueurs Du côté des As, personne n'était content de sa soirée évidemment!

St-François 5 Superheater 1

Jouant sans les services de P. Bissonnette, Guy Bonsant, Louis Pelletier, Robert Belleau et Claude Bonneville, le St-François a néanmoins déclassé le Superheater au compte de 5-1. Et sans la tenue du cerbère Normand Préfontaine dans les filets du Superheater, le pointage aurait atteint la dizaine.

Il s'agissait de la 3e victoire consécutive du St-François. Cette équipe étant devenue difficile à vaincre sur la glace, on prend actuellement les "moyens" pour l'arrêter en dehors. La "direction" du St-François ayant été informée de certains développements ira jouer cartes sur table cet après-midi même au Centre de l'OTJ. Hier, advenant une défaite, il avait été décidé que la partie serait mise sous protêt.

Toujours est-t-il qu'André Durocher a encore une fois dirigé l'offensive du St-François avec trois buts. Raymond Royer et Fr Jean-Ligouri ont enregistré les autres buts du St-François. C'est André Pariseau, qui a privé Richard "Dick" McFarland d'un blanchissage en comptant le premier but de la partie sur des passes de G. Cabana et G. Dubé. Les vainqueurs n'alignaient que 9 joueurs y compris le gardien de buts. Au chapitre des "assists", Pierre Lafrance a été le meilleur avec trois. Fr. Charles-Edmond en a récolté 2 Guy Giard, Raymond Royer, Fr. Jean-Ligouri et André Durocher, un chacun.

N.-Dame 4 Ste-Jeanne d'Arc 3

Un but de Jacques Foucault à 16.37 de la 3e période a permis au Notre-Dame du pilote Maurice St-Pierre de remporter une "précieuse" victoire de 4-3 sur le Ste-Jeanne d'Arc de Marc Darby. Le Notre-Dame avait pris une avance de 2-0 avant de voir l'adversaire enfiler 3 buts consécutifs en 2.18 minutes. Bernard Desbiens a ensuite nivelé les chances avec son 2e but Guy Jutras a été l'autre compteur des vainqueurs. Les buts du Ste-Jeanne d'Arc, maintenant menacé de glisser en 5e place, sont allés à Donald Gilbert André Gagnon et Marcel Langlois. Légaré Gilles, Lord André, Bolduc Normand, Aubé André et Laliberté Luc ont récolté des assistances sur l'un ou l'autre de ces trois buts. Le Ste-Jeanne d'Arc a nettement eu le meilleur du jeu, mais le gardien du Notre-Dame le Fr. Gaétan, a fait la différence entre la défaite et la victoire.

Pour tous renseignements sur les carrières disponibles dans l'Aviation royale du Canada, voyez L'OFFICIER d'ORIENTATION à:

SHERBROOKE
Unité Mobile de l'Aviation
121, RUE DU DÉPÔT,
LE 14 FEVRIER, DE 1h. à 6h. P.M.

Si vous ne pouvez pas passer voir notre officier d'orientation, postez ce coupon pour renseignements.

CAF-60-101F RU
Centre d'orientation de l'Aviation
1254 Bishop, Montréal
Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans l'Aviation.
Nom.....
Adresse.....
Ville..... Comté.....
Âge..... Sexe..... Tél.....
Dernière année d'étude complétée.....

Aviation royale du Canada

PRETS HYPOTHECAIRES
DISPONIBLES MAINTENANT
Prêt de $10,000 — 25 ans — 6½% — $67.00 par mois capital et intérêt
(Pour projets de construction sous la Loi de l'Habitation Nationale, à Sherbrooke seulement)
Meilleurs taux pour tous autres genres de prêts sur hypothèques, n'importe où. — Consultations gratuites — Service confidentiel et des plus rapide.
THE LARKIN REALTY CORPORATION
215, nord, Boul. Queen, LO 9-4241, Sherbrooke

ALLEZ LE COEUR SUR LA MAIN VOIR VOTRE VALENTINE

Smiles'n Chuckles
LA PLUS BELLE SÉLECTION DE CHOCOLATS DE QUALITÉ AU CANADA

Parlez-lui en "douceur" avec des Smiles'n Chuckles... chocolats les plus fins et *les plus frais* et à la fois de qualité traditionnelle pour cadeaux! Choisissez parmi l'assortiment attrayant des superbes boîtes "en Coeur" Smiles'n Chuckles . . . où l'une de ces boîtes populaires . . . *emballées; spécialement pour cette occasion!*

Choix de 3 assortiments — à $1.25 la lb. — "Assortis", "Noix et Centres Durs," Fruits et Crèmes (centres mous).

Seulement l'une des superbes boîtes en "Coeur" ... $1.00 à $7.00

Cordiaux à la cerise—$2.25

LES SMILES APPORTENT LA JOIE

G. Thibault conserve son championnat

Premier dans le slalom et deuxième dans la descente

SHERBROOKE — Guy Thibeault, du Club de ski de Victoriaville, a défendu avec succès son championnat senior masculin de la Zone des Cantons de l'Est, lors des compétitions présentées, samedi et dimanche au Club de ski Mont-Sutton. Il se classait premier en un temps de 88.8 dans le slalom géant; premier dans le slalom senior et deuxième dans la descente, derrière Maurice Auberson, du Mont-Sutton, pour remporter les honneurs du combiné, cumulant un total de 220.3, soit neuf points de plus que Maurice Oberson.

Jacques Gadbois, du club Mont-Orford remportait les honneurs chez les juniors avec 250.4 points comparativement à 251.9 pour Michel Lessard du Club de ski de Thetford.

Denis Croteau se distinguait dans le slalom géant junior, samedi, avec un temps de 97.3, suivi de Jean Picard, également de Thetford, avec un compte de 98.9.

Ski au Mont Sutton. — Guy Thibault, champion senior de ski des Cantons de l'Est, est félicité par le président du Club de ski Mont Sutton et par Mlle Suzanne Rousseau qui lui présentait le trophée Jean-Paul Perrault. Sur la photo du bas, Jean Lessard, professionnel du Club Mont Sutton, félicite les trois jeunes membres du Club de ski de Thetford qui se classaient les trois premiers au concours de descente junior. Il s'agit de Jean Picard, Michel Lessard et Denis Croteau. *(Photo La Tribune)*

Denis Croteau remportait également les honneurs de la descente, pour les juniors, samedi, avec un temps de 81.9, suivi de Michel Lessard avec 82.8.

Jacques Gadbois se méritait des points grâce à sa victoire dans le slalom spécial, dimanche, se classant premier en un temps de 61.7 suivi de Michel Lessard avec 61.9.

Le club Mont-Sutton s'est classé premier comme équipe avec les membres suivants: Maurice Oberson, Normand Brien, Bob Connor et Pierre Garneau. Cette équipe méritait donc le trophée Jean-Paul Perrault.

Des représentants de tous les clubs de ski de la Zone des Cantons de l'Est ont participé aux compétitions de fin de semaine disputées dans des conditions relativement favorables. La mince couche de neige qui tombait dans la nuit de vendredi à samedi a donné un bon coup de mains aux responsables des tracés avec Jean Lessard en tête.

Voici la liste des compétitions avec les noms des cinq premiers dans chacune de ces compétitions ainsi que les trois premières équipes.

Combiné "Senior" des Canons de l'Est

Guy Thibault, Victoriaville, 220.3; Maurice Oberson, Mont Sutton, 229.2; Paul Beaulieu, Thetford, 231.1; Pierre Garneau, Mont Sutton, 240.2; Ken Power, Thetford, 245.2.

Slalom Géant Junior Samedi

Denis Croteau, Thetford, 97.3; Jean Picard, Thetford, 98.9; Jacques Laverdure, Orford, 100; Normand Brien, Sutton, 101; Pierre Labbé, Thetford, 102.8.

Descente "Junior" Samedi

Denis Croteau, Thetford, 81.9; Michel Lessard, Thetford, 82.8; Jean Picard, Thetford, 83.7; Jacques Laverdure, Orford, 84.2; Normand Brien, Sutton, 84.5.

Descente Senior Samedi

Maurice Auberson, Sutton, 77.9; Guy Thibault, Victor, 79.5; Paul Beaulieu, Thetford, 79.6; Pierre Garneau, Sutton, 81; Darrel Wright, Thetford, 82.6.

Combiné "Junior"

Jacques Gadbois, Orford, 250.4; Michel Lessard, Thetford, 251.9; Normand Brien, Mont Sutton, 257.1; Jean Picard, Thetford, 257.7; Pierre Gadbois, Orford, 263.5.

Slalom Géant "Senior"

Guy Thibault, Victor 88.8; Maurice Oberson, Sutton, 90.5; Jean Thibault, Victor, 92.2; Paul Beaulieu, Thetford, 92.8; Pierre Garneau, Sutton, 94.7.

Slalom spécial Dimanche

Jacques Gadbois, Orford, 61.7; Michel Lessard, Thetford, 61.9; Jean LeProhon, Hillcrest, 64.8; François Gadbois, Orford, 66.8; Normand Brien, Sutton, 71.6.

Slalom Senior Dimanche

Guy Thibault, Victor, 52.0; Bob Connors, Sutton, 56.1; Paul Beaulieu, Thetford, 58.7; Maurice Oberson, Sutton, 60.8; Gaétan Grenier, Orford, 61.0.

Equipes Club Sutton

Maurice Oberson, 229.2; Normand Brien, 257.1; Bob Connor, 251.5; Pierre Garneau, 240.2 Total : 978.

Mont Orford

Gaétan Grenier, 253.6; Jacques Gadbois, 250.4; François Gadbois, 282; Pierre Gadbois, 263.5. Total : 1049.5.

Thetford

Paul Beaulieu, 231.1; Robert Turgeon, 273.4; Michel Lessard, 251.9; Denis Croteau, 340.7. Total : 1097.1.

Le Mont ORFORD encore à l'honneur

SHERBROOKE — Trois jeunes skieurs du Mont Orford se sont signalés d'une façon particulière, hier, au mont Fremblant, dans les championnats combinés de la coupe Taschereau sur le fameux parcours d'un mille, à ce centre laurentien de ski.

Andrée Gadbois s'est classée première chez les filles pour la deuxième année consécutive. Chez les garçons, Roy Bennett et Bob Laverdure se sont tous deux classés troisième, le premier dans la descente, le deuxième dans le combiné. Ce sont Pam Irvin et Jim Johnston, d'Ottawa, qui ont remporté les championnats.

Heli Summeraur, le pro du mont Orford, a fait le tracé du slalom.

Le Mont Orford est non seulement en train de devenir un centre de ski réputé, mais il est en train aussi de développer plusieurs jeunes champions comme les Gadbois, Bennet, Laverdure et quelques autres.

HOCKEY

HIER

LIGUE NATIONALE
Montréal 4, Chicago 3
Toronto 0, Detroit 5
New York 5, Boston 3

LIGUE AMERICAINE
Québec 6, Providence 5
Springfield 2, Rochester 5
Hershey 3, Buffalo 7

LIGUE INTERMEDIAIRE "A"
Montréal 4, Sherbrooke 3 (suppl.)
Granby 5, Drummondville 9 (suppl.)

LIGUE INTERMEDIAIRE "C"
Windsor 4, Asbestos 4
Magog 3, Rock Island 2

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR
Trois-Rivières 2, Victoriaville 3
Montréal 2, Québec 6
Shawinigan 12, St-Hyacinthe 6

LIGUE JUNIOR "B"
Thetford 4, Asbestos 2
Drummondville 3, Richmond 7

Ligue Juvénile (QMHA) (Série finale)
St. Pat's 5, Optimists 0

SAMEDI

LIGUE NATIONALE
Montréal 4, Toronto 2
Detroit 2, Boston 2
Chicago 1, New York 2

LIGUE AMERICAINE
Québec 1, Hershey 2
Providence 3, Springfield 4
Buffalo 7, Pittsburgh 1
Cleveland 4, Rochester 2

LIGUE JUVENILE OTJ (Eliminatoires)
Braves 2, As 1
Cardinaux 0, Baronet 1

LIGUE INDEPENDANTE OLYMPIQUE
St-François 5, Superheater 1
St-Sacrement 9, ETMW 0
Notre-Dame 4, Ste-Jeanne d'Arc 3

CE SOIR

LIGUE JUNIOR DE SHERBROOKE
Tech —vs— Castors (7h. 30)
Indiens —vs— Bishop (7h. 45)

LIGUE JUVENILE (QMHA) (Eliminatoires)
Optimist —vs St. Pat's (9h.)

LES CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	31	10	11	193	119	73
Toronto	28	17	8	175	138	64
Chicago	22	19	13	155	139	57
New York	20	24	9	147	158	49
Detroit	18	24	11	144	163	47
Boston	12	37	6	143	240	30

LIGUE AMERICAINE (division Est)

	G	P	N	PP	PC	Pts
Springfield	34	15	2	216	144	70
Hershey	24	21	5	154	154	53
Québec	24	27	3	159	150	51
Providence	23	28	1	178	197	47

(division Ouest)

	G	P	N	PP	PC	Pts
Buffalo	30	23	1	182	165	61
Cleveland	28	19	2	174	143	58
Rochesfer	24	23	4	170	172	52
Pittsburgh	8	39	2	122	226	18

LIGUE INTERMEDIAIRE "A"

	G	P	N	PP	PC	Pts
Granby	22	6	1	113	70	45
Drummondville	18	11	0	134	106	36
Montréal	10	19	0	83	125	20
Sherbrooke	7	20	1	79	108	15

LIGUE INTERMEDIAIRE "C"

	G	P	N	PP	PC	Pts
Asbestos	12	6	2	96	59	26
Windsor	10	8	1	69	84	22
Richmond	9	11	0	70	85	18
Rock Island	8	11	1	69	64	17
Magog	8	11	1	66	78	17

LIGUE PROVINCIALE JUNIOR

	G	P	N	PP	PC	Pts
Québec	37	5	1	240	111	75
Victoriaville	25	18	1	199	162	51
Shawinigan	21	19	1	188	197	45
Mtl-Nord	16	22	2	140	166	34
St-Hyacinthe	12	29	0	141	206	24
T.-Rivières	1	28	1	116	182	23

LIGUE JUNIOR "B"

	G	P	N	PP	PC	Pts
Asbestos	16	4	0	129	72	32
Thetford	13	5	1	111	75	27
Richmond	11	8	1	104	109	23
Victoriaville	8	9	2	84	98	18
Windsor	5	12	1	75	98	11
Drummondville	2	17	1	91	142	5

LIGUE JUNIOR DE SHERBROOKE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Castors	9	3	2	46	25	20
Technologie	8	3	3	55	39	18
Indiens	7	5	1	41	39	15
St-François	4	6	4	33	58	12
Bishop	3	6	1	41	34	7
Maroons	2	10	2	24	45	4

LIGUE INDEPENDANTE OLYMPIQUE

	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Sacrement	8	2	1	66	26	17
As d'ETMW	6	5	1	34	45	13
St-François	5	4	2	40	30	12
Ste-J. d'Arc	4	5	2	29	26	10
Notre-Dame	4	6	1	33	44	9
Superheater	2	8	3	33	63	7

Ralliement des AS de Magog à Rock Island — Asbestos et Windsor font joute nulle

ROCK ISLAND — On avait déjà un jour demandé au grand écrivain et humoriste Mark Twain quel moyen il proposerait pour diminuer le nombre de pertes de vie parmi les passagers prenant place dans le wagon de queue des chemins de fer de l'époque. Du tic au tac, Twain avait répondu: "Enlevez ce dernier wagon!"

Les Jets de Rock Island devraient faire la même chose avec la troisième période de chaque joute qu'ils disputent. Les Jets ont pris la mauvaise habitude cette saison de perdre leurs parties en permettant à

Réal Boucher

l'adversaire de marquer des buts tardifs. Hier, ils ont subi une défaite de 3-2 aux mains des As de Magog. Il s'agissait de la 8e défaite encaissée par les Jets par la marge d'un but ou plus, but(s) enregistré(s) avec moins de 10 minutes à faire.

A l'aréna de la Canada Paper de Windsor, les Papetiers et les Mineurs n'ont pu faire de maître, même après une période suplémentaire. Le match s'est terminé 4-4.

A Rock Island

Un deuxième but réussi par Réal Boucher, avec seulement 10 secondes à disputer dans la 3e période, a valu aux As de Magog de s'en retourner chez eux avec une victoire de 3-2 sur les Jets. Par cette victoire, le club du gérant Claude Therrien a rejoint Rock Island en 4e position de l'Intermédiaire "C" avec 17 points.

Des buts de Pierre Langlois et de Serge Grégoire avaient permis aux Jets de prendre les devants 2-1 après le premier but de Réal Boucher. A la 3e période, ce fut Pierre Dauphin qui nivela le pointage pour Magog. Et dans la dernière minute de jeu, Roger Dubois a "organisé" une montée. A la ligne bleue des Jets, il a passé le disque à Normand Boucher, qui l'a remis à son frère Réal . . . qui n'a laissé aucune chance à Réal Provencher.

Courage de Réal Provencher

A la 10e seconde du 3e engagement, Réal Provencher a bloqué un lancé frappé avec son front. Serge Grégoire n'a eu que le temps de se jeter sur la glace pour éviter lui-même d'être atteint par cette rondelle. Il a fallu 8 points de suture pour fermer la plaie.

Le jeu a été arrêté pour au moins 35 minutes. Les arbitres ont patienté à cause de l'importance de la joute. Réal, avec tout le courage qui caractérise les gardiens de buts, a insisté pour revenir au jeu malgré son état, "J'y retourne sinon je reste à la maison pour la prochaine partie!" Il y est retourné.

MAGOG 3, ROCK ISLAND 2

Le sommaire

Première période:
1—MAGOG: Réal Boucher, (N. Hébert, R. Jacques) 9.53
2—ROCK ISLAND: Pierre Langlois, (P. Ellis, R. Gilbert) 18.22
Punitions: Jean-Guy Dion, 9.40; Pierre Dauphin, 11.43; Lucien Godhue, 14.57.

Deuxième période:
3—ROCK ISLAND: Serge Grégoire, (P. Ellis, P. Langlois) 10.53
Punition: Serge Grégoire, 11.23.

Troisième période:
4—MAGOG: Pierre Dauphin, (R. Jacques, G. Gaudreau) 5.14
5—MAGOG: Réal Boucher, (N. Boucher, R. Dubois) 19.50
Punitions: R. Gilbert, 4.43; Gerry Ménard (10 minutes), 19.50.

Arrêts:

Courchesne:	11	8	9	—28
Provencher:	11	9	10	—30

ASBESTOS 4 WINDSOR 4

WINDSOR—Une période supplémentaire n'a pas suffi pour fixer un vainqueur entre les Mineurs d'Asbestos et les Papetiers de Windsor. Le match s'est terminé 4-4.

R. Spénard a été le meilleur pour les locaux avec deux buts, dont le but égalisateur vers la fin du surtemps. Marcel Forgues et J. Hougton ont été les autres compteurs des Papetiers. Paul Perron, Argouin, Roger Guay et Carrignan ont enfilé les buts des Mineurs. Windsor avait pris une avance de 3-0 avant de voir Asbestos niveler ce pointage 3-3 pour porter le jeu en supplémentaire.

La première période a été marquée d'une bataille entre Paul Perron et Magella Dubois, qui se sont vus décerner des punitions majeures. Claude Bergeron et Jacques St-Laurent ont été fort occupés dans leurs filets respectifs devant bloquer respectivement 40 et 32 lancers.

Marcel Codère?

On a appris officiellement tard hier soir que Marcel Codère avait décidé d'abandonner le hockey, après avoir été durant six ans la grande vedette du hockey à Windsor. Nous n'avons pu rejoindre le principal intéressé dans cette affaire, mais si notre information est fondée, ce sera un "coup" pour les Papetiers. On devrait en apprendre plus long au cours de la journée concernant Marcel Codère.

ASBESTOS 4, WINDSOR 4

Le sommaire

Première période:
1—WINDSOR: R. Spénard, (M. Audette) 12.38
Punitions: Perron (mineure et majeure), Dubois (majeure), 7.10; Carrighan, 13.47.

Deuxième période:
2—WINDSOR: M. Forgues, (Leblanc, G. Spénard) 11.32
3—WINDSOR: J. Haugton, (R. Spénard, M. Audet) 14.56
Punitions: Argouin, 3.27; Dubois, 5.15, 9.59; Guay, 6.25; Lavigne, 9.32; Audet et Carrignan, 15.43; Lessard, 17.42.

Troisième période:
4—ASBESTOS: Paul Perron, (Carrignan) 11.11
5—ASBESTOS: Argouin, (Guay, G. Champagne) 11.46
6—ASBESTOS: R. Guay, (L. Drouin, J. Champagne) 18.04
Punitions: Spénard et R. Drouin, 18.55.

Supplémentaire:
7—ASBESTOS: Carrignan, (Guay, G. Champagne) 6.45
8—WINDSOR: R. Spénard, (G. Spénard, M. Leblanc) 7.02

Arrêts				
Pergeron	12	12	9	7—40
St-Laurent	4	5	14	9—32

La MILICE
de l'Armée Canadienne
jouerait un rôle important advenant un désastre national

afin d'être prêts pour toute urgence possible qui pourrait survenir en cette période de malaise mondial, il est essentiel qu'une réserve de soldats à temps partiel bien entraînés soit tenue prête à passer à l'action.

AVEZ-VOUS
fait des démarches en rapport avec la possibilité de faire votre part pour le bien de la communauté et du pays ?

On a besoin d'hommes pour —
Le Régiment de Sherbrooke, RCAC
7/XI Hussards, RCAC
Régiment de la 46e Artillerie de Campagne, RCA
Les Fusiliers de Sherbrooke, RCIC
8e Compagnie Médicale, RCAMC
24e Escadron Technique, RCEME

Enrôlez-vous dès maintenant, gagnez tout en apprenant et faites du service dans la milice un passe-temps intéressant et profitable pendant vos heures de loisirs.

Fin de saison dans la Junior "B"

Thetford 4, Asbestos 2

ASBESTOS — Les Eperviers de Thetford ont mis à profit une défensive poreuse à la première période des Meteors d'Asbestos pour remporter hier après-midi une victoire de 4-2 sur les meneurs de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est.

Cloutier, Gingras, Bois et Tanguay ont enregistré les buts des visiteurs, cependant que Gilles Cantin réussissait les deux buts des locaux.

La défensive des Meteors a peut-être laissé à désirer, mais tout a bien fonctionné à l'offensive. Normand L'Ecuyer, le gardien de buts des Eperviers, s'est révélé l'étoile individuelle de la joute en effectuant plusieurs arrêts difficiles. Yvon Grenier, des Meteors, a été blessé au cours de la partie. Il n'est pas revenu au jeu. On ne connait cependant pas la gravité de sa blessure.

Après avoir concédé 4 buts aux Eperviers, les hommes du pilote Philippe Dion ont été continuellement dans la zone des visiteurs, mais la rondelle ne voulait tout simplement pas pénétrer dans les filets de l'Ecuyer. Les Meteors remportent le championnat de la ligue en terminant 5 points en avant des Eperviers.

Première période:
1—THETFORD: Cloutier, (Gingras, Tanguay) 0.17
2—THETFORD: R. Gingras, (Cloutier, Poulin) 4.27
3—ASBESTOS: Cantin, (Marcotte, Fréchette) 8.13
4—THETFORD: Bois, (Grégoire) 6.24
5—THETFORD: Tanguay 16.12
Punitions: St-Hilaire, 8.13; Isabel, 10.15; Boudreau, 15.43; Poulin, 18.35

Deuxième période:
6—ASBESTOS: Cantin, (Fréchette, Grenier) 2.08
Punitions: Fréchette, 0.31; Champagne, 3.51; Isabel et J.-C. Simoneau, 6.58; Bois, 10.11, Boudreau, 15.19.

Troisième période:
Aucun but
Punitions: Fréchette, 0.31; Champagne, 3.51; Isabel et J.-C. Simoneau, 6.58; Bois, 10.11; Rouleau, 15.19.

Drummondville 3, Richmond 7

RICHMOND — Richard Desgagnés, Junior Tibbitts, Claude Boisvert ont compté chacun deux buts et Godhue un pour conduire les Flyers de Richmond à une victoire de 7-3 sur les Jets de Drummondville.

Les Flyers terminent la saison en 3e place de la ligue Junior "B". Lavigne et Hayworth (2) ont compté les buts des visiteurs. Le jeu a particulièrement été rude dans la 3e période.

Première période:
1—RICHMOND: Godhue, (Normandin, Rolgers) 3.55
2—RICHMOND: Desgagnés, (Deslauriers, Tibbitts) 4.30
3—RICHMOND: C. Boisvert, (R. Boisvert, E. Roy) 10.08
4—DRUMMONDVILLE: Lavigne, (Bussières) 15.16
Punitions: Houle, 5.30; Roy, 13.10.

Deuxième période:
5—DRUMMONDVILLE: Hayworth, (Houle) 8.59
6—RICHMOND: Desgagnés, (Tibbitts, Deslauriers) 18.56
Punitions: Houle et R. Boisvert, 0.32; R. Boisvert et Roy, 6.15; Bergeron, 10.40.

Troisième période:
7—RICHMOND: Tibbitts, (Desgagnés, Jones) 8.30
8—DRUMMONDVILLE: Hayworth, (Richard) 10.49
9—RICHMOND: Tibbitts, (Desgagnés, Deslauriers) 15.47
10—RICHMOND: Claude Boisvert, (R. Boisvert) 18.03
Punitions: Martineau, 3.00; Rodgers (majeure), 3.00; Houle, 5.21; Lavigne, 6.56; Dalton, 9.03; Lampron et Houle, 9.55 (majeures); Bergeron et Lavigne, 10.06; Blanchette, 18.20; Rodgers et Richard, 18.45.

Réunion pré-éliminatoires

ASBESTOS — La ligue Junior "B" des Cantons de l'Est tiendra ce soir à 9 heures une réunion pré-éliminatoires. Cette réunion, qui devrait débuter à 9 heures au Centre récréatif, sera présidée par M. Connie Dion, président de la ligue.

Les As Pee Wee de Richmond semblent bien déterminés

RICHMOND — Les AS Pee Wee de Richmond, qui représenteront cette ille au tournoi international de Québec dans deux semaines, a prolongé en fin de semaine sa série de parties sans défaites en faisant match 1-1 avec les représentants de la ville de Ste-Foy, à l'aréna de l'OTJ de Qubec.

Le club Ste-Foy jouera au tournoi dans la classe "A" tandis que les As de Richmond évolueront dans la classe "B".

Le but des As a été réussi par Ivor Tibbitts sur des passes de Laperle et de Thibault. Richard Laperle, le gardien de buts des As, s'est signalé spécialement dans la première période. Dans la 3e période, ce fut au tour de Richard Paquette, le cerbère du Ste-Foy, a dû faire des arrêts spectaculaires pour voler des buts certains aux visiteurs. Richard est le garçon de M. Louis Paquette, un ancien citoyen de Richmond, demeurant maintenant à Ste-Foy. M. Paquette s'est fait un plaisir de piloter les visiteurs. La délégation de Richmond, qui a fait le voyage par autobus, a été tout simplement enchanté de l'accueil qui leur fut réservé par la ville de Ste-Foy et la direction du club de Ste-Foy, le président Jean Boileau en tête. Le président du tournoi Pee Wee, M. Georges Bolduc, était également sur les lieux.

Vendredi de cette semaine, les As de Richmond recevront la visite d'un club de Drummondville à l'aréna locale. Le voyage à Québec s'effectuera par train spécial le 24 février.

"Surprise" à Richmond

RICHMOND, (J.T.) — Le club Légion a causé une surprise en défaisant le Canadian Children Wear par le score de 4-1 dans la première joute de la série semi-finale A de la ligue de ballon-balai. Les Légionnaires qui n'avaient gagné qu'une seule joute durant la saison régulière espèrent répéter leur exploit dès ce soir.

Lorne Kydd a compté deux buts pour les vainqueurs, Robert Beaudet et Raymond Fortier ont enregistré les deux autres. Marcel Duchesne assiste de Gilles Côté a évité le blan-

Voir RICHMOND — P. 16, c. 2

CIGARETTES "EXPORT" BOUT UNI ou FILTRE

A l'occasion de la ST-VALENTIN...
"Laisser Parler les Fleurs"
. . . elles diront à votre épouse
la délicatesse de vos sentiments et l'affection que vous lui portez

Paul McKenna FLEURISTE
236, DUFFERIN - SHERBROOKE
Téléphonez maintenant... nous livrerons au bon moment.
LO. 7-4841

BESOIN D'ARGENT? Demandez et vous recevrez!

Besoin urgent d'argent? Téléphonez à "Beneficial." Obtenez *rapidement* l'argent dont vous avez besoin. Un téléphone et une visite au bureau suffiront. Téléphonez ou venez au bureau aujourd'hui!
"LE CLIENT EST ROI" ... CHEZ "BENEFICIAL"
Prets jusqu a $1000
Votre pret peut etre garanti par une assurance-vie.
ANGLE DES RUES KING ET WELLINGTON
Téléphone: LO 2-2631
SHERBROOKE
BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA

PLYMOUTH
L'auto pratique pour les gens particuliers

Moteur? Six incliné!

Ce moteur merveilleux de 145 chevaux-vapeur est le Six le plus économique que vous puissiez trouver actuellement. (Preuve: la Plymouth a gagné à l'épreuve d'économie Mobilgas au cours des deux dernières années). De plus, sa puissance entraîne aussi l'économie. C'est un Six qui agit comme un Huit! C'est formidable. Essayez-le dès aujourd'hui!

VOUS OBTENEZ D'AVANTAGE CHEZ
MARTIN MOTOR SALES LIMITED
405 SUD, RUE BELVEDERE
SHERBROOKE, QUE.
CP-1062F

Les annonces classées sont une source vitale de renseignements

HEURES DE BUREAU
Lundi au vendredi
8.30 h. a.m. à 5 h. p.m.
Samedi
8.30 h. a.m. à midi

INDEX POUR LA CLASSIFICATION DES ANNONCES CLASSIFIEES

A échanger 43
Agents demandés 54
A louer 26
Animaux à vendre 32
Appareils de surdité à vendre 1
Appartements à louer 4
Argent à prêter 41
A Sous-louer 26A
Associés demandés 55
A vendre ou à échanger 45
A vendre ou à louer 46
Autobus à vendre 35
Autos à vendre 34
Bureaux à louer 20
Camions à vendre 36
Chalets à louer 14
Chalets à vendre 15
Chambres à louer 5
Chambres et pensions 6
Commerces à vendre 19
Couples demandés 56
Cours privés 49
Demandes à acheter 24
Demandes à emprunter 42
Demandes à louer 25
Divers à louer 25A
Divers à vendre 25B
Education 48
Femmes demandées 57
Fermes à vendre 30
Garçons demandés 58
Garages à louer 16
Garages à vendre 17
Hommes demandés 59
Hommes, femmes demandés 60
Hôpital Privé 3
Hôtels à vendre 11
Hypothèques à vendre 44
Instituteurs demandés 50
Institutrices demandées 50A
Locaux à louer 21
Logements à louer 8
Lots à vendre 29
Machineries à vendre 38
Magasins à vendre 13
Maisons à louer 9
Maisons à vendre 10
Non responsabilité 67
Occasions d'affaires 40
Perdu 66
Personnel 68
Poussins à vendre 33
Professeurs demandés 53
Propriétés à vendre 27
Représentants demandés 52
Situations offertes 64
Terrains à vendre 28
Terres à vendre 31
Tracteurs à vendre 39
Travail demandé 61
Trouvé 65
Vendeurs demandés 51
Villégatures 69
Voyageurs demandés 62

NOUVELLETTES

Appareils de surdité

SOURDS ! BELTONE !
65 S., Wellington, 9-2657
vous offre avant le 28 février 1962, 50% d'escompte sur les appareils H.N.S. ou Menuet sans fils ni bouton. Vente et service. Réparations sur toutes sortes d'appareils auditifs.
279-27

SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANERS
Epargnez vos forces et votre santé en envoyant lavage et repassage — Allons chercher et livrons.
SIGNALEZ LO 2-2633
294-27

GUITARES, accordéons, mandolines, amplificateurs, microphones, violons, musiques à bouche. Prix réduit. — A. GILLMAN & SON, 160, Wellington Sud, LO 2-0905, Sherbrooke.
288-27

PRELARTS
SPECIAL prélarts, 39c la verge. — Prélarts de toutes sortes, incrustés, congoleum, rexnoleum, à la verge ou carpettes. — Magasin Prélarts, 21, Alexandre. LO 9-3105. 274-27

COURS de confections de chapeaux, en 10 leçons. Le cours se donne l'après-midi et le soir. Pour détails, signalez LO 2-9480. 297-2

Pelletier
Spécialités:
Manteaux et costumes
174 N., Wellington
Sherbrooke
285-27

GOUTEZ UNE FOIS LE BON PAIN
ALLATT'S
et vous l'adopterez pour toujours
SPECIALITES :
Pain, Gâteau, Tartes et "Rolls" de qualité
878 Nord, Boul. Queen
Tél.: LO 2-2744
273-27

ECONOMISEZ
Spéciaux sur nettoyage à sec du 5 au 19 février
3 mcx pour le prix de 2
Allons chercher et livrons
BELMONT DRY CLEANING ENR.
16, Sud, 9ième Ave LO 9-1686
291-27

4 Appartements à louer

APPARTEMENTS
1 1/2 pièce, salle de bain complète, meublé, réfrigérateur, poêle service de laveuse, incinérateur — Situé 850 Esplanade — S'adresser sur les lieux au concierge.
PIERRE
APPARTEMENTS
Peuvent être vus entre 9h. a.m. et 9h. p.m.
273-27

APPARTEMENT de choix dans parc paisible, à 4 minutes du centre de la ville — Suites 6 pièces, plus 2 salles de toilette. Bail mensuel ou annuel. Eglise écoles à proximité. — Terrain de jeux. Piscine privée, stationnement — A visiter sur rendez-vous seulement. Pour informations: — LO 9-6434.
CHATELAINE
279-27

ENTREPOT Moderne, chauffé pour meubles
DEMENAGEMENT Local et longue distance
EMBALLAGE Unique, propre et sûr.
RAOUL MARTINEAU INC.
LO 2-4589
274-27

APPARTEMENTS 5 pièces, chauffés, à sous-louer, premier et deuxième étages, eau chaude, douche, prélarts fournis. Libres immédiatement et premier mai. Situés : 1490, Prospect, LO 9-1154. 288-27

APPARTEMENTS 3 et 4 pièces, chauffées, eau chaude à l'année, poêle, réfrigérateur, vénitiens fournis, salle de bain couleur. Adultes seulement. S'adresser: 473, Vimy, App. 1, LO 9-2253. 293-7

APPARTEMENT 4 pièces, moderne, près école Mary-Mount, chauffé, eau chaude à l'année, poêle électrique et réfrigérateur fournis. Libre premier février. Pour informations : 750, Buck, app. 11, LO 9-4552. 294-6

QUARTIER NORD : 4 grandes pièces, plus bain, garage, eau chaude, chauffé. $75. Libre immédiatement. Tél.: LO 2-8623; en cas d'absence, LO 7-4272. 294-6

VOISIN Pères Rédemptoristes, résidentiel, appartement chauffé, salon double, 3 chambres, salle à manger, cuisinette, salle bain tuile, garage. — 1359, Desagné (autrefois Beckett). 293-3

APPARTEMENT chauffé, 3 grandes pièces, poêle fourni. Prix: $43. Situé rue Gillespie, près Aberdeen. Libre premier mai. — 236, Aberdeen, LO 2-1264. 297-2

6 Chambres et pensions

CHAMBRE et pension pour jeune homme, située centre de la ville, bon chez-soi, usage téléphone, télévision. — LO 2-4318 ou LO 9-2813. 296-2

8 Logements à louer

DEMENAGEMENTS — Téléphonez : LO 7-4006. — ARMAND DROUIN TRANSPORT. — Déménagements locaux et longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée. 277-27

DEMENAGEMENTS: Téléphonez LO 9-3393. — L. VEILLEUX TRANSPORT. Déménagements locaux et longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée. 289-27

LOGEMENT 6 pièces, non chauffé, troisième étage, $48 par mois. S'adresser sur les lieux: 236, rue Parc, LO 7-6798. 293-7

LOGEMENT 6 pièces, chauffé, maison neuve, eau chaude, résidentiel. $110. par mois. Libre premier mai. — 808, Première Avenue Nord, LO 7-6092. 283-7

LOGEMENTS 3-4-5-6 pièces, chauds et propres. Prélarts fournis. Possession immédiate. Tél.: LO 7-4304, Arpin, 1785, rue Marcil. 294-4

LOGEMENT 3 pièces, avec salle de bain, dans un bas, électricité 220. Libre premier mars. Situé 432, Papineau, Tél. LO 9-6196. 294-5

LOGEMENT 5 pièces, $50. par mois. Situé entre Short et Galt. Libre premier mai. S'adresser: 866, St-Louis, LO 2-1149. 295-3

LOGEMENT 4 pièces, moderne, salle de bain, troisième étage, situé rue St-Michel, arrêt d'autobus à la porte. Libre premier mars. $40. par mois. S'adresser: 312, St-Michel. 295-3

LOGEMENT moderne 5 pièces, chauffé, eau chaude, quartier Nord, près église, école, paroisse Notre-Dame Perpétuel-Secours. — S'adresser: 1371, Prospect. 293-4

4 pièces, propre, système chauffage deuxième, 220, prélarts fournis, tranquille. Adultes seulement. Libre premier avril ou mai. — 1386, Ei-Gilles. 296-2

8 Logements à louer

LOGEMENT 2 pièces, salle de bain complète. Libre premier mars. S'adresser: 143, Septième Avenue Sud. 295-3

LOGEMENT 4 grandes pièces, salle de bain complète, quartier Est, maison briques. — S'adresser: 241, Assomption. 296-2

LOGEMENT 3 pièces, deuxième, à sous-louer, propre, très chaud, entrée 220, eau chaude à l'année. Libre immédiatement ou premier avril. Adultes. — 344, Mercier. 296-3

LOGEMENT moderne, chauffé, 6 pièces, trois chambres à coucher, eau chaude. Libre premier mai. Quartier Ouest. Ecrire Boîte 6, La Tribune. 296-2

BROMPTONVILLE, 6, rue Leblanc, logements 3½ pièces. Un prêt pour premier mars, l'autre, premier mai. S'adresser: Wilfrid Nault, Victor 6-4000, Bromptonville. 296-3

BEAU logement 5 pièces, moderne, plus pièce spéciale pour laveuse et sécheuse automatiques. Planchers recouverts. Chauffé, eau chaude à l'année, 220. Belle salle de bain complète. Peut être visité le jour. Pour renseignements, signalez: LO 9-2323.

BEAU logement moderne, 6 pièces, maison neuve, plus chambre de lavage, pour laveuse et sécheuse automatiques. — Aussi salle de bain en tuile céramique. Quartier Nord. Signalez: LO 9-3482. 297-7

LOGEMENTS 3 et 4 pièces, chauffés, poêle et eau chaude fournis. S'adresser: 1127, Galt Ouest, app. 2. 297-3

4½ PIECES, bas, chauffage automatique. Maison briques. Située Gillespie, près Aberdeen. Prix: $50. par mois. Libre le premier mai. S'adresser: 236, Aberdeen, LO 2-1264. 297-2

LOGEMENT 5 pièces, dans un bas, fournaise dans cave, électricité 220, près église St-Jean-Baptiste. S'adresser: 287, Conseil, LO 9-2649.

9 Maisons à louer

JOLIE maison neuve, moderne, 6 pièces, à louer. $130. par mois. Située: 229, Boul. Jacques-Cartier Nord. Possession immédiate. LO 9-1840 ou LO 2-4814. 295-4

BUNGALOW moderne, 5 pièces, terrasse spacieuse, près Université. Libre premier mai. 1536, rue Gauvin. Signalez: LO 9-7936 ou LO 7-4684. 296-3

10 Maisons à vendre

BUNGALOWS NEUFS
très modernes, occupation avril ou mai. Quartiers Nord et Ouest (près Université). Comptant requis? à vous de le déterminer. Balance par versements mensuels, moins élevés que le prix de votre loyer en profitant du remboursement d'intérêt. Pour autres détails ou pour visiter
SIGNALEZ LO 2-8578
Alphonse Trudeau
288-27

BUNGALOW MODELE
Quartier Nord, rue Pasteur: bungalow neuf, 6 pièces, admissible à la ristourne provinciale 3%
Prix : $12,700
Comptant $1,500. Solde paiements mensuels $76.00. Ouvert aux visiteurs le dimanche de 2 à 4 heures ou pour rendez-vous signalez
LO 2-6622
Roland Blais
271-27

10 Maisons à vendre

ACHAT VENTE ECHANGE
de propriétés ou commerces, voyez ce que peut vous offrir
DOMINIQUE ALLARD
50 Nord, 7e AVENUE
SHERBROOKE
TEL.: LO 2-9773.
294-27

Pour la vente ou pour l'achat de votre propriété ou commerce. Un homme d'affaires des plus recommandés: demandez
ALPHONSE BADEAU
266, Murray, Sherbrooke
LO 9-3181 ou LO 2-9401
288-15

QUARTIER EST: bungalow 5 grandes pièces, fini moderne, plâtre et bois franc. Prix: $11,000. Prendrais auto comme partie du comptant. — Pour informations: LO 2-3246. 294-4

POUR vos achats, ventes ou échanges, consultez en toute confiance Charles Connors ou J. E. Cartier, LO 2-4000 ou LO 2-0847. 281-27

HUBERT

"Je viens faire rapport d'une avalanche."

10 Maisons à vendre

QUARTIER NORD RUE MONCTON : Bungalow 7 pièces, 4 chambres à coucher, plus salle de jeux, garage. Près église et école. Comptant $4,000.

RUE D'YOUVILLE : Bungalow moderne, 7½ pièces, construit depuis 18 mois. Occasion exceptionnelle. Considérerais échange contre 2 ou 3 logements.

RUE PORTLAND : Nouveau développement : bungalow 6 pièces, doit vendre pour cause de départ. Comptant $6,000.

RUE PROSPECT : Trois logements 5, 4 et 3 pièces. Revenus $2,625. — Prix spécial pour vente rapide. Comptant : $3,000.

QUARTIER CENTRE Rue Wellington S. : Maison 2 logements, terrain 100 x 200. Remise de 20 x 30, pouvant servir d'atelier pour plombier, électricien, etc. — Comptant : $1,000.

RUE PROSPECT : Lot zoné pour maisons appartements, 73 x 300.

ST-GABRIEL DE BRANDON Hôtel d'été, près de la plage, grill 250 sièges. Gros chiffre d'affaires. Considérerais échange.

MONTREAL Rue Goyer (Côte des Neiges), maison appartements composée de 19 logements modernes. Revenus $19,500. Considérerais échange à Sherbrooke.

R. DESNOYERS
Courtier en Immeubles
180 Nord, rue Wellington, Sherbrooke
Bureau : LO 9-8666 — rés. : LO 2-9651
296-2

Développement Valmoral Enr.
consultez en toute confiance
ALPHONSE TRUDEAU pour achat de lots ou de maisons
Si vous voulez profiter de prêts hypothécaires et de remboursement d'intérêt provincial. Bungalow ou maison à logements, en tout temps de l'année et dans tous les quartiers de la ville. Peu de comptant.
154, rue Sanborn — Sherbrooke — LO 2-8578
288-22

10 Maisons à vendre

UNE maison neuve! Pour une maison bien bâtie avec matériaux de première qualité, confiez m'en la construction. Travail soigné. Prix raisonnable. — Terrains disponibles. Voyez:
ANDRE FAUCHER
LO 7-4583
296-6

QUARTIER NORD : maisons neuves et maisons présentement habitées, 5 et 6 pièces, briques, grand terrain, système chauffage air chaud forcé, chauffe-eau à l'huile. — 2 maisons habitées, cause : départ de la ville. S'adresser : Hercule ou Ronald Marcoux, 150, Argyle, LO 9-5941, Sherbrooke. 276-27

QUARTIER Nord: bungalow 5 pièces, briques et plâtre, tuile céramique, terrassement complété. Prix: $13,000. Pour amples détails, s'adresser : Jean Joubert, 411, Pasteur, Tél.: LO 9-5364. 295-4

COOKSHIRE: maison 3 logements, 1 magasin; chauffée, en face église catholique. Pour détails : TR 5-3494, Cookshire. 272-26

MAISON deux logements 4 et 5 pièces, située 217, Assomption. Prix $8,000. Comptant: $1,500. Paiements $50. par mois, intérêt compris. — LO 7-7898. 296-2

QUARTIER EST: Belle propriété briques et plâtre, 10 grandes pièces, chauffage eau chaude. Facilement convertible en deux logements ou idéale pour famille nombreuse, maison de chambres, etc. Grand terrain, rue résidentielle. — Toutes offres raisonnables discutées. Doit être vendue. Cause: départ. S'adresser: 448, Cartier, LO 2-7139.

QUARTIER EST: désirez-vous un beau 5 pièces, en plus d'une salle de jeux de 30 x 15, avec revenus de deux 3½ pièces et un deux pièces meublées et chauffées, fini briques et plâtre, construction 3 ans. — Signalez: LO 2-3383.

16 Garages à louer

QUARTIER OUEST: bon garage à louer, entrée cour et garage en asphalte. Prix $8.00 par mois. Signalez LO 9-3449. 297-2

19 Commerces à vendre

BEAU commerce à vendre ou échanger. Seul dans son genre, établi depuis plusieurs années. Bon chiffre d'affaires. Pour plus amples détails, écrire Casier 2, La Tribune. 294-4

RESTAURANT situé à Old Orchard Beach, Maine, très bien équipé, air climatisée. Possibilité d'avoir licence pour liqueurs. Cause de vente: maladie. Prix: $12,000. Renseignements: signalez : LO 2-5700, jour. 296-3

20 Bureaux à louer

BUREAU moderne, 3½ pièces, (chambre à papeterie), sur façade, édifice neuf à l'épreuve du feu, stationnement. S'adresser : Ferronnerie Bernier, 820 Sud, Belvédère. 292-7

21 Locaux à louer

LOCAL à louer, 22 pieds, situé rue King, très propre. Informations signalez LO 9-9211. 295-3

LOCAL chauffé avec grande virine, idéal pour magasin, boutique de barbier, coiffeuse, etc. Possession immédiate. S'adresser: 926, Ouest, Galt. Tél.: LO 9-2840. 293-6

25E Divers à vendre

Achat — Vente — Echanges

PIANOS et ORGUES
neufs et usagés.
Accordage et réparation.
Robert Blouin
PIANOS
GROS et DETAIL
1506 ouest, King — LO 9-3423
Sherbrooke
274-27

BOIS DE CONSTRUCTION
Grand spécial 1ère ou 2e classe, bois neuf et plané sur 4 faces.
WILFRID GREGOIRE
La Patrie — Qué.
Tél : LO 9-0678
(Ligne directe de Sherbrooke!)
La Patrie TEL.: 48
ATTENTION !
Transport gratuit sur une distance de 100 milles, sur toute commande de 1,000 pieds et plus et payée comptant — Pour commande et prix, demandez :
LAURENT GREGOIRE
271-27

Audet & Delisio Enr.
Téléviseurs neufs et usagés.
Vente — Réparation — Service
144 S., Wellington
LO 2-2198
283-27

ATTENTION BOUCHER !
A VENDRE : moulin ¾ h. p. "Toledo". — Machine à saucisses "dick", capacité 15 livres. — Pontiac 1954.
Tél. : 879-5296, ASBESTOS
296-2

POUR tout genre d'achat, meubles, vêtements, bijouterie, etc. Conditions de paiements faciles. Aussi peu que $2.00 par semaine. S'adresser : Aurel Pinard, LO 2-0460, Sherbrooke. 296-2

21 Locaux à louer

LOCAL A LOUER
chauffé, pour magasin, environ 10,000 pieds carrés, sur le même plancher. Libre premier mai.
SIGNALEZ LO 9-1655
288-27

25B Divers à vendre

OSCILLOSCOPE, générateur de signal, V.O.M. tables de travail, banc de métal, etc. A vendre comptant ou à termes faciles. S'adresser: R.E.T.S., 9, rue Wellington Nord. 281-27

GUITARES — ACCORDEONS. Vente, échange et réparation de tous genres d'instruments. Jusqu'à 15 mois pour payer. — Enseignons et louons guitares et accordéons. Orchestre T R I O HONOLULU, 201 Est, rue King, Sherbrooke. Tél.: LO 2-7840. 292-27

GROSSES VALEURS — Achetez maintenant patins usagés toutes grandeurs : $1.00 et plus. Bâtons hockey : 39c et plus. — Canadian Tire Store, 430, Minto. 274-27

MACHINES à crème glacée molle à vendre, neuves et usagées. — Aussi machines à mousse "Candy Floss". — Bienvenue Réfrigération Limitée, 8, rue Court, Granby. 288-27

25b Divers à vendre

MALGRE notre récent incendie, nous avisons tous nos clients et le public de Sherbrooke et de l'extérieur que nous continuerons comme par le passé à vous donner le même service.
SERVICE RAPIDE ET GARANTIE
CHARTIER AUTO SPRING INC.
(Tous véhicules assurés)
Garage LO 2-4833 - LO 2-4840
Rés. : LO 9-3108 - 180, Ouest, rue Galt
275-27

ATTENTION — FUTURS MARIES
pour meubles de qualité et à meilleur prix, avant d'acheter, visitez le magasin de meubles
V. A. BEAULIEU & FRERE LTEE
Comptant—Termes—Mise de côté
241 O., King — Tél.: LO 9-6309 — Sherbrooke
Le soir, sur rendez-vous, LO 9-5365, LO 9-4505
276-27

POUR TOUS GENRES DE MEUBLES, FUTURS MARIES
VISITEZ, HECTOR LANCTOT ENR.
Le magasin qui a la plus grande réputation d'intégrité dans le domaine du meuble à Sherbrooke. Comptant, termes ou mise de côté.
280, Marquette, LO 2-3853 soir : LO 2-2862 ou LO 7-4605
293-27

ARTHUR BLOUIN LTEE
66, rue Meadow — Sherbrooke — LO 9-5591
"Magasin voisin du parc de stationnement Webster"
Avant d'acheter vos meubles, visitez-nous. Nous avons tous les genres à prix attrayants — Comme nous acceptons les échanges, vous trouverez plusieurs articles usagés en bon état. — Termes si désiré. 294-27

DEUX TABLES DE BILLARD
dont une neuve. Bas prix.
ROBERT LAPOINTE
219, Champoux, Disraëli — Tél. : 312
296-2

25B Divers à vendre

MOBILIER de cuisine, usagé, 5 morceaux, modèle 1938, très propre, $35. — S'adresser: Meubles Boutin Limitée, 53, Belvédère Sud, LO 9-6314. 296-5

MOBILIER de salon, usagé, recouvert à neuf, deux morceaux, en parfait état, $50. — Meubles Boutin Limitée, 53, Belvédère Sud, LO 9-6314. 296-5

ENSEMBLE de lessiveuse et sécheuse automatiques, neuves, marque "Westinghouse", modèle 1961, garantie d'un. Spécial pour l'ensemble, $375. — Meubles Boutin Limitée, 53, Belvédère Sud, LO 9-6314. 296-5

POELE à gaz, 4 feux. Deux paires skis, 6 pieds. Réfrigérateur. Secrétaire avec bascule pour dactylo. Additionneuse. — 1131, Laval, LO 9-6871. 295-3

TROIS sacs de voyage, neufs, bleus. — Robes et costumes, grandeur 12-16, $1.00 à $2.00. — Couvertures de lit. — Signalez : LO 2-8236. 296-2

CHAUFFE-EAU électrique "Fairbanks Morse", 30 gallons. — Chauffe-eau à l'huile. — Réservoir eau chaude, capacité 350 gallons. Le tout en très bon état. Signalez LO 9-3651, Sherbrooke. 296-3

EQUIPEMENT de ski pour homme, complet, avec bâtons et bottines. S'adresser: 124, Conseil, LO 9-8983. 296-2

POELE 30 pouces, à gaz, un an d'usure, marque "Findlay". A sacrifier $79. — Ross-Biron Electric Liée, 183, Frontenac. Tél. LO 2-1564.

COUPE de bois à vendre. Situé R. R. No 5, Chemin Beauvoir. S'adresser : Aurèle Huot, R. R. No 5, Sherbrooke. 297-2

27 Propriétés à vendre

VENTE
ACHAT — ECHANGE
IMMEUBLES
DE TOUS GENRES
GASTON NOURY ENR.
433, VIMY — LO 2-0489
SHERBROOKE
292-27

Immeubles
U-Maurice Cambron Enr.
755, ARONA — LO 2-1044
272-27

IMMEUBLES
vous voulez vendre rapidement ou échanger ou faire un bon achat — Communiquez immédiatement avec
GASTON BEGIN
31, Wood — LO 9-3729
286-27

29 Lots à vendre

ENCORE quelques lots de choix, face à la future école secondaire Montcalm, Boulevard Portland. — JEAN BOURGET, 10, Nord, rue Wellington, LO 2-7921. 271-27

TROIS beaux lots de choix. Situés paroisse St-Esprit et Petit lac Magog, grandeur désirée. — E.-L. Lessard, LO 9-3772, LO 2-8638. 280-27

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

LEBLANC, DELORME, BARNARD, LE BLANC et FRECHETTE — Albert Leblanc, C.R.; Maurice Delorme, C.R.; Edmund Barnard, Charles Leblanc, Jean-Guy Fréchette. — 56, Wellington Nord, Sherbrooke. Tél.: LO 7-5226. 287-27

COMPTABLES

NORMAND LAMONTAGNE, comptable public enr. — RAYMOND LATULIPPE, comptable. Syndics en faillite. — 400, Alexandre. Tél. bur. : LO 2-9612. Rés.: LO 9-3418, Sherbrooke. 271-27

COMPTABLES AGREES

LAVALLEE, BEDARD, LYONNAIS, GASCON et ASSOCIES. — Comptables agréés, David C. Crockett, C.A. et syndic licencié. — 201, Edifice Continental, Sherbrooke — Trois-Rivières. 296-27

ANDRE TROTTIER et CIE, comptables agréés. — André Trottier, C.A. et syndic en faillites. — Jean-Maurice Croteau, C.A. — Edifice de la Caisse Populaire, 230, King Ouest, Sherbrooke. Tél.: LO 9-2548. 296-27

COMPTABLES AGREES

GASTON BEAUDOIN, comptable agréé, 826, Belvédère Sud, Sherbrooke, Qué. Tél.: LO 9-6065. 289-27

ANDRE TROTTIER et CIE, comptables agréés. — André Trottier, C.A., et syndic en faillites. — Jean-Maurice Croteau, C.A. — Edifice de la Caisse Populaire, 230, King Ouest, Sherbrooke. Tél.: LO 9-2548. 287-27

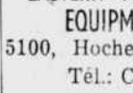
MAHEU, NOEL et CIE, comptables agréés. — Association: Aurélien Noël, C.A.; Joseph Bessette, C.A., L.-A. Dion, L. Tanguay, C.A. — 1522 Ouest, King. Tél.: LO 9-5141, Sherbrooke. 296-27

NOTAIRES

Me JEAN BEAUCHESNE, cessionnaire du greffe de Omer Biron, N.P. — 138, Wellington Nord, App. 5. Tél. : bur : LO 2-9590; rés. LO 2-9350. 276-27

LAGASSE, LAGASSE, notaires. — Jacques Lagassé, B.A., L.L.B.; René Lagassé, B.A., L.L.L. — Argent à prêter. 86 Nord, Wellington. Tél.: LO 2-3223. 287-27

34 Autos à vendre

MOTEUR ALLSTATE REFABRIQUE

aussi bas que $10 comptant, $10 par mois.
Nous installons un moteur refabriqué sur votre voiture. — 90 jours ou 4,000 milles de garantie écrite. — Visitez notre Station de Service située 141, rue Des Grandes Fourches où nous installons "mufflers" et tuyaux d'échappement (tail pipe), pneus etc.
SIMPSONS SEARS
LO 9-5155—SHERBROOKE
278-27

TRANSMISSION Rebâtie, garantie 90 jours ou 4,000 milles.
MUFFLER De 1ère qualité, au plus bas prix en ville.
Livraison gratuite. — Plus de 1 million de pièces neuves et usagées (hob-caps de roues)
MARTINEAU AUTO PARTS INC.
917 Courcelette — LO 9-1444
277-27

CHEVROLET 1950, 4 portes, sedan, De Luxe, tout équipé, un seul propriétaire. Millage 36,000 milles. Propre comme neuf. — 815, King Est, LO 9-8660. 296-2

PONTIAC 1960, 6, ordinaire, propre comme neuf, 27,000 milles. Une vraie aubaine. Accepterais échange et termes. — Signalez : LO 9-8368. 296-3

DODGE Custom Royal 1957, parfait état. Doit vendre. Aucune offre raisonnable refusée. Tél.: LO 9-6481, après 6 h. p.m. 297-4

VAUXHALL 1960, Victor Station Wagon, en état A-1. Pneus neufs. Signalez LO 9-4778, s'adresser en anglais. 297-2

36 Camions à vendre

VOLKSWAGEN "Window Van" 1958, en parfait état. S'adresser: 299, King Ouest, LO 7-7935. 293-4

38 Machineries à vendre

MACHINERIES
complètes pour moulin à scie, telles que planeurs, bancs de scie, mouleuses, moteurs Diesel, générateurs, moteurs électriques, courroies en V, poulies et scie De Walt.
EASTERN MACHINERY & EQUIPMENT LTD.
5100, Hochelaga, Montréal
Tél.: CL 5-3621
277-27

41 Argent à prêter

PRETONS ARGENT
Résidentielle — Industrielle — Commerciale. Longs termes. — Achetons soldes de prix de vente, hypothèques ville et campagne.
GILLES COUTURE
162, Cresse — LO 2-5598
SHERBROOKE
272-27

ATTENTION !
ARGENT à prêter, 1ère, 2e hypothèque, ville ou campagne, avons capital de $1,000. à $50,000. à prêter. Argent de particulier la plupart des cas, taux raisonnables, remboursements faciles. — Ecrire 266, Murray, Sherbrooke ou LO 9-3181. 292-27

34 Autos à vendre

LES BEAUX JOURS S'EN VIENNENT, EVITEZ LES TRACAS EN ACHETANT UNE BONNE VOITURE USAGEE CHEZ
ROUSSEAU AUTOMOBILES INC.

1961 Chevrolet coach, 6 cyl., automatique
1960 Ford sedan, V-8.
1959 Meteor, sedan, V-8, automatique.
1959 Pontiac sedan, 6 cylindres.
1958 Dodge coach, 6 cylindres.
1958 Vauxhall sedan.
1957 Dodge sedan, 6 cyl.
1957 Mercury sedan, automatique.
1956 Chevrolet coach, 6 cylindres.

Aussi 30 autres modèles à votre choix.
Achetez en toute confiance chez :
ROUSSEAU AUTOMOBILES INC.
2059 Ouest, King — Sherbrooke — LO 9-6464
Votre vendeur AUSTIN
Vente — Service — Pièces.
296-2

ACHETONS — VENDONS — ECHANGEONS — LOUONS
AUTOS ET CAMIONS USAGES
Distributeurs de Chevrolet, Cadillac, Oldsmobile et Camions Chevrolet — Ligne complète de la manufacture, approuvée par G.M. sur toutes les voitures et camions General Motors.
FOXBROOKE MOTORS LTD.
354 Sud, Wellington — Sherbrooke — Tél. : LO 9-3606
292-27

L'AUTRE MOITIE

"Donne-moi seulement 5 minutes de plus pour le tuer"

34 Autos à vendre

ACHETE BIEN QUI ACHETE
CHEZ
CYR AUTOMOBILE LTEE
735, King Est — LO 9-5981

Dépositaire des voitures Mercury, Meteor, Comet, Anglia, Consul, Camions Mercury et Econoline.

1961 Meteor sedan, Rideau, automatique, pneus blancs, 14,000 milles. Apparence d'une voiture neuve.

1960 Pontiac convertible, Parisienne, tout équipée, bas millage. Vrai bijou. Voir pour l'apprécier.

1960 Falcon 2 portes, air climatisé, bas millage. Voiture économique. Prix avantageux.

1960 Chevrolet sedan, Belair, air climatisé, pneus neufs. L'essayer c'est l'acheter.

1959 Meteor sedan, 6 cylindres, 2 couleurs, bas millage. Garantie écrite.

1959 Ford sedan, Customline, automatique, radio, très propre. Un seul propriétaire.

1958 Vauxhall sedan, del uxe, air climatisé, belle apparence.

1958 Renault Dauphine sedan, repeint à neuf. Bon état.

1958 Chevrolet Station Wagon, sedan, 8 cylindres, automatique. En parfait état.

1958 Dodge sedan, Regent, 6 cylindres, moteur flambant neuf. Air climatisé. Garantie 100 pour cent.

1958 Meteor sedan, Niagara, 300, 6 cylindres, repeint à neuf.

1957 Dodge Custom, hard top, automatique, radio. 8 cylindres.

1957 Monarch hard top, 2 portes, automatique, radio. Très belle valeur.

1957 Ford Fairlane, hard top, 2 portes, radio, vrai bijou.

1957 DeSoto hard top, 2 portes, équipé de A à Z, 29,000 milles, en excellent état.

1957 Mercury Station Wagon, 9 passagers, radio, voiture très pratique.

1956 Ford sedan, Fairlane, air climatisé, pneus neufs.

1956 Dodge Sedan, Regent, 8 cylindres, automatique, radio, garantie écrite.

1956 Chevrolet Station Wagon, sedan, 9 passagers, radio.

1956 Ford Station Wagon, 8 cylindres, 2 portes. Prix spécial.

SPECIAL CETTE SEMAINE

1956 Buick sedan, automatique, radio, bons pneus, bonne mécanique.
$450.00

1956 Mercury sedan, automatique, radio, réelle aubaine.
$545.00

1956 Meteor sedan, 8 cylindres 2 couleurs, air climatisé.
$525.00

1959 Volkswagen panel, moteur remis à neuf.
$595.00

1956 Dodge panel
$195.00

1954 Willys sedan
$195.00

1954 Oldsmobile sedan, automatique, radio,
$495.00

1958 Austin coach, propre,
$95.00

Service de remorquage 24 heures par jour, pour mieux vous servir.

39 Tracteurs à vendre

VOTRE CARBURANT (Fuel) GRATUIT

Jusqu'au 1er septembre sur l'achat d'un TRACTEUR FORD ou FORDSON DIESEL

Hâtez-vous, cette offre est pour un temps limité. Conditions de paiement, prêt provincial à 3% d'intérêt, allant jusqu'à 10 ans pour rembourser.

JULES HUARD

2 magasins pour mieux vous servir.
Sherbrooke 111, Dépôt, LO. 7-7523
Mégantic: 42, Frontenac, Tél.: 13

297-27

41 Argent à prêter

ARGENT A PRETER

6% — 7% — 8%

COMMERÇANTS, propriétaires, entrepreneurs, empruntez de $1,600 à $100,000 en 1ère ou 2e hypothèque, soit pour consolider vos dettes, agrandir votre maison, ou posséder plus de capital pour votre commerce.
Ecrivez ou téléphonez à :
LOUIS A. BOUCHER, courtier
155, nord, Wellington, app. 177 — LO 7-6934
(voisin Hôtel de Ville)

271-27

LA SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES DE VICTORIAVILLE

1ère hypothèque $3,000.: coûte $45. par mois.
2e hypothèque: coûte $50. capital, intérêt compris

ayons capital illimité. Aussi au delà de $100,000.00 d'argent de particuliers. S'adresser: Mme Jeannine Bonhomme 2919, rue Des Ormes, Sherbrooke; 470 rue Marcoux, Thetford Mines; 61, rue des Tilleuls, Drummondville; J. L. Bilodeau, Chemin Baie des Sables, Lac-Mégantic; 44, rue Desharnais, Windsor Mills; 118, rue St-Emond, Asbestos; 2060, rue des Erables, Plessisville; 1234, boul. St-André, Acton Vale; 4 boul. Jutras Est, Victoriaville. Tél.: 752-4848. 271-27

PRETS HYPOTRECAIRES

première et deuxième hypothèque sur propriétés, hôtels, motels, édifices commercial. — Achetons première et deuxième hypothèque, finançons tous genres de construction à court ou long terme.

HORACE CARON

Courtier en Immeubles
Bureau : 636, Conseil, LO 2-9009

282-27

41 Argent à prêter

TELEPHONEZ

pour un emprunt
$50. à $5,000.
Rollie Bernard
LO 9-5537
77 Ouest, rue King
Suite 103

COMMUNITY
FINANCE CORP.

Si vous êtes incapable de venir à notre bureau, appelez et notre représentant sera heureux d'aller chez vous.

ARGENT disponible, 1ère ou 2ième hypothèque, pour les Cantons de l'Est. Plus bas intérêt, service rapide. Téléphonez jour ou soir : LO 9-6367, ou écrire Span Canada Enterprises Ltd., Boîte 52, La Tribune. 272-27

ARGENT A PRETER

ARGENT disponible en 1ère et 2ième hypothèques. Taux d'intérêt courant. — Jean-Paul Matton, notaire, Edifice Riz, Granby, FR 8-4112. 293-15

48 Education

COURS COMMERCIAL

par correspondance. Diplôme 9ième ou 12ième année. Français, analyse, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie. — Quel que soit votre degré d'instruction, faites un cours chez vous par nos méthodes spécialisées, rapides et modernes. Demandez notre PROSPECTUS GRATUIT.

COLLEGE COMMERCIAL SPECIAL ENR.
C.P. 235 — ST-HYACINTHE
289-27

51 Vendeurs demandés

VENDEURS demandés avec auto de préférence, sérieux, travailleurs. Assistance fournie au début. Emploi à l'année. Territoire dans Sherbrooke et les environs. Pour "Fuller Brush". Tél.: LO 2-2414, ou LO 2-5196. 276-27

VENDEURS DEMANDES

VENDEUR visitant présentement hôpitaux, institutions et manufactures pour vendre ligne canadienne d'uniformes et vêtements de communautés. Doit avoir bonnes relations. Ecrire Boîte 4, La Tribune. 293-3

57 Femmes demandées

Pour vendre ligne de bas au complet pour hommes, femmes et enfants. Aucune expérience nécessaire. Se vend très bien parmi vos connaissances et amis. Ecrire: Les Bas du Jour, Casier, P. 174, Sherbrooke. 295-27

AVON — La plus grande compagnie de cosmétiques du monde recherche des dames sérieuses et d'apparence soignée. Moyenne $2.00 l'heure. Entraînement gratuit. Appelez Mme A. LeBrun, Waterloo. Tél.: 1075. 297-3

GAGNEZ $23. par semaine plus une garde-robe gratis dans vos temps libres. Aucun capital, sollicitation ou expérience nécessaire. Ecrire: North American Fashion Frocks Ltd., 3435, Industrial Blvd, Dép. J-3634, Montréal, Qué.

GAGNEZ $23. par semaine plus une garde-robe gratis dans vos temps libres. Seulement en montrant nos créations Fashion Frocks à vos amies. Aucun capital, sollicitation ou expérience nécessaire. Ecrire: North American Fashion Frocks Ltd., 3425, Industrial Blvd, Dép. J-1968.

Cours de coiffure

ATTENTION ! MESDAMES, MESDEMOISELLES, MESSIEURS, NOUS AVONS A GRANBY UNE ECOLE DE COIFFURE FEMININE QUI OFFRE DES COURS A L'ANNEE LONGUE. S'adresser à l'Ecole de coiffure Paula Enr., 211-F, rue Principale, Granby. Tél.: FR 2-5471. Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées. 283-27

59 Hommes demandés

DEMANDE IMMEDIATEMENT: Homme travailleur qui possède une automobile pour distribuer à 1500 clients les nouveaux produits Utilex, si populaires partout. Pour renseignements, écrire à Utilex Inc., C. P. 39, Cap de la Madeleine, P. Que. 291-27

DU à l'expansion, nous pouvons employer deux hommes. Bons revenus pour commencer et belle opportunité d'avancement. Expérience non nécessaire. Signalez: LO 9-7100. 297-3

QUI veut se faire de l'argent ? Position intéressante pour hommes ou femmes, avec auto. Pour rendez-vous, LO 9-4702, demandez M. Poulin.

60 Hommes, femmes demandés

HOMMES, femmes, jeunes gens, gagnez $20. à $40. par semaine chez vous. Travail très facile. — Ecrire Delhi Co., 34, Laurier, Nitro, Valleyfield. 295-3

BROCHEURS DEMANDES IMMEDIATEMENT

TRAVAILLEZ à domicile en faisant couture simple. Nous fournissons matériels et payons les 2 transports. Haut salaire garanti. Pièce de travail. Ecrire Dép. D., Boîte 7010, Adelaide Post Office, Toronto 1, Ontario. 295-6

OUVERTURE pour personnes dans Sherbrooke, Windsor, Richmond, Brompton, Magog et environs. Plein temps ou partiel. S'adresser: 2315, King Ouest, Sherbrooke, soir seulement.

ORGANISATION professionnelle demande hommes ou femmes avec auto. Pas de porte, pouvant se faire $100. par semaine. S'adresser: mardi ou mercredi, à 2 heures: 251, Conseil, LO 9-4702, voyez le gérant.

62 Voyageurs demandés

VOYAGEUR DEMANDE

SEULEMENT, si vous êtes dans la chaussure de travail, ou bien le gant et la mitaine de cuir, si vous êtes un voyageur de commerce à commission, bien initié pour couvrir le territoire de: Beauce, Sherbrooke, Granby et Valleyfield, vous pouvez faire demande. Nous sommes manufacturiers réputés dans les lainages, bas de travail, laine à tricoter et dans la confection d'été et d'hiver pour hommes et garçons. Toute correspondance sera confidentielle et étudiée. Ecrire en donnant détails, expérience et lignes acuelles, à Boîte 98, La Tribune. 293-7

DRUMMONDVILLE

11 Hôtels à vendre

HOTEL avec licence, dans ville industrielle, très bien situé, bon chiffre d'affaires. Prendrais échange, propriété avec deux ou quatre logements. S'adresser : 588, St-Jean, Drummondville. 295-12

Divers

FRECHETTE
T.V. RADIO SERVICE
556 ouest, rue Galt — Tel LO 2-5005
SHERBROOKE
REPARATIONS DE TOUS GENRES D'APPAREILS ELECTRIQUES
Après 6:00 h. p.m. LO. 2-8554

289-27

LA MAISON DU CLIENT SATISFAIT ENR.
Immeuble général :
Achat — Vente — Echange
Prêts sur hypothèques.
ROSAIRE GAGNON
(BUREAU)
656, King-Est — Tél.: LO 2-0041

276-27

Divers

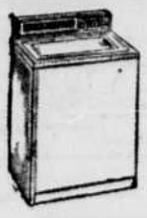
S'il s'agit de ressorts de toutes sortes, pour toutes marques de véhicules, autos, camions ou autobus, nous les avons.

Pour votre sécurité et votre confort faites vérifier vos ressorts par les EXPERTS
Si vos ressorts sont trop bas ou trop mous ,consultez sans tarder

CHARTIER AUTO SPRING INC.

(Tous véhicules assurés)
Garage LO 2-4833 — LO 2-4840; Rés. : LO 9-3108
180 Ouest, rue Galt.

275-27



Service autorisé

THOR

DISTRIBUTEUR DE PIECES
GROS ET DETAIL

SERVICE DEPOT REG'D.

1132 OUEST, RUE KING — LO 2-4723

293-27

GEORGES SEVIGNY ENR.
364, Alexandre — LO 9-3326

Service autorisé — General Electric

Pièces de rechange authentiques

275-27

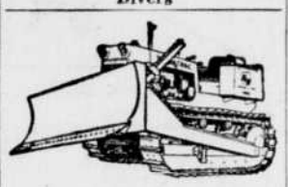
DEZIEL AUTO **SPRING**

Confiez-nous le travail de suspension sur votre auto. Nous avons tous genres de RESSORTS d'autos et de camions. Service rapide.

50, sud, Boul. St-François, Sherbrooke LO. 7-6677

294-27

Divers



Si vous avez du travail pour lui vous pouvez

L'ACHETER ou le LOUER SEULEMENT

Ainsi vous gagnerez plus d'argent et donnerez beaucoup plus de service à vos clients. — Pour plus amples détails, adressez-vous à :

LOUIDA PAYEUR INC.

votre distributeur
CASE INDUSTRIEL
pour Sherbrooke et Cantons de l'Est
NOUVEAU
(chemin Ascot)
Numéro de téléphone
LO 9-7484

284-27

PRIX SPECIAUX

sur plomberie en général — Fournaises de cave automatiques à l'huile. Bois de construction — Portes "Veneer" — Arborite — Gyproc — Laine minérale — Peintures CIL — Aussi meubles.

GABRIEL DUBREUIL

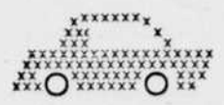
1151, Est, rue King — Tél.: LO 2-3892
274-27

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Habits et costumes faits sur mesures
Réparations générales
F. COLLETTE
84 OUEST, KING
Tél. : LO 2-4334 — Sherbrooke

271-27

M. J. L. FORTIN est agent exclusif pour Sherbrooke pour le nouveau nettoyeur aux 1001 usages. Tout endroit commercial qui voudrait donner démonstration gratuite du nettoyeur pour enlever taches de graisse, huile, goudron, iode, etc., appelez M. Fortin, LO 2-9397. 296-3

Moteurs d'autos



VOUS VOULEZ UNE NOUVELLE VOITURE?

ACHETEZ-LA DE SUITE, AVEC UN PRÊT PEU COÛTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE VOTRE

DE

BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

Prêts hypothécaires

PRETS - IMMEUBLES

VOUS PROJETEZ DE CONSTRUIRE AU PRINTEMPS ?
- Vous voulez augmenter votre hypothèque actuelle ?
- Vous désirez construire une propriété à logements ou une résidence ?
- Vous envisagez d'acheter une propriété existante ?
- Vous êtes à choisir un plan ?

VOUS VOULEZ UN PRET HYPOTHECAIRE ?
Exemple : Prêt de $10,000. de 10 à 30 ans pour rembourser
au taux de 6½% à 7%, paiements à partir de $62.60
par mois, moins une ristourne possible de $17.00
par mois environ $45.00

Consultez : *Vincent Scallon* Courtier
CONSEILLER EN HABITATION
230 Ouest, King — Suite 203 — LO 7-6835
SHERBROOKE

296-27

A VENDRE

Moteur stationnaire de marque International Harvester model UD 18 A, développant 100 forces continues à 1600 T.P.M., avec équipement standard. Ce moteur est complètement rebâti à notre atelier et porte une garantie de 30 jours.

Pour plus amples informations s'adresser à United Auto Parts Limited, 128, Wellington Sud; Sherbrooke.

ART. BENNETT

Enchanteur licencié bilingue
Encans de toutes sortes
Tél. : 889-2272, Sawyerville

PRETS SUR HYPOTHEQUE

Jusqu'à environ $175,000 par prêt disponible sur hypothèque. Mr. Galt — Montréal UN 6-7851

REPARATIONS DE
TV et RADIOS
O'BOYLE & PEARCE
LO 2-2800 LIMITED
1430, King Ouest Sherbrooke

$ ARGENT A PRETER $

Première et deuxième hypothèque sur immeubles
519 ouest, rue GALT App. 5
LAFONTAINE & LAFONTAINE
$ Tél.: LO. 9-7588 $
au-dessus du Théâtre Rex

A VENDRE

Lots de 60' x 130', quartier Nord. Rues Des Sables; Ontario; O'Reilly; Lachance. Bonnes conditions. Pour détails supplémentaires, s'adresser ou : 255, rue Parc. Tél. : LO 2-8591.

AUTOBUS

N.-D.-des-Bois — SHERBROOKE
En passant par les paroisses La Patrie, Island Brook et Cookshire
Départ: N.-D.-des-Bois à 8h. a.m.
La Patrie: 8h. 25 am
Dimanche: midi et 6h. p.m
En semaine, départ de Sherbrooke à 5h. p.m.
Dimanche: à 3h. 30 et 11h. p.m.
Samedi: à 3h. 30 p.m
Economisez en vous servant de l'autobus
Terminus: 146 sud, rue Wellington
Tél.: LO 9-0961
Colis au même endroit
Passagers assurés
SERVICE D'AUTOBUS **ST-AMANT** & TAXI
N.-D.-des-Bois — Tél. : 15-s-3

REPARATION
LO 9-6666 18 heures par jour
Service RAPIDE ENE Enr.

- Toutes marques
- Lessiveuses
- Sécheuses
- Réfrigérateurs
- Poêles électriques
- Vente de pièces de rechange pour toutes marques

Travail exécuté par des techniciens
570, King Est — Sherbrooke

Mardi, le 13 février 1962.

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Evitez une activité excessive qui peut se manifester par un surmenage nerveux. Aujourd'hui, vous risquez de faire une dépense excessive ou d'être victime d'une étourderie.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Votre planète dominante ne paraît pas disposée à favoriser vos relations avec autrui. En conséquence, vous feriez bien de vous tenir, autant que possible, à l'écart des gens qui sont antipathiques.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Vous recevrez par téléphone ou par le courrier une nouvelle qui vous permettra de prendre une disposition dont le résultat vous sera bénéfique.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Une confidence vous ouvre des horizons nouveaux. Unissez vos efforts à ceux des gens qui vous entourent et recherchez les appuis efficaces.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Adoptez des méthodes de façon à augmenter vos ressources et assurer votre prestige. Prenez les mesures nécessaires. Un succès peut se répéter.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Evitez une certaine indifférence à l'égard de l'opinion de vos proches. Vous vous trouverez en présence d'un fait accompli. Le passé ressuscite.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Une nouvelle tâche vous est imposée; faites votre possible pour vous en acquitter de votre mieux. Il faut ouvrir les yeux; des événements inattendus peuvent survenir.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Sollicitez les conseils et les suggestions de vos amis. Eloignez de vous une personne indésirable. Un léger nuage plane sur vos amours.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Rebondissement dans le secteur de vos gains, peut-être sous forme de bénéfices résultant d'un placement ou d'une dette de reconnaissance.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Aujourd'hui, vous avez intérêt à vous montrer sous votre jour le plus avantageux. Adaptez-vous de bonne grâce aux circonstances, même si elles vous déçoivent.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) N'hésitez pas à solliciter un conseil si vous en avez besoin. Restez discret en ce qui concerne votre situation. Ne perdez pas de temps en futilités.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Votre vivacité d'esprit contribuera pour une large part au succès de vos entreprises. Montrez-vous plus attentif aux sentiments que vous témoignent les gens près de vous.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

De nature, vous êtes sensible et vulnérable et avez une tendance à vivre effacé. Vous avez pourtant une riche personnalité qui ne demande qu'à s'affirmer. Vous êtes plus à votre aise dans les travaux et les occupations qui vous mettent en contact avec le monde artistique. Votre manque de constance peut constituer un handicap. La vie conjugale vous réussira fort bien à l'approche de la maturité.

LE BRIDGE

par Noël Duchesne

3707 B-2155

Rarement seules

Les dames, si elles ont le moindrement de charmes, sont rarement seules. Ainsi bien des fois la recherche d'une dame se greffe soit à une autre carte ou une autre suite. En plus de la dame recherchée, votre contrat repose-t-il sur une autre carte ou une autre suite? En ce cas vous avez peut-être là une indication sur la meilleure façon de procéder.

Donneur : Sud
Tous vulnérables

Nord
♠—D 4 3
♥—R 10
♦—A 10 8 6 3
♣—A V 4

Ouest
♠—V 10 9
♥—8 5 4 3
♦—D 9 2
♣—R 8 7

Est
♠—8 6 5 2
♥—V 9 7 6 2
♦—néant
♣—10 9 5 3

Sud
♠—A R 7
♥—A D
♦—R V 7 5 4
♣—D 6 2

Sud	Ouest	Nord	Est
1—♦	passe	3—♦ (1)	passe
3—♥	passe	4—♣	passe
4—♠	passe	5—♥	passe
5—♠	passe	6—♦ (2)	passe
passe	passe		

(1) N-S reconnaissent la double surenchère comme étant impérative à la manche, peu importe que la suite soit mineure ou majeure.

(2) La suite carreau ayant été agréée, les enchères suivantes sont devenues l'indication de contrôles. Nord ayant déjà indiqué tous ses premiers et deuxièmes contrôles revient à la suite agréée. Sud ayant la liberté de pousser au grand chelem s'il détient le deuxième contrôle des trèfles.

Entame : valet de pique

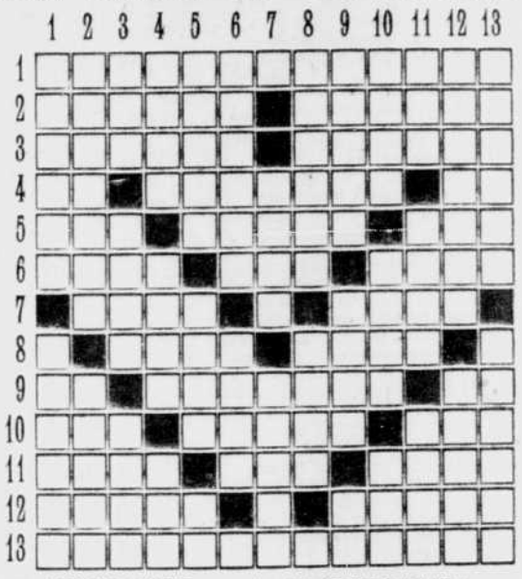
Comment le déclarant doit-il s'attaquer à l'atout ? Tout d'abord par le jeu de l'as ou du roi ? (Evidemment, vous n'avez pas l'avantage d'observer les mains E-O).

La dame de carreau ne devient un problème que si les trois atouts manquants sont groupés chez un même adversaire et cet adversaire peut être aussi bien Est que Ouest. Le jeu devient-il indifférent ?

Non, car à la dame de carreau se greffe également le roi de trèfle. Si tout d'abord, vous jouez le roi de carreau et que vous découvrez que les trois atouts sont groupés chez Est, votre contrat est pratiquement perdu car il ne vous resterait que la faible chance de trouver le roi de trèfle en doubleton chez Ouest, ce qui deviendrait fort improbable quand celui-ci aurait montré chicane à carreau. Par contre, le Mort ayant fait la première levée de la dame de pique, il fait suivre l'as de carreau et voici que la dame vous échappe. C'est un contre-temps mais il n'y a encore rien de perdu. Vous encaissez les deux coeurs, le roi de carreau, puis les derniers piques. Si Ouest a fourni à pique ou a refusé de couper, vous lui accordez la main en revenant à l'atout. Si l'adversaire refuse de s'attaquer aux trèfles, pendant que vous couperez de votre propre main, le Mort abandonnera le quatre de trèfle et l'impasse heureuse du valet de trèfle vous assurera le succès du contrat. Donc, la dame d'atout ne devait pas être considérée isolément mais bien en compagnie du roi de trèfle.

Si après avoir pris la main de sa dame de carreau, Ouest s'attaque aux trèfles, vous gagnez la première levée de votre dame et l'impasse du valet vous évitera toute perdante à cette suite.

Mots croisés de "LA TRIBUNE"



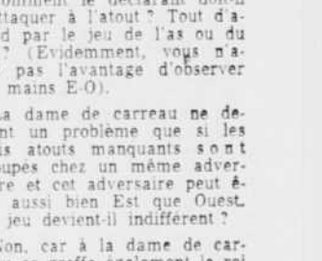
HORIZONTALEMENT

1—Personne chargée des soins des animaux.
2—Asiatique en parlant des personnes— Mammifère insectivore de Madagascar.
3—Morceau d'ivoire appliqué au bout du manche d'un instrument — Ch. l. de c. (Corse).
4—Poss. — Rebuts de la filasse du lin— Inf.
5—Roi d'Israël — Joint des pierres ensemble en bâtissant — Adresse.
6—Fatigué et amaigri — La première femme — Grand vaisseau pour la fermentation du vin.
7—Tout ce qui existe — Fruit des conifères.
8—Le premier-né — Temps précis où un événement a lieu.
9—Consonnes — Action d'étirer — Pron. pers.
10—Planche de bois — Ota la rate — Triage.
11—De même (vx) — Saison — Conduit.
12—Anc. mesure de longueur — Qui a de la consistance.
13—Etayer avec des étrésillons.

VERTICALEMENT

1—Chien courant à jambes courtes — Etendue de chemin que l'on fait sans s'arrêter.
2—Défaut de salive — Aussi promptement.
3—Argile rouge — V. de la Grèce — Dernière partie du jour.
4—Malpropre — V. des E.-U. — Affaibli.
5—Taille la tête des arbres — Greffe— Enlies.
6—Nom générique de composés analogues à l'acétone — La plus occidentale des Iles britanniques.
7—Algue verte marine — Mammifère carnivore d'Afrique.
8—Plan qui paraît d'une réalisation impossible — Indication du jour et de l'année.
9—Branches coupées avec leurs feuilles vertes — Loge grillée — Symb. chim.
10—Fille d'une grande beauté, d'un noble castillan — Partie latérale extérieure de la poitrine — Poss.
11—Genre de légumineuse — Anc. mesure de longueur — Riv. de France.
12—Action de mettre de côté — Qui a les couleurs de l'arc-en-ciel.
13—Solitaire — Forcer à se mettre au lit.

(Solution du dernier problème)



Votre emploi actuel comporte-t-il des chances d'avenir !

Hommes mariés de 25 à 40 ans. Ambitieux et déterminés. Minimum 9e année.
AEterna-Vie vous offre une carrière d'avenir: Salaire initial selon qualifications, entraînement complet, fonds de pension non contributoire, assurance hospitalisation, chances d'avancement pour un homme qualifié.
POUR ENTREVUE: JEAN-PAUL TREMBLAY, gérant,
ECRIRE A: C. P. 907, — SHERBROOKE.

-AUTOBUS-
SHERBROOKE - ST-GEORGES

(Comté de Beauce)
En passant par les paroisses de :
BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMBTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT.
Deux services chaque jour dans les deux sens.
Tous les jours, dimanches et fêtes compris.
Gare Centrale d'Autobus
20, ouest, rue King, Sherbrooke

TROIS APPARTEMENTS CHAUFFES

- Edifice Casino
- Service de concierge
- Ascenseur automatique
- LIBRES le PREMIER MAI

S'adresser à :
Me PAUL DESRUISSEAUX, C.R.
Edifice La Tribunoe — LO 9-2525 — 221 Dufferin
Sherbrooke

BUREAUX à LOUER

DANS LES EDIFICES CENTRAL et CASINO

Espaces de choix dans ces édifices à bureaux, très bien situés; division au choix des locataires, plans de planchers. Prix raisonnables. Occupation immédiate. Espaces disponibles allant jusqu'à 1800 pi. car.

S'adresser au bureau

Me PAUL DESRUISSEAUX, C.R.

EDIFICE LA TRIBUNE

Tél. : LO 9-2525 — SHERBROOKE

221, DUFFERIN

Feuilleton de La Tribune No 33

Le prix du silence

Par Georges Dejean
de la Société des Gens de Lettres de France

sympathie en offrant à l'intendante une gerbe de mimosas et un sac à main. Averti, le châtelain avait fait placer, dans ce dernier, dix mille francs en billets neufs. D'autres cadeaux furent offerts à la jeune femme par Mme Mérande, Espéria, Corinel et Falat. Hilaire Busquier aurait préféré que l'on remit à Mlle Solier un seul présent de grande valeur à l'achat duquel chacun des hôtes du château eût participé.

— Que voulez-vous que j'offre à Mlle Solier ? avait-il dit à Espéria. Je n'ai jamais fait de cadeau à une femme et je suis fort embarrassé. Accepteriez-vous de choisir pour moi ?

"Quel original ! pensa la jeune fille. Il ne fait rien comme les autres."

Néanmoins, elle ne refusa pas son concours. Connaissant la prédilection de Mlle Solier pour la poésie, elle réunit quelques volumes des meilleurs poètes, convenablement reliés.

Quand elle montra les livres à l'ingénieur, il la félicita et la pria de les remettre à Mlle Solier.

— J'aurais l'air godiche, avoua-t-il; vous ne pouvez vous imaginer à quel point cela me semble au-dessus de mes possibilités. C'est ridicule, mais il faut me comprendre. Ah ! s'il s'agissait de vous, ce serait bien différent.

Espéria céda à nouveau et porta les volumes à l'intendante, dans sa chambre. Assise devant une petite table Empire, dont lui avait fait cadeau Mme Mérande, elle vérifiait les comptes de ménages dont elle avait le souci.

A la vue d'Espéria, un franc sourire illumina son visage.

— J'espère ne pas vous déranger, déclara la jeune fille. Je viens de la part de M. Busquier, qui m'a priée de vous remettre son présent. Il affirme qu'il ne saurait se charger de ce soin d'une façon convenable. Je ne le croyais pas si timide.

Elle s'arrêta, frappée de l'expression des traits de Mlle Solier. Qu'est-ce que cela vou-lait dire ? Elle paraissait troublée, mais elle se ressaisit vite.

— C'est très gentil à vous, dit-elle. Je remercierai moi-même M. Busquier. Vraiment, il n'aurait pas dû... Mais vous me gâtez tous. J'en suis confuse.

Espéria déposait sur la table les volumes enveloppés de papier glacé et noués d'une faveur bleue.

— M. Busquier m'avait priée de choisir pour lui, expliqua-t-elle. J'ai cru bien faire en donnant la préférence à Verlaine, Musset, Beaudelaire et Samain. Ce sont des poètes que vous aimez.

— En effet, je connais quelques-uns de leurs poèmes par coeur. Comment vous remercier, Mademoiselle ? Vous n'auriez pu mieux choisir.

Elles bavardèrent amicalement. Espéria admirait l'ordre et la simplicité de cet intérieur auquel une intelligence raffinée avait su donner un cachet d'élégance et de bon goût.

Espéria était secrètement attirée vers cette jeune femme si digne et si dévouée à sa tâche.

— Elle est parfaite, disait parfois Mme Mérande. Elle a toutes les qualités d'une maîtresse de maison, la discrétion d'une employée modèle et, malgré cela, pas la moindre prétention.

Mais ce qui impressionnait plus encore le coeur d'Espéria, c'était le mystère qui entourait Arlette. Sans aucun doute, elle savait qui l'avait frappée. C'était l'opinion de tous ceux qui se donnaient la peine de réfléchir. Alors, pourquoi ménageait-elle un individu capable d'un acte aussi abominable ? Il y avait là quelque chose d'incompréhensible et d'étrange. La lumière se ferait-elle un jour sur cette inconcevable énigme ?

En se retirant un peu plus tard, Espéria se remémora l'émotion qui s'était emparée de Mlle Solier en entendant prononcer le nom de Busquier et elle se demanda si l'intendante n'aimait pas secrètement l'ingénieur. Celui-ci s'était-il aperçu de cet amour ? Cela expliquait peut-être pourquoi il n'avait pas voulu remettre directement son cadeau. Vraisemblablement, lui ne l'aimait pas, il redoutait de se faire remarquer en s'abstenant d'offrir un présent alors que chacun des hôtes du château avait tenu à témoigner ainsi sa sympathie à la jeune femme.

"Je ne vois pas d'autre raison à son attitude, pensa Espéria. C'est égal, on peut se demander ce qui a pu la séduire en cet homme vaniteux et trop volontiers solennel."

En réfléchissant de la sorte, elle se rappela qu'au cours de leur entretien, Mlle Solier avait fait une rapide allusion à son mariage avec l'ingénieur. La mission acceptée au sujet du cadeau la persuadait - elle que les espoirs de Busquier étaient toujours aussi fermes ? C'était probable. Mais Espéria l'avait aussitôt détrompée.

— Je ne pense pas me marier, avait-elle dit. D'ailleurs, je n'ai namais aimé M. Busquier. Il le sait.

Comme le visage de Mlle Solier s'était éclairé alors ! Toute la mélancolie qui le voilait si souvent avait fui en un clin d'oeil, comme une nuée sous un vent agile.

Selon toute apparence, l'intendante aimait l'ingénieur, et l'idée que ce mariage n'aurait pas lieu la réconfortait, réveillait probablement en elle de fragiles espérances.

"Infortunée! se dit Espéria, elle n'a aucune chance. Busquier a joué, auprès de moi, la comédie du désintéressement, mais je suis bien persuadée qu'il compte faire un riche mariage. En vérité! la vie est bien la chose la plus incohérente que l'on puisse concevoir. Ainsi, cette jeune femme se réjouirait d'épouser un homme auprès duquel je me sentirais profondément malheureuse. Essayer d'expliquer, ce serait folie.

La belle-fille de Mérande ne se doutait pas qu'lle partageait les opinions de Falat au sujet des sentiments d'Arlette. Lui aussi considérait que l'ingénieur avait fait des ravages dans ce coeur délicat.

(A SUIVRE)

Les ouvriers quittent le travail

SAINT-JEAN (PC) — Près de 100 employés de la Saint John Shipbuilding and Drydock Company Limited ont quitté leur travail, vendredi soir.

Il s'agit de membres de la filiale No 3 de l'Union des employés de l'industrie des chantiers de construction navale CTC.

Un porte-parole de ces derniers a déclaré que cette décision avait été prise en raison d'une mésentente sur le temps supplémentaire et autres conditions de travail.

Les dirigeants syndicaux se réuniront aujourd'hui avant le début du travail, à cinq heures.

Le travail se poursuit comme à l'ordinaire dans les autres services.

Chronique sportive de la PC

VANCOUVER (PC) — Lors que les directeurs de la Ligue de Hockey de l'Ouest, à San Francisco, les 25 et 26 mai, il est probable qu'il feront un changement dans la formule de la joute d'étoiles.

La plupart des directeurs n'aiment pas le système actuel d'une rencontre de deux clubs d'étoiles, un de chaque division, et ont laissé entendre qu'ils préconiseraient un changement.

Depuis que les joutes d'étoiles ont été inaugurées, en 1958, quatre des cinq parties ont été jouées entre des équipes représentant chacune des divisions. La seule exception a été au début de la saison de 1960-61 alors que les champions de la ligue, les Canucks de Vancouver, ont rencontré les meilleurs joueurs choisis chez les autres clubs de la ligue parce qu'il n'y avait pas deux divisions cette année-là.

Cette année, le système des deux équipes de division a été repris et on a noté que les partisans ne sont pas en faveur de ça et qu'ils appuient els instructeurs et gérants des clubs également contre le système.

De l'or pour Marianne

CHAMONIX, France (PA) — La jeune étoile autrichienne du slalom, Marianne Jahn, a remporté la première médaille d'or des jeux mondiaux de ski, hier, en devançant par 7-199e de seconde sa compatriote Erika Netzer dans la course du slalom géant, avec un temps de 1:41.53. Au troisième rang, on retrouve l'Américaine Joan Hannah, à moins de 1-4 de seconde de la première.

Les quatre concurrentes canadiennes finirent loin derrière les meneurs. Nancy Greene, de Rossland, C.-B., s'est classée 18e, 1:46.82; Nancy Holland, de Montréal, 25e, en 1:48.63; Linda Crutchfield, de Shawinigan, 31e, en 1:50.6, et Vicki Rutledge, Ottawa, 33e, en 1:51.59.

Barbara Ferries et Jean Saubert, des Etats-Unis, ont terminé en cinquième et sixième position respectivement, cependant que la détentrice d'une médaille d'or olympique, Heidi Biebl, Allemagne, a fini au rang désappointant de 11e.

Mlle Jahn en était à sa première victoire dans un slalom géant, ce qui en fait la favorite pour le slalom féminin du 17 février.

Pendant ce temps 30 hommes, y compris deux Canadiens, attendent la finale du slalom spécial de mardi prochain.

Verne Anderson, de Rossland, et Jean-Guy Brunet, de Ste-Agathe, se sont qualifiés, samedi, alors que les Etats-Unis, la France, l'Australie et l'Italie ont placé, chacun, quatre skieurs dans les compétitions. En tout, 51 athlètes ont été éliminés.

Anderson s'est classé 10e et Brunet, 12e, avec des temps de 63.03 secondes et 65.17 secondes respectivement. Anderson prendra le 19e départ et Brunet, le 25e.

Sport en bref

NEW YORK, (PC) — Cassius Clay, humilié par une visite au tapis dans le premier round, a mis Sonny Banks, de Detroit, K.O. au quatrième round du match télédiffusé du Madison Square Garden, samedi soir. Immédiatement après le combat, il a accepté une offre pour rencontrer le champion canadien Bob Cléroux, de Montréal, au Garden, le 31 mars.

DAVOS, Suisse, (PA) — Sally Anne Stapleford, une Canadienne représentant l'Angleterre a remporté le championnat du tournoi international de patinage de fantaisie.

NEW YORK, (PA) — Vic Siexas, de Philadelphie, ancien joueur et capitaine de la coupe Davis, a été élu récipiendaire du trophée annuel de l'Association américaine de tennis professionnel, samedi soir, pour son apport à ce sport.

MOSCOU (PA) — Accusant des milieux réactionnaires de faire tout en leur possible pour contaminer les sports du virus de la guerre froide, l'Union soviétique a offert hier de tenir le tournoi de hockey amateur international à Moscou. La compétition internationale doit se dérouler à Colorado Springs, Colorado, du 7 au 18 mars.

Le président de la Fédération de hockey sur glace d'URSS, Vasily Napastnikov, a déclaré au cours d'une interview accordée à un représentant de l'agence de nouvelles Tass que le tournoi devrait être transféré des Etats-Unis en Russie parce que Washington refuse d'accorder des visas aux membres de l'équipe de l'Allemagne de l'Est.

La Tchécoslovaquie, un autre pays du bloc communiste, a formulé des protestations de même nature.

Les Canadiens juniors

SOMMAIRE

Première période: 1. Montréal, Cournoyer 8:45) 2. Montréal, Boudrias (Inglis, Gravel) 19:50.

Punitions: Huhges 10:12, Ford et Laperrière punition de match 13:07, Dennis et Popeil punition de match 16:42.

Deuxième période: 3. Montréal, Boudrias (Inglis) 15:20.

Punitions: Hughes 2:09, Jarrett 15:37.

Troisième période: 4. Montréal, Boudrias (Taylor) 7:12; 5. St. Catharines, Lachowich (Standing, Ives) 14:05.

Punition: Inglis 17:27.

Petite foule

La partie fut jouée à Portland où les Buckaroos avaient enregistré un record d'assistance après avoir été absents de la ligue durant 10 ans. Ils avaient gagné le championnat et le droit de rencontrer sur leur glace l'équipe d'étoiles.

Même si les Buckaroos menaient dans la division du sud et avaient sept de leurs joueurs sur l'équipe d'étoile originale, la partie n'attira que 4,126 amateurs au Coliseum de Portland.

Cette petite assistance n'a pas été sans désappointer grandement quand on considère que la moyenne des foules à Portland, durant la première partie du calendrier horaire de la saison fut de 8,000 personnes, une légère augmentation sur la moyenne de 7,700 personnes pour la première moitié de la saison 1960-61.

Parmi ceux qui sont d'avis que la joute devrait avoir lieu entre l'équipe d'étoiles et les champions de la saison précédente, mentionnons l'instructeur Bud Poile, des Flyers d'Edmonton, George Agar, des Blades de Los Angeles, et Alf Pike, des Stampeders de Calgary.

Pas assez d'étoiles

"Quand on choisit deux clubs d'étoiles, on se rend compte qu'il n'y a pas assez d'étoiles dans toute la ligue," dit Pile. "Si Portland avait joué contre le club d'étoiles, il aurait rempli le Coliseum."

"Vous ne pouvez attirer la foule en choisissant deux équipes d'étoiles," dit Pike. "Il y a beaucoup de joueurs pour former une bonne équipe d'étoiles, mais pas assez pour en former deux.

"La Ligue Nationale de Hockey n'a qu'un seul système. Les détenteurs de la coupe Stanley rencontrent l'équipe d'étoiles."

Le gérant-général du Portland, Harry Glickman, a dit que la joute n'aurait pas dû être jouée le lendemain soir d'une joute régulière de la ligue. Le soir précédent, les Buckaroos avaient joué contre les Seals de San Francisco, le club en dernière position dans la division du sud, et avaient attiré 9,700 amateurs.

RICHMOND

(Suite de la page 13)

chissage à son club. La joute a été rude car les arbitres Claude Maurice et Bruno Lavoie ont décerné une punition de match à Marcel Duchesne et neuf punitions mineures.

Les deux mêmes clubs se rencontreront lundi soir, le 12 février courant, dans la deuxième joute de cette série.

Au cours d'une joute chaudement disputée dans la série semi-finale "B", le Brown Shoe a remporté la victoire contre le club Duchesse par le compte de 1-0. Par cette victoire, le Brown Shoe a pris une avance d'une partie dans cette série de 3 de 5.

Paul Côté s'est révélé l'étoile de la joute en logeant le ballon derrière le cerbère André Martel pour enregistrer le seul but de la joute. Gilles Lefebvre, gardien de buts du Brown Shoe, s'est signalé dans ses filets. Malgré la défaite, le Duchesse a brillé à l'offensive et ses joueurs ont manqué maintes occasions de compter.

Cette série se continuera mercredi, le 14 février courant, entre ces deux mêmes clubs.

SAMEDI

(Suite de la page 12)

Kelly 14 (Mahovlich) 3:43; 6. Montréal, Backstrom 23 (Rousseau, Johnson) 6:17.

Punitions: Moore 8:47, Shack 10:44.

Arrêts:

Plante	11	8	9	—28
Bower	10	10	8	—28

Detroit 2; Boston 2

SOMMAIRE

Première période: 1. Detroit, Delvecchio 19 4:17; 2. Boston, Connelly 5 (Boivin) 7:16.

Punitions: Gadsby 1:46, McKenney 2:53.

Deuxième période: 3. Boston, Williams 4 (Pennington, Boivin) 14:08.

Aucune punition.

Troisième période: 4. Detroit, Godfrey 3 (MacDonald) 9:27.

Punitions: Boivin 3:08, MacDonald 14:24, Westfall 15:40.

Arrêts:

Bassen	12	3	10	—25
Gamble	10	14	11	—35

New York 2; Chicago 1

SOMMAIRE

Première période: 1. New York, Wilson 4 (Balon) 8:15; 2. Chicago, Nesterenko 9 (Murphy, Horvath) 18:35.

Punitions: Langlois et Wharram 3:22, Harvey 10:58, Pilote 12:49.

Deuxième période: aucun out.

Punitions: Evans 0:18, Prentice 17:03.

Troisième période: 3. New York, Ingarfield 20 (Bathgate, Prentice) 9:13.

Punition: Hay 19:32.

Arrêts:

Hall	8	6	7	—21
Paillé	5	8	4	—17

LIGUE

(Suite de la page 12)

rigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts chacun. Dave Creighton, Billy Dea et Art Stratton furent les autres compteurs des locaux, cependant que Hec Lalande, Johnny McKenzie et Les Duff réussirent les buts des visiteurs.

Après une première période sans but, Creighton ouvrit un barrage de quatre buts des locaux dans la reprise suivante, pendant que les Bears comptaient à deux reprises. Bob Perreault repoussa 45 rondelles dans les filets des vaincus.

SOMMAIRE

Première période: aucun but.

Punitions: McKenzie 0:09, Erickson 1:32, Zeidel 10:13, 19:25.

Deuxième période: 1. Buffalo, Creighton (Barry Cullen, Brian) Cullen 0:55; 2. Hershey, Lalande (Stankiewicz, Johnson) 7:30 3. Buffalo, Stratton (Hall, Smith 8:19; 4. Buffalo, Maki (Hillman, Brian Cullen) 9:34; 5. Hershey, McKenzie (Johnson, Reaume 9:52; 6. Buffalo, Hall (Smith, Stratton 13:45.

Punitions: McKenzie 1:33, Erickson 5:30, Hollingworth 14:59 Hicks 16:50.

Troisième période: 7. Hershey Duff (Mortson 3:39; 8. Buffalo Maki (Barry Cullen, Brian Cullen) 7:31; 9. Buffalo, Dea (Hillman, Creighton) 8:19; 10. Buffalo, Hall (Stratton, Smith 12:00.

Aucune punition

Arrêts:

Perreault	14	17	14	45
Dejordy	9	10	11	30

CLEVELAND PA — Les Barons de Cleveland, à l'aide de trois buts dans la troisième période, ont vaincu les Hornets de Pittsburgh 4-1, hier, dans la LAH.

Fred Glover a compté à deux reprises pour les vainqueurs, soit son 32e de la saison et le 394e de sa carrière.

C'était la 10e défaite consécutive des Hornets, cependant que Cleveland en était à sa 16e victoire en 20 parties.

Gene Ubriaco a ouvert le pointage pour les visiteurs dans la deuxième période. Ed Mazur et Gary Bergman furent les autres compteurs des locaux.

SOMMAIRE

Première période: 1. Pittsburg, Ubriaco (Corcoran, Smith 18:04.

Punitions: Van Impe 6:02, Jackson 10:21, Attwell 10:39, Guildolin 19:51.

Deuxième période: 2. Cleveland, Glover (Mikol, Attwell) 7:53.

Punitions: Mikol 3:14, Jackson 14:53, Ferguson 17:29.

Troisième période: 3. Cleveland, Mazur (Larkin, Guildolin 10:32; 4. Cleveland, Glover (Attwell) 12:24; 5. Cleveland, Bergman (Stearns, Sutherland) 17:43

Punition: Bergman 15:38.

Arrêts:

McNamara	10	13	9	32
Binkley	8	5	5	18

ROCHESTER, N.Y. PA — Le trio défensif, formé de Wally Boyer, Less Kozak et Darryl Sly, envoyé pour arrêter le trio puissant des Indians de Springfield, composé de Bill Sweeney Bill McCreary et Bruce Cline, a non seulement tenu ses rivaux en respect, mais a compté lui-même à trois reprises lors d'une victoire de 5-2 du Rochester dans la LAH.

Sly a compté à deux reprises et Kozak, une fois, cependant que les autres compteurs des vainqueurs furent Gerry Ehman et Alex Faulkner. Dennis Olson et McCreary réussirent les buts des visiteurs.

Springfield conserve toutefois une avance de 17 points sur Hershey dans la section Est et Rochester est en troisième place de la section Ouest.

SOMMAIRE

Première période: 1. Rochester, Sly (White, Boyer 3:12; 2. Rochester, Kozak (Sly, Boyer) 12:50; 3. Springfield, Olson (Abel, Johns) 16:54.

Punitions: Donalson 5:42, Amadio 14:07.

Deuxième période: 4. Rochester, Ehman (Hillman, Gamble) 1:00; 5. Rochester, Faulkner (Ehman, White) 7:38.

Punitions: Boyer 8:55, Kabel 14:01.

Troisième période: 6. Springfield, McCreary (Sweeney, Harris) 14:09; 7. Rochester, Sly (Boyer) 15:20.

Punition: Amadio 16:13.

Arrêts:

Wood	7	11	11	29
Simmons	11	7	9	27

MICHELIN

(Suite de la page 11)

9—GRANBY: Samson, (Charbonneau, Beauregard) 17.30
Punitions: Paquin, 2.20; Morin, 6.36; Deslauriers et Désy, 11.29; Boucher, 13.08.

Troisième période:
10—GRANBY: Gendron, (Rousseau) 17.13
Punition: Morin, 18.05.
Supplémentaire:
11—DRUMMONDVILLE: Boucher, (Laflamme) 0.23
12—DRUMMONDVILLE: Vaillancourt, (Laflamme) 7.17
13—DRUMMONDVILLE: Boucher, (P.E. Michelin) 9.05
14—DRUMMONDVILLE: L. Michelin, (M. Boivin, Désy) 9.30
Punition: aucune.

Arrêts:

Groulx:	7	11	11	4—33
Payette:	11	10	16	7—44

TITRE

(Suite de la page 11)

remportait par 4-2. Par contre, leur premier compteur Réjean Leblanc sera de retour dans l'alignement. Cette joute sera sans doute suivie avec intérêt.

A Lennoxville

Les Indiens de Jean-Guy Beauregard qui ont encore des chances de terminer en deuxième place, avec deux joutes à jouer, tenteront de remporter la victoire sur le Bishop pour conserver ces chances advenant une défaite du Tech. L'équipe sera au complet sauf Edgar Roy qui est suspendu à la suite de la dernière joute qui se terminait au compte de 4-4 mais qui fut accordée aux Indiens. En effet, le Bishop alignait un joueur non éligible pour cette joute à cause d'une suspension.

Ce sera la première joute des Indiens depuis 10 jours et leur deuxième cette saison contre le Bishop. L'équipe de Mush Morehouse a encore trois joutes à disputer d'ici la fin de la saison, soit une contre les Indiens, une contre le Technologie et l'autre contre le St-François assuré de la quatrième position. Les joueurs des Indiens sont priés de se rendre à l'aréna de Sherbrooke pour 6h. 45.

AVEC LE SOURIRE

"Je regrette, mais nous ne pouvons donner de '15 minutes' pour aller prendre de la crème glacée durant les heures de classe".

Ah, non! par JAFFEE

JOSÉPHINE

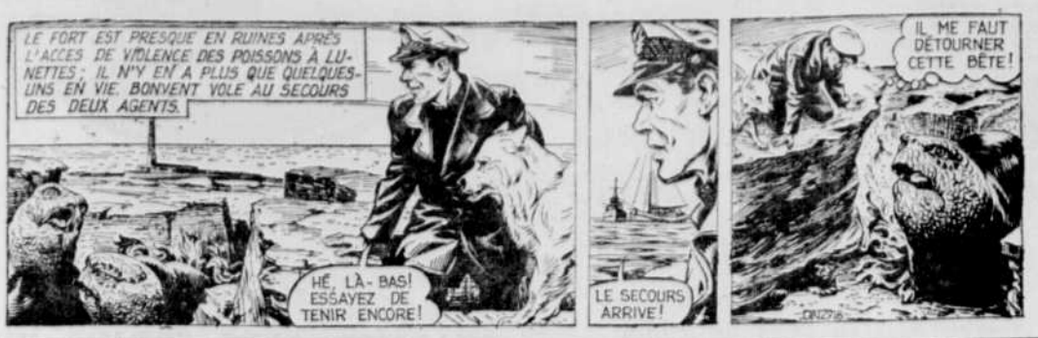
"Hé! Venez voir le prix que j'ai gagné à ce jeu où il faut épingler la queue de l'âne les yeux bandés!"

LE THON

"Greffier, supprimez la dernière remarque du témoin !"

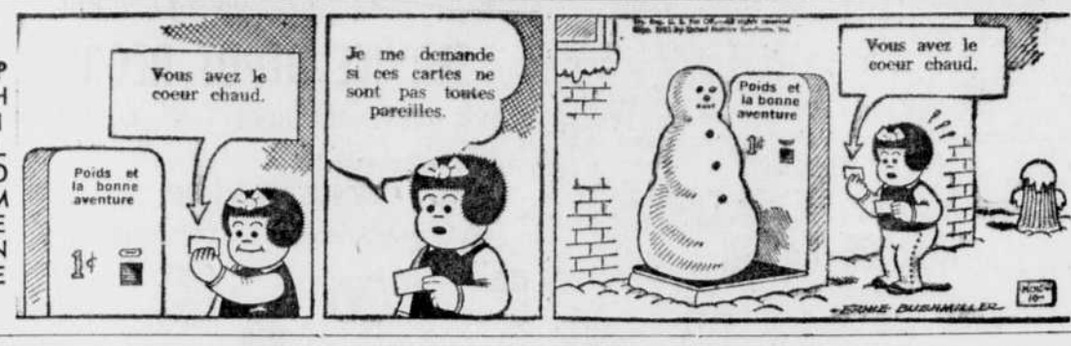
JEANNOT par Rouson

CAPITAINE BONVENT Par P.J. Kuhn

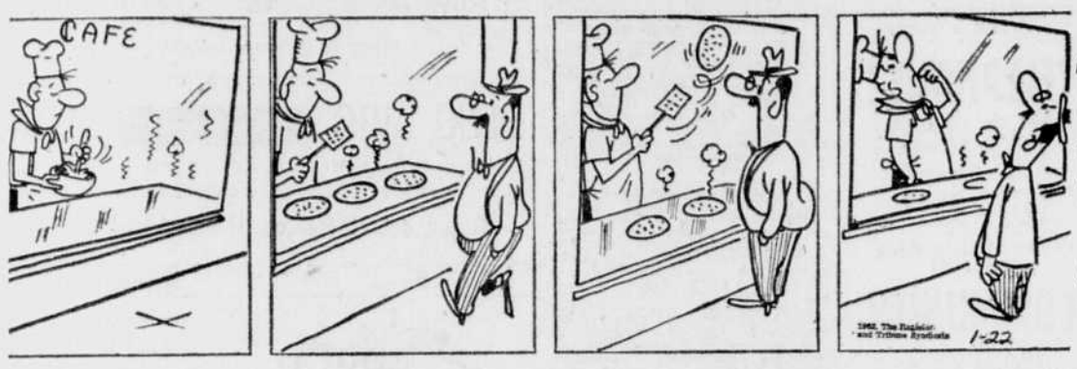


HENRI Par C. ANDERSON

PHILOMENE Par E. BUSHMILLER



MIDAS Par CLYDE LAMB

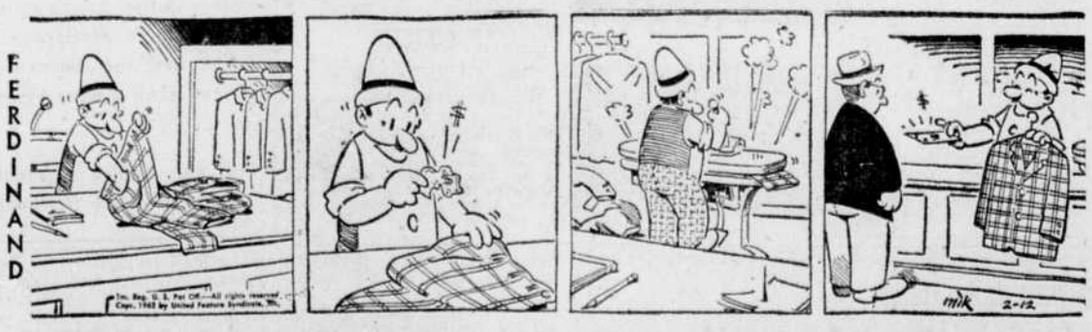


BLONDIE Par CHIC YOUNG

PEDRO Par de la TORRE

TARZAN Par R. BURROUGHS

FERDINAND Par MIK



L'AGENT X 9 Par MEGRAFE

MAITRE PIT Par V.T. BORN

Variations de la semaine à la Bourse de Toronto

Les pertes l'ont emporté sur les gains par 365 à 358 à la Bourse de Toronto cette semaine. Les titres inchangés étaient au nombre de 174. Le volume des transactions a été de 16,589,238 actions en comparaison de 16,130,402, la semaine précédente. Depuis le commencement de l'année, il s'est négocié 127,436,670 actions.

	Vente	Haut	Bas	Clôt.	Chang.	Haut 1962	Bas 1962
INDUSTRIALS							
Abitibi	123,124	$ 43½	40¼	43¼	+ 3	43½	38⅝
Abitibi pfd	1,000	$ 23	21¾	21¾	—	25	24¾
Acad-Atl	5,017	$ 13½	13¼	13¼	— ½	13½	12¼
Alta Dist	7,980	270	260	270	+ 5	285	255
do. vt	18,005	215	185	210	+25	215	185
Alta Gas	11,038	$ 36⅛	36	36⅛	+ 1	38½	34⅜
do. wts	8,676	$ 16	15¼	15¾	— ⅜	17⅜	14½
Alg Cen	1,971	$ 22½	21⅝	22½	+ ⅝	23	20⅝
Algoma	9,012	$ 51¼	49¾	51¼	+ 1⅜	51¾	47½
Alumini	2,976	$ 29	28¼	28¼	— ¼	29⅜	27¼
Alum 1 pfd	1,535	$ 23	22¾	22¾	— 1	23⅝	22¼
Alum 2 pfd	2,280	$ 49¼	48⅝	48⅝	— ¼	50	48¾
Analog	1,400	195	190	190	....	195	155
Argus	1,596	$ 46	45¼	45¾	+ ¼	46⅝	44
A ST Wir C	1,700	130	130	130	....	180	115
Atlan Acc	2,300	$ 23½	23¼	23⅜	....	26	23¼
Auto Elec	1,235	$ 8½	8	8	....	9¾	490
Bank Mont	5,398	$ 71⅜	70¾	71	— ⅛	75¾	65⅜
Bank NS	3,114	$ 79	77¾	78	— 1	83¾	76½
Bell Phone	18,906	$ 57⅞	57⅜	57⅝	— ¼	58⅜	56
Brazil	20,523	345	320	345	+15	360	315
BA Oil	17,879	$ 36⅛	35¼	36	+ ⅝	37⅜	34⅜
BC Forest	13,784	$ 14	13¼	13¾	+ 1⅛	14	12
BC Pow	191,463	$ 16¼	15¾	16¼	— ⅛	16¼	15¼
BC Phone	3,400	$ 54⅜	53¾	54⅜	— ⅛	54⅞	50¾
BC Sugar	1,695	$ 26½	26	26½	+ ⅛	28	23¾
do. pfd.	2,935	$ 20½	20¼	20⅝	....	20⅝	20
Burlington	3,806	$ 19½	19	19¼	....	20	16½
Burns	2,469	$ 10¼	10	10	....	10½	8¾
Cal Pow	7,520	$ 23¾	23¼	23¾	— ⅛	25⅜	21
Can Cem	2,682	$ 31	30	31	— ⅛	31⅝	28
Cl Fndry	1,460	$ 23⅛	22¾	22¾	— ⅛	23¾	22
Can Perm	1,181	$ 80¼	78	79	....	82	77
Cdn Brew	10,203	$ 59⅛	57⅞	59¼	+ 1⅛	61½	57
Cdn Can A	1,638	$ 14⅞	14½	14⅝	+ ⅛	14⅝	13⅜
Cdn Celan	2,591	$ 35	32¾	35	+ 1	35½	32
C Chem	5,443	$ 6⅝	6⅜	6⅝	— ⅛	6¾	5¾
C Chem w	13,375	250	230	240	—10	260	230
C Collieries	2,130	$ 6¼	5⅞	5⅞	— ⅛	6¼	5¾
do. pfd.	5,700	86	85	85	....	86	81
C Curt w	17,515	135	120	130	+ 5	135	105
C Dredge	2,777	$ 12¾	12½	12½	....	14	12¾
C Fairb A	1,690	$ 10¼	10¼	10¼	....	10¼	9¾
C Gas In p	3,910	$ 8⅝	8	8¼	+ ⅛	9¾	7¾
CGE Pfd	2,530	$ 40½	39	40	+ ¾	40½	37
C Husky	72,027	$ 8¼	7	8	+ ⅛	8¼	6⅜
C Hydro C	3,107	$ 15	14¾	15	+ ⅛	15	13¾
C Imp B C	9,657	$ 69	67½	68⅝	+ ⅝	72½	67
C Ind Gas	3,416	$ 9¾	9¼	9½	— ⅛	9¾	9¼
CIL	1,889	$ 15	14⅝	14⅝	— ⅛	16¼	14¼
Cdn Oil	5,348	$ 31⅝	31	31⅛	+ ⅛	34⅜	30¾
CPR	20,511	$ 26⅞	26¼	26⅜	+ 1⅛	27¾	25
Cdn Pet P	3,745	$ 13⅜	12⅝	13	— ⅛	13¾	11⅝
Col Cell	7,495	395	385	390	—10	400	385
Comb Ent	2,320	$ 14⅜	14⅛	14⅜	+ ⅛	15⅜	14¼
Conduits	1,290	$ 9¾	9¼	9¾	....	12½	8¾
Cons. Bldg.	4,945	$ 14⅛	13⅝	14⅛	+ ⅛	14⅝	13¼
do. pfd.	5,100	$ 8⅜	8⅛	8⅜	+ ⅛	8⅜	7⅞
Con Gas	16,630	$ 21¼	20¼	20⅞	+ ⅛	22¼	19
Coronation	1,955	$ 9⅞	9½	9⅝	— ⅛	11	9
Crush Int.	7,025	$ 8⅜	8¼	8⅜	— ⅛	8⅝	8
Dist-Seag	20,688	$ 49¼	47	48⅝	+ 2⅜	49¼	44
D Bridge	8,105	$ 26¾	24¼	26¼	+ 1¾	27	24
Dom Elec	10,535	$ 10	9¾	9¾	+ ⅛	10	9⅜
D Fndry	5,795	$ 63¾	62¼	63½	+ 1½	66¼	62
D Magnes	1,515	$ 11¼	10	10¼	+ ⅛	11¾	8½
Dom Stores	19,126	$ 13⅜	13⅛	13⅜	— ⅛	14¼	13
Dom Tar	28,661	$ 19¼	19	19⅛	+ ⅜	19⅝	18⅜
do. pfd.	1,050	$ 22½	22¼	22½	— ⅜	22⅝	22¼
Dom Text	11,365	$ 17¼	16¾	17	....	17¾	16
Du Pont	4,430	$ 30⅜	29¾	30	+ ⅜	30⅜	28
Exquisite p	2,250	$ 13½	12½	13½	....	15	12¼
Fam Play	1,990	$ 16⅝	16¼	16¼	— ⅛	17½	15¾
Fed Farms	2,350	$ 8¼	8	8¼	— ⅛	8¾	7¾
Fleet Mfg	14,679	92	88	88	— 1	92	66
Fleetwood	2,330	$ 22¼	22¼	22¼	....	23	21½
Frushauf	1,250	370	355	355	+ 5	370	325
Gatineau	5,344	$ 35⅜	35	35⅜	....	37¾	34⅜
G Dev	6,065	$ 13⅜	12⅝	13⅜	— ⅛	13⅜	12⅜
Gen Motors	2,419	$ 60¼	59¼	60	+ ⅛	63¾	59¼
G P Drill	1,575	70	61	70	+14	70	56
GS Wares	1,679	$ 10⅛	10	10¼	+ ⅛	10⅞	9⅜
GL Paper	5,612	$ 17⅞	17	17¾	+ ⅛	18⅜	16½
GL Power	2,100	$ 19	18½	18½	— ⅛	19⅜	17½
GN Gas	2,125	$ 9⅛	8⅝	9⅛	+ ⅛	10	8⅜
GW Coal A	1,060	$ 6¾	6⅝	6⅝	— ⅛	6¾	6⅜
G Wpg Gas	1,722	$ 16⅜	16	16	— ⅛	16⅜	15½
do. VT	8,437	$ 15¾	15¼	15¼	— ⅛	15⅝	15
Greyhnd	2,010	$ 18	17⅞	18	— ⅛	18	16⅝
Hardee	5,400	$ 11¼	10¾	10¾	— ⅛	12¼	10¾
Hard Carpet	3,545	$ 19⅜	18¾	18¾	— ½	19½	17
Horne Pitt.	5,225	370	355	365	+ 5	375	350
Hur Erie	1,621	$ 57¼	53⅞	57¼	+ 4¼	57¼	53
Imp Oil	17,899	$ 50¾	49¾	50	— ¼	52¼	49¼
Imp Tob	7,428	$ 16⅝	16	16	— ⅛	17⅛	16
Ind. Accep	8,475	$ 33¾	32¾	33½	— ⅛	34¼	30
Inglis	3,700	$ 6¼	5¾	5¾	....	6¾	5¾
Inland Gas	4,822	$ 6¾	6¼	6¼	— ⅛	6¾	5¾
IMC	7,355	$ 58⅛	53	57¾	+ 4¾	58¾	47½
Int Util	5,436	$ 45½	43¾	45¾	+ 1⅞	46¼	42¾
do. pfd.	1,475	$ 51	49	49	— 1	51¾	48½
Inter PL	17,187	$ 82¾	79¾	82¼	— ⅜	84	77½
I Steel Pipe	9,535	200	180	185	—10	215	177
Inv Syn A	3,150	$ 62¼	60	60	— 1½	62⅝	58⅝
Jefferson	10,553	$ 9¼	8¾	9¼	— ⅛	9¼	7⅝
do B wts	13,575	480	435	475	+35	480	400
Jock C	14,193	365	355	355	— 5	390	355
do. wts	10,450	105	95	105	+ 5	120	95
Kelly DA	1,100	$ 6¼	6¼	6¼	....	6¼	6¼
Labatt	6,321	$ 15⅞	15¼	15¾	+ ⅛	16¼	15
Lafarge	5,665	$ 7¼	7	7¼	— ⅛	7¼	6¾
do. A	2,925	$ 7¼	7	7¼	+ ⅛	7¼	7
Lakeland	2,500	265	260	265	....	280	260
L Ont Cem	32,629	425	385	420	+35	425	360
Laur Fin A	3,049	$ 23	22½	22¾	— ⅛	26	22¼
Laura Sec	2,070	$ 18¼	17¾	18¼	— ⅛	18¼	17½
Levy	8,289	$ 12½	10¾	12½	+ 1½	12½	10½
Lob Co A	6,252	$ 9¾	9¼	9¾	— ⅛	10¾	9
Lob Co B	5,065	$ 10⅜	9¾	10⅜	— ⅛	10⅜	9¼
Lob Cl pfd	1,963	$ 33	31½	31½	— ⅝	33½	31
Loeb M	11,680	$ 23¾	22	23	+ 1	23¾	21½
MacM Pow	68,709	$ 19	18⅜	18⅝	— ⅛	19	17½
M Leaf Mill	1,542	$ 16	15½	15⅝	— ⅜	16	14½
Massey-F.	32,708	$ 13⅜	12¾	13¼	+ ⅛	13⅜	12⅜
Metro Stores	2,495	$ 9¾	9	9	— 1	12½	9
Mid-West	14,564	195	175	195	+15	195	175
Mill Brick	1,925	275	270	270	—10	280	260
Molson A	1,944	$ 30	29½	29¾	+ ⅛	31	29¾
Mont. Loco.	1,505	$ 16¼	16	16	— ⅛	17⅜	16
Moore	26,581	$ 56¼	53⅜	55⅞	+ 1⅞	56¼	50
Mon Foods	7,965	$ 13⅜	12⅝	13½	+ ⅜	15	12⅜
Nat. Drug	10,034	$ 19½	18	19¼	+ 1	19½	16¾
N. St. Car	5,137	$ 20¼	20	20¼	— ¼	21	20
N O N Gas	4,705	$ 21⅜	21	21¼	— ⅛	21⅜	19¾
Nor Phone	1,300	$ 10¼	10	10	— ⅛	10⅜	10
Oshawa A	3,433	$ 32	31	32	— ⅛	32½	27
Page-Hers	12,070	$ 24	23½	23⅝	— ⅛	25¼	23¼
Pembina	20,195	$ 10¼	8⅝	10	+ 1	10¼	8⅜
Phantom	11,958	$ 9	8⅝	9	+ ⅛	9¼	8⅜
Premium	1,000	295	275	275	—15	325	275
Prez Elect.	5,000	$ 16	16	16	....	22	15
Revenue pfd	1,090	$ 22½	22½	22½	....	22¾	21¼
Roe. AV C	7,915	$ 6¾	6¾	6¾	— ⅛	7¼	6¾
Rothmans	4,080	$ 11¼	10¾	11	+ ⅛	12	10¾
Royal Bank	7,117	$ 82¾	81¾	82¾	+ ⅛	83¾	79
Royalite	33,394	$ 15¼	13¾	15¼	+ 1⅜	15¾	12¾
Russell	5,875	$ 12¾	12¾	12¾	— ⅛	13¾	11½
St. Maurice	13,405	105	96	100	+ 5	125	90
Salada-S	18,600	$ 16⅞	16¼	16⅝	+ ⅜	19	15¾
do. wts	1,350	$ 10¼	995	10¼	+ ⅛	12½	9½
Selkirk A	1,100	495	490	495	....	550	190
Seven Arts	7,255	$ 11¼	10¾	10¾	— ¼	11¾	10¾
Shawin.	15,524	$ 24¼	23¾	24¼	— ⅛	26¼	23½
do A pfd.	1,260	$ 43	41	41	— ¼	42¾	40¼
Silverad A.	1,075	$ 13⅞	13¼	13¼	— ⅜	14	13¼
Simpsons	15,448	$ 31¼	28	30¾	+ 2⅜	31¾	27½
SKD Mfg	2,564	$ 9	7¾	8¾	— ⅛	9	7
Stat Ind pfd	1,250	$ 20¾	20	20¾	— ⅛	20¾	20
Southam	1,560	$ 30	29½	29½	— ⅛	31½	29
St Pav	3,830	$ 12¾	12	12	— ⅛	15	13¾
Stedman	1,195	$ 13⅞	13¼	13⅜	— ⅛	15	13¾
Steel Can	7,635	$ 80¾	79¾	80¼	+ ⅛	82¼	78½
Steinberg A	1,375	$ 25	23	25	+ 2¼	25	22¾
Suptest ord	2,350	$ 14¾	14¾	14¾	— ⅛	14¾	13
Texaco C	2,738	$ 58	56⅝	58	— ¼	59⅝	56¾
Tor-Dom Bk	4,459	$ 68¾	67¾	68¼	— ¼	73⅜	67¼
T Fin A	4,784	$ 53⅜	51¼	51¼	— 2¼	55⅜	50¾
Do wts (57)	3,395	$ 13½	11¾	11¾	— 2¼	15⅝	10¾
Tr Can PL	14,603	$ 27¼	26¾	26⅝	— ¼	27⅞	25¾
Trans-Mt	20,580	$ 15	14	14¾	— ⅛	15¾	14
Trans PPL	1,955	$ 31⅜	30	31	....	31⅜	26
Union Oil	20,580	$ 14½	13	14⅜	+ 1⅛	14⅜	13
Un Gas	8,856	$ 23⅜	22½	23⅜	+ ⅜	23⅞	15½
Un Steel	2,818	$ 6¾	6¾	6¾	— ⅛	7¼	6¾
Vendomat	5,555	$ 7¾	7¼	7¾	....	8¾	6¾
Vulcan	1,650	$ 5¾	5¾	5¾	+ ⅛	5¾	445
Walk GW	9,819	$ 58⅝	56⅜	58¼	+ 2¾	59¼	54⅛
Westeel	1,070	$ 10¾	10	10	....	10¾	9¾
Weston A	8,985	$ 19⅛	18⅝	19¼	+ ⅛	19⅝	18
Do. B	6,648	$ 20¼	20	20¼	— ⅛	22	19
Do. A wts	15,937	$ 11⅜	10¼	11⅜	+ 1	11⅝	9⅞
White Pass	1,100	$ 8¾	8¾	8¾	....	8¾	7⅛
Westcoast	10,858	$ 23¾	22¼	22⅝	— ⅛	23⅞	19
Do. VT	19,378	$ 23¼	21¾	22⅝	— ⅛	23⅞	18½
Wood I 'A'	1,135	$ 38	37	37	+ ⅛	38½	36¼
Wood J pfd	1,043	$ 90	90	90	+ 5	90	85
Woodwd A	1,585	$ 16¾	16¼	16½	— ¼	17⅛	16⅜
Zenith	6,500	345	325	325	—10	345	270
HUILES							
Alminex	24,953	260	240	255	+ 7	270	226
Am Ledue	20,225	8	6	7	— ½	8	6
Anamera	11,300	100	87	90	—10	109	87
Bailey SA	52,243	$ 10¼	900	10¼	+ ⅝	10¼	885
Banff	7,340	147	139	146	+ 6	147	130
Bata	251,600	11	8½	9	— ½	11	6½
Calalta	20,000	28	22	24½	— 1½	29	22
Cal Ed	17,270	$ 26¼	23¾	24⅞	+ 1⅜	26¼	20¾
Calvert	8,000	29	24	29	+ 5	29	24
Camerina	13,690	260	215	260	—15	280	125
C Oil Lds	18,500	99	80	99	+ 8	107	80
CS Pete	46,708	440	410	430	—15	445	305
C Delhi	38,622	530	500	525	+10	530	410
do. wts	4,365	220	175	180	—20	220	150
Cdn Dev	17,680	425	410	430	—20	435	370
C Ex Gas	99,437	187	168	174	+ 5	187	157
C High Cr	11,000	25	23½	23½	— ½	26	23
C Homestd	23,256	122	100	117	+17	122	92
C Del Rio	86,798	825	750	820	+70	825	700
Charter Oil	43,950	170	130	168	+20	170	112
C Dragon	42,833	14	12	13	....	14	10½
C Mic Mac	33,820	425	400	425	+15	425	385
C W Pete	7,610	205	195	201	+ 2	235	90
Dev-Pal	95,550	64	51	58	+ 3	64	51
Duvex	32,800	5½	5	5	....	5½	4
Dynamic	40,200	63	57	60	....	75	48
Fargo	19,250	405	385	395	+ 5	420	320
Fr Pete pfd	3,150	400	375	390	+25	410	250
Gr Plains	27,250	$ 15¾	13⅝	15	+ 1	15¾	12
H Oil A	80,702	$ 15⅝	15	15⅝	+ ⅝	15⅝	13¼
H Oil B	79,890	$ 14⅞	14¼	14⅞	+ ⅛	14⅞	12⅜
H B Oil G	10,584	$ 19¾	18	19	+ ¾	19⅞	17¾
Jump Pnd	14,500	22	19	21	+ 3	22	15
LI Pete	18,800	6	5½	6	....	8	5½
Lon Point	10,700	38	35	36	— 1	39	30
Majtrns	6,000	2½	2½	2½	....	3¼	2½
Marigold	24,500	9½	8½	9½	....	10	8
Medal	99,924	300	263	292	+17	300	240
Midcon	13,645	29	27	27	+ 2	29	24½
Mill City	46,038	19	17	18	+ 1	19	15
N Cont.	14,354	28	25½	28½	+ ½	28	23
N Davies	28,000	10	8½	9	....	14	8½
Northeal	11,350	7	6	7	+ 1	8	6
NC Oils	3,190	220	205	212	+12	225	193
Okalta	14,430	35	32	34	+ 1	32	9
Pac Pete	166,478	$ 18	17	17¾	+ ⅜	18	11¾
do. wts	2,060	$ 10¾	980	10	— ¼	10⅝	9
Pamoil	104,375	49	42	48	+ 5	49	38
Permo	23,740	37	35	37	— 3	44	35
Peruv Oils	2,700	155	145	145	....	200	140
Petrol	21,000	67	60	65	+ 6	68	39
Place	28,475	50	47	49	— ½	52	46
Ponder	46,600	91	76	78	+11	91	67
Prairie Oil	3,100	225	222	220	....	270	220
Provo Gas	99,244	228	205	218	+ 8	228	205
Ranger	2,600	158	151	152	— 1	170	142
Barcee	68,075	135	122	123	+ 1	170	115
Secur Pete	25,825	575	520	575	+45	555	485
South U	99,300	19½	17	17	+ ½	26	15
Spooner	16,200	17	12	15	+ 2	17	11
Stanwell	18,618	36	31½	31½	— 2	36	29
Tidal	109,250	119	102	117	+12	119	75
Triad Oil	30,285	196	182	194	+11	196	172
U Canso vt	5,207	199	170	190	+18	206	165
Un Oils	220,827	145	137	174	+16	180	143
Un Reef P	8,250	$ 28	27	27	— 3	33	20
Wayne	54,160	47	38½	40½	+ 2	52	33
Wespac	10,799	13	12	13	+ 1	13	11½
Wsburne	56,600	73	67	72	+ 5	73	61
Wstates	3,445	500	475	480	—30	600	400
W Decalta	46,041	118	105	118	+12	118	105
Yan Can	44,000	4	4	4	— ½	4	3
MINES							
Abacus	16,298	16	13	15	— 1½	25	12
Acad Uran	64,350	12½	10	10	— 1	15	10
Advocate	2,820	580	550	580	+30	595	550
Agnico	13,202	84	80	80	— 2	107	80
Alba Expl	7,250	4	4	4	— ½	4½	4
Am Rad R	50,885	18½	15	18	+ 2	22	10
Anacon	11,717	45	46	47	— 2	54	45
Anglo Hur	4,180	1000	900	1000	+55	1025	920
Ansil	17,099	13	11	11	— 3	15	11
Arcadia w	15,200	4	2½	2½	....	5	2½
Area	17,000	116	110	110	....	116	93
Arjon	17,200	10	9½	10	....	11	8
A Area	223,630	70	70	75	+ 1	93	66
Atlin C C	4,900	110	104	107	....	110	102
Atlas Ruf	38,000	9	8	8	— ⅛	11½	7
Aumascho	9,000	9½	9	9	....	10	9
Aumaque	10,500	6½	6	6	....	7	6
Aunor	4,775	360	350	360	....	360	325
Bankfield	70,650	26	18½	24	+ 5	26	16½
Barnat	14,250	149	136	137	—11	160	136
Bary Expl	8,800	27	26	26	....	32	21½
Base Met	14,000	8½	8	8	— ½	8½	7½
Baska	24,950	12	10	11	— ½	15½	10
Beattie D	5,322	17	15	15½	— 2½	19	15
Beav Lod	11,100	5	5	5	— 1	7	5
Belcher	16,700	50	47	47	— 1	48	47
Bethlenem	18,050	170	161	168	+ 5	179	135
Bevcon	12,300	11½	10½	11	— 1	14	10½
Bibis	24,000	8½	8	8½	— ⅛	10	8
Bidgop	409,897	21½	16½	19½	+ 2	21½	8½
Black R	125,950	22½	17	17	— 3½	27	17
Bordulac	16,000	6	5½	6	— ½	8½	5½
Bouzan	45,000	56	52	52	— 2	59	47
Bralorne	9,672	675	630	665	—15	675	600
Brsil Reef	45,500	32	30	31	— 1	36	29
Brunswick	3,750	445	420	425	— 5	490	420
Buffad	29,000	6½	5½	6	....	7½	5
Buff Ank	4,050	290	270	275	—10	340	270
Camp Ch	19,707	680	645	660	—	750	640
C Tungs	17,775	216	200	205	— 6	220	195
Can Ast	85,700	8	6½	8	+ 1	13½	6½
C Dyno	129,696	138	100	112	—24	180	100
C N Inca	18,371	11	10	10	— ½	13	9
C N West	45,222	15	13	15	+ 1	17	11
C Silica	24,625	110	102	104	— 1	112	15
Candore	16,282	12	10½	10½	— 1½	12	10
Can-Erin	156,800	30	24	24	— 3	63	23
Captain	13,500	8	7½	8	— ½	10½	7½
Cariboo	3,200	130	125	130	....	138	117
Cassiar	5,270	$ 11	11	11¼	— ½	13	11¼
Cent Pat	11,333	185	180	184	— 1	195	164
Cent Porc	29,500	9	8	8	— 1	9	8
Chester	11,900	31	29	29	— 1	33	26
Chib-Kay	16,200	19½	18	18½	— 1½	24	17
Chimo	57,800	72	66	69	— 3	90	56
Chrsm	2,070	520	495	500	....	530	495
Coch Will	6,659	500	480	495	— 5	550	465
Con Lake	28,450	42½	35	35	— 5	47	35
C Mel	15,015	25	23	23	— 2	28	22
Consagas	26,825	90	82	88	+ 7	103	80
Copp-Ky	63,650	18½	15	15	— 4	23½	15
C Beta G	11,000	7	6	6	— ½	9	6
C Callinan	23,000	15	14	14½	— ½	19	14
C Discov	6,750	175	165	173	+ 3	180	157
C Fen	6,027	29	18	20	+ 1	20	17
CG Arrow	10,425	38½	37	38	....	39	30
C Hallnw	141,985	49	45	46	....	49	41
C Marbén	52,050	59	51	51	— 2	51	48
C Marcus	10,800	112	99	106	— 2	134	99
Con Simeli	14,017	$ 23¾	22½	23¾	+ 1¾	25	21
C Mogul	13,520	115	108	108	— 7	128	107
C Morrison	37,850	62	56	62	+ 2	65	42
C Mosher	14,630	208	190	195	— 3	245	190
Con. Negus	10,000	13	12	13	+ 1	13	12
C Northind	14,900	28	26½	26½	— 1½	34	26
C Red Pop	17,043	7	6	7	+ 1½	7	5½
C Regcourt	7,000	7½	7½	7½	....	9	7
C Sanorm	10,000	7½	6½	7½	+ 1½	7½	6
Conwest	6,020	700	675	680	—20	710	625
Cop Corp	12,280	15½	15	15	— 2	17	14
Copeand	48,876	135	125	131	+ 6	135	117
Coulee	102,950	70	66	68	+ 3	75	52
Cowich	7,200	67	60	63	— 2	68	45
Craigmt	1,945	$ 19½	18½	18¾	— ¾	19½	7
Crowpat	24,425	9	7½	7½	— 1½	9	7
Daering	8,665	12½	12	12	— ½	16	12
Der Horn	45,700	24	22	22	— 1	24	19
D'Eldona	21,332	14	11	11	— 3	15½	10
Delhi Pac	298,325	47	38	45	+ 4	50

LA TRIBUNE

MAGOG-COATICOOK ET RÉGION

Magog : 38 ouest, rue Principale
Tél. : VI 3-5144
Coaticook : 45 ouest, rue Principale
Tél. : VI 9-2292

Une Ligue de propriétaires est fondée à Magog – On parle de l'aréna et de tourisme

MAGOG — Les bases d'une nouvelle Ligue des propriétaires ont été jetées, hier après-midi, à Magog, et tout indique que cette fois ces bases seront solides et qu'elle saura survivre à toutes les intempéries éventuelles. Un organisme similaire avait déjà été fondé dans cette même ville, il y a quelques années, mais son règne avait plutôt été éphémère.

La "politicailleric" s'était immiscée dans cette ancienne ligne et ce fut la raison principale de sa dissolution. Mais cette fois, il a été bien entendu que la politique serait complètement hors d'ordre dans tout ce qu'elle entreprendra et tous ceux qui étaient en faveur de la fondation du mouvement ont bien insisté sur ce point.

Entreprenant et tenace, le maire Ernest Simard avait lui-même convoqué cette assemblée de tous les propriétaires de Magog. Cette première assemblée publique aurait bien pu connaître un fiasco et M. Simard aurait certainement perdu de sa popularité, mais il a risqué . . . et il a gagné puisque la grande salle de l'hôtel de ville était remplie à pleine capacité.

L'exécutif temporaire

Les premières paroles du maire ont été de demander aux propriétaires présents s'ils désiraient la fondation d'une ligue ou non. Une salve d'applaudissements frénétiques fut la réponse. Devant cet enthousiasme, le maire a tout de suite passé à l'action et a demandé la tenue immédiate de l'élection d'un comité exécutif temporaire.

Avant l'ouverture des nominations et sur l'insistance de plusieurs personnes présentes, le maire a bien voulu toutefois donner quelques notes explicatives sur ce mouvement qu'est la Ligue des propriétaires. Nous retrouvons ces explications plus bas. Avant la tenue de ces élections, le maire avait également demandé aux cinq échevins présents de bien vouloir donner leurs idées sur le mouvement non comme conseillers municipaux mais bien comme propriétaires.

Les cinq échevins présents, MM. Ernest St-Jacques, Mac Standish, Armand Gagné, Gérard Pagé et Julien Légaré ont tous opté pour la fondation du mouvement et ont tous abondé dans le même sens en disant la grande utilité de cette Ligue des propriétaires, essentielle dans la bonne conduite des affaires municipales.

M. Roland Gendron a été élu président, tandis que M. Paul-Emile Therrien a été nommé à la vice-présidence. On a voulu séparer le poste de secrétaire-trésorier. M. Alexandre Moquin occupera le poste de secrétaire, tandis que M. Ernest Ledoux aura la charge du trésor. Chacun des élus a dit son petit boniment et l'assemblée s'est poursuivie.

Qu'est-ce que cette Ligue?

Dans ses explications, M. Simard a voulu dire que les propriétaires qui se forment ainsi en association, ont pour but de se mêler de leurs affaires, mais de s'en mêler plus et mieux sans pour cela vouloir tout dominer. "La Ligue des propriétaires ne doit pas dicter quoi faire au conseil de ville, a dit encore M. Simard, et ce même conseil de ville ne peut dicter à cette ligue sa conduite à suivre".

"C'est un travail de collaboration entre deux organismes qui ont à coeur le bien commun de leur patelin. Des idées sont émises, des suggestions sont faites, des plans sont élaborés. On discute de tout ça, et souvent même chacun de son côté. On se rencontre. Les discussions recommencent, on pèse le tout et finalement on en vient à un juste milieu ayant toujours dans l'idée que ce travail est fait pour le bien de la communauté, dans l'intérêt général et non dans l'intérêt d'un quidam quelconque."

Le maire s'est ensuite dit très heureux de la tournure des choses et a promis son entier appui non seulement comme maire, mais comme propriétaire également. Il a entièrement approuvé l'insistance des propriétaires sur l'absence de politique dans leur ligue. Les mêmes erreurs ne se répéteront pas et notre ligue survivra, a-t-il dit en terminant.

Et l'aréna?

La question de l'aréna a ensuite été abordée et la discussion a pris la forme d'un forum. C'est d'ailleurs ce que voulait le maire qui a pris la direction de ce forum et qui a répondu au meilleur de sa connaissance à toutes les questions qu'on lui posait.

M. Simard doute que cette construction puisse commencer avant l'automne de cette année, mais il s'est empressé d'ajouter qu'il ferait tout en son possible pour que cette construction se réalise avant cette date. Il semble y tenir autant que toute la population.

M. Simard a expliqué qu'il faudrait d'abord amender la charte de la ville qui ne prévoit pas de taxe de locataire pour ce faire . . . bien qu'il soit entièrement contre cette taxe de locataire. "Mais, dit-il, les délais pour un tel amendement sont expirés. Nous sommes déjà en retard et à part de payer l'amende prescrite par la loi, il faudra attendre à l'automne."

M. Simard veut tout de même prendre des moyens plus expéditifs et désire écrire aux deux gouvernements fédéral et provincial afin d'obtenir des octrois substantiels à cette fin et pour que ces travaux de construction soient considérés comme "travaux d'hiver". C'est là le seul moyen rapide, a-t-il expliqué, et il veut l'employer dans les prochains jours.

Quant aux sites de ce futur aréna et de tous ses accessoires, il y avait divergence d'opinions, mais la majorité a semblé opter pour le quartier de la ville appelé "Michigan" où la ville possède pas moins de 35 acres de terre qui semble être le site idéal pour le tout.

Le maire ne s'est pas caché de dire que lui aussi avait déjà opté pour ce site, appelé "Michigan", mais que depuis quelque temps, il avait changé son fusil d'épaule caressant un autre projet encore plus beau. Il n'a pas voulu dévoiler l'endroit exact de ce site, mais il a tout de même laissé entendre que ce site était situé sur la route entre Magog et Sherbrooke.

"C'est un autre projet qui pourra être saisi par la Ligue des propriétaires, a encore ajouté M. le maire, et je suis certain qu'elle en viendra à une décision qui rencontrera l'approbation de tous ou du moins de la majorité". Dans son dernier mot concernant cette aréna, le maire a émis l'opinion que c'est un groupement comme celui de la Ligue des propriétaires qui devrait prendre entre ses mains cette future aréna et le gérer comme elle l'entend.

Le tourisme

Il se fait déjà tard, et le maire n'a fait qu'effleuré la question du tourisme. Il a tout de même pris le temps d'insister sur le fait que le tourisme était la deuxième industrie de Magog et qu'il fallait y voir si l'on voulait la conserver ainsi.

"Nous avons des sites merveilleux, des artères magnifiques et si nous voulons que reviennent ces 10,000 touristes qui nous visitent chaque année, il faut absolument que l'autoroute — qui doit se construire prochainement — passe dans Magog et non en arrière de Magog. Il faut absolument s'objecter à ce détour et j'ose croire que j'aurai votre appui et votre entier appui quand viendra le temps de batailler sur ce point".

"Quand la Dominion Textile décide de fermer ses portes un mois et même deux mois durant la belle saison, a dit le maire en terminant, qui fait vivre la ville de Magog si ce n'est pas le tourisme? Il nous faut donc sauver cette deuxième principale industrie et la sauver à tout prix."

La première assemblée de la Ligue des propriétaires aura pour but de former un exécutif officiel et permanent, mais la date de cette première assemblée n'a pas été fixée.

Remise des clefs de la ville. — M. Nelson Viens, conseiller municipal d'Ayer's Cliff, a répété hier soir un geste traditionnel alors qu'il a remis les clefs de la ville au Bonhomme Carnaval. Sur cette photo, ces deux personnages sont accompagnés de M. Georges Vaillancourt, député du comté de Stanstead et président d'honneur de la soirée. *(Photo Ross, Coaticook)*

Début du carnaval à Ayer's Cliff

AYER'S CLIFF, (Spéciale) — Plusieurs centaines de personnes se sont donné rendez-vous hier soir à l'école Centrale de Ayer's Cliff, où elles ont fait salle comble pour assister à l'ouverture du deuxième carnaval d'hiver de l'endroit.

Au cours de cette soirée d'ouverture, qui était sous la présidence d'honneur de M. Georges Vaillancourt, député du comté de Stanstead, on a procédé au couronnement de cinq duchesses. Chacune de ces dernières était accompagnée d'un chevalier servant ainsi que d'un page et fut couronnée par une personne de son choix.

Dès le début de la soirée, le Bonhomme Carnaval a reçu les clefs de la ville des mains de M. Nelson Viens, conseiller municipal de l'endroit. Le carnaval est une réalisation du comité des loisirs dont Mme Léandre Bouffard et M. Guy Therrien sont présidents conjoints.

Le couronnement

Lucette Ière (Lucette Clouâtre) a été couronnée par M. Edgar Sheiney. Elle était accompagné de son chevalier servant M. Julien Labbé et de son petit page Pierre Viens.

Charlotte Ière (Charlotte Gagnon) fut couronnée par M. Louis Cliche. Son chevalier était M. Marcel Roy et son page Claude Dupuis.

Sylviane Ière (Sylviane Laplante) fut couronnée par le Bonhomme Carnaval. Son chevalier servant était M. Denis Moreau, et son page, Richard Lefebvre.

Huguette Ière (Huguette Granier) fut couronnée par M. Georges Vaillancourt. Son chevalier servant était M. Marcel Cliche et son page Daniel Vanasse.

Lise Ière (Lise Roy) fut couronnée par M. Moise Beaudin. Son chevalier servant était M. Gilles Boisvert et son page O-nil Ferland.

Mâchez un Chooz à la menthe et apaisez vos malaises d'estomac. Cet antiacide, sous forme de gomme à mâcher, vous soulage en quelques minutes. Tout en mâchant, vous libérez des médicaments doux et apaisants. Dès qu'ils atteignent l'estomac, ils combattent l'excès d'acidité. Gardez toujours, sur vous, des Chooz à la menthe. Aux premiers symptômes d'estomac dérangé, mâchez un Chooz.

CHOOZ SOULAGE RAPIDEMENT

Un Sherbrookois est blessé

COATICOOK — Un Sherbrookois a dû être hospitalisé samedi à la suite d'une collision entre une auto et un camion, survenue sur la rue Child, à Coaticook.

Il s'agit de M. Gilles Grégoire domicilié au 336 St-Michel, à Sherbrooke. Il souffre d'une fracture de la jambe et son état est considéré comme satisfaisant. Son épouse qui l'accompagnait s'est tirée indemne de cet accident de même que le conducteur du camion M. Rolland Poulin, de Sherbrooke également.

L'accident

L'accident s'est produit vers midi et demi, en face de l'usine Belding Corticelli, à Coaticook. M. Poulin, le conducteur du camion d'une firme sherbrookoise, se dirigeait vers la sortie de la ville, au moment de l'accident. A un certain moment, selon sa propre version, M. Poulin a dû appliquer les freins pour éviter de percuter l'arrière d'une auto qui le précédait et dont le conducteur venait de signaler son intention de tourner pour s'engager sur une autre rue. Au cours de cette manoeuvre, le camion aurait glissé vers la gauche de la route pour frapper l'auto de M. Grégoire qui circulait en sens inverse. Les constatations d'usage furent faites par le sergent Jean-Paul Lemay de la police municipale de Coaticook.

Collision auto vs camion. — Un Sherbrookois a été hospitalisé samedi, à la suite d'une collision survenue dans les limites de la ville de Coaticook. Cette photo nous montre l'état de la voiture que conduisait le blessé, M. Gilles Grégoire.

(Photo Ross, Coaticook)

La répartition des comités s'est faite dans la plus complète harmonie à Magog

MAGOG — Contrairement à ce qu'avaient imaginé plusieurs adversaires du maire de Magog, M. Ernest Simard, la répartition des départements aux six échevins de cette ville s'est faite dans la plus complète harmonie lors de la première réunion du nouveau conseil, samedi soir dernier, à l'Hôtel de ville.

On avait même prédit que M. Simard allait tout chambarder à son arrivée à l'Hôtel de ville et que les échevins réélus allaient perdre leur département respectif dont ils avaient la charge avant les élections du cinq février dernier.

Tel ne fut pas le cas puisque les échevins réélus ont conservé leur même département qu'avant les élections, et ce, sans opposition des nouveaux échevins. Monsieur le maire avait lui-même tenu à faire cette répartition et il déclarait, hier, que tout s'était fait dans la plus complète harmonie, sans heurt et sans aucune critique de qui que ce soit...et pourtant, a ajouté le maire Simard, les échevins étaient complètement libres de critiquer, de s'opposer, de refuser ou d'accepter...les différents postes.

Voici donc cette répartition des différents départements. Le premier nom est le président du comité, tandis que les deux autres noms sont des adjoints. Il est bien entendu que S.H. le maire fait partie ipso facto de chaque comité. Il faut noter également que le maire s'est réservé le comité de l'Industrie et du Tourisme:

Aqueduc-égout: MM. Armand Pouliot, Ernest St-Jacques, Gérard Pagé.

Finances: Armand Gagné, Mac Standish, Armand Pouliot.

Police et Feu: MM. Julien Légaré, Armand Gagné Mac Standish.

Parcs et Urbanisme: MM. Gérard Pagé, Ernest St-Jacques, Julien Légaré.

Electricité: MM. Mac Standish Armand Gagné, Julien Légaré.

Travaux Publics: MM. Ernest St-Jacques, Armand Pouliot, Gérard Pagé.

Industrie et Tourisme: MM. Ernest Simard, Mac Standish, Ernest St-Jacques, Armand Gagné.

Le carnet de notes de nos reporters

MAGOG — A 5 h. ce soir, à l'hôtel Union, S. H. le maire Ernest Simard lira une proclamation se rapportant aux manifestations spéciales des 24 et 25 de ce mois. Cette proclamation se lira devant les présidents de tous les organismes et aura pour but de donner plus d'ampleur à ces festivités qui se dérouleront sur le lac Memphrémagog.

Le nouveau maire a déjà rempli plusieurs points de son programme et il en remplira un autre aujourd'hui même alors qu'il entrera en possession de son nouveau bureau au bureau du tourisme. Tous ceux qui désireront le rencontrer, devront se rendre à ce bureau et s'adresser à sa secrétaire privée.

La nouvelle Ligue des Propriétaires ne commencera pas sans le sou. L'ancien secrétaire, Albert Aumont, a déclaré, à l'assemblée d'hier après-midi, qu'une somme de $96.39 était encore au crédit de ce mouvement dans une banque de Magog.

Certains lecteurs ne savent différencer les farces innocentes des farces blessantes qu'on peut lire parfois dans ce journal. A preuve, ce quidam qui a fait une sortie tumulteuse sur la farce — pourtant bien innocente — du "parachute". Cette sortie, il l'a faite lors de l'assemblée publique d'hier après-midi. La risée du public n'a pas été celui qu'il pense.

Le maire Ernest Simard a très bien réussi sa première assemblée publique. Il a jeté les bases d'une Ligue des Propriétaires et on a beaucoup parlé du futur aréna ainsi que de l'industrie touristique. Espérons que le tout aura des suites concrètes. . . pour le bien de toute la population.

Il faut espérer que la température sera un peu plus clémente pour les manifestations spéciales des 24 et 25 devant se dérouler sur le lac Memphrémagog. Pas trop clémente toutefois pour que les 10,000 spectateurs prennent un bain forcé . . . et froid.

Sur tout objet dépassant de 3 pieds à l'arrière d'un véhicule, un drapeau rouge de pas moins de 12 par 12 pouces doit être fixé à l'extrémité dudit objet le jour, et durant la nuit un feu rouge visible à une distance de 500 pieds de l'arrière ou des côtés.

LES FAUSSES-DENTS

qui se desserrent ne doivent pas vous embarrasser

Plusieurs personnes portant de fausses dents ont été fortement embarrassées parce que leur dentier tombait, glissait ou ballotait juste au mauvais moment. Ne vivez pas dans la peur que la même chose vous arrive. Simplement, saupoudrez un peu de FASTEETH, la poudre alcaline (non acide) sur vos râteliers. Fait tenir les dents plus solidement, alors vous obtenez plus de confort. Ne aurit pas. Prévient "l'odeur des râteliers". Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie. 2

ALORS VOUS DEVEZ ÊTRE

Ambitieux, bien éveillé. Vous aimez la vie. C'est difficile de vous décourager. Si vous ne pouvez pas atteindre une personne au téléphone—vous irez même jusqu'à lui écrire! . . . en inscrivant naturellement:

■ L'adresse postale complète et correcte de votre correspondant. ■ Votre propre nom et votre adresse de retour dans le coin supérieur, à gauche. ■ ET LE NUMÉRO DE LA ZONE POSTALE, SI VOUS ÉCRIVEZ À QUÉBEC, MONTRÉAL, OTTAWA, TORONTO, WINNIPEG, OU VANCOUVER.

Aidez-nous à accélérer votre courrier—consultez les pages jaunes de votre annuaire de téléphone pour renseignments postaux complets.

POSTES CANADIENNES

PO-61-22AF

GRATIS pour **MAUX DE DOS LEVERS DE NUIT REINS qui ont besoin d'aide**

Sentez-vous vite mieux! Voyez comment les **RENO-TABBS** de Buckley, nouvelles et améliorées, soulagent vite et bien le mal de dos, les levers de nuit, dus à l'irritation de la vessie. Soulagement bienfaisant des douleurs arthritiques et rhumatismales. **RENO-TABBS** chez votre pharmacien. 60 tablettes $1.25. Ou essayez les **RENO-TABBS** GRATUITEMENT. Envoyez 15c pour couvrir frais postaux à **W. K. Buckley Ltd., Toronto,** pour empaquetage **GRATUIT.**